



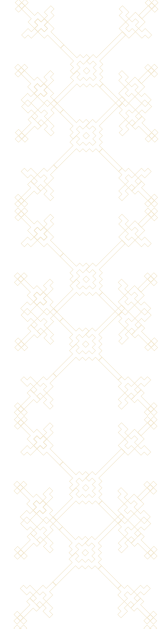
PRIMĂRIA
MUNICIPIULUI
BUCUREȘTI

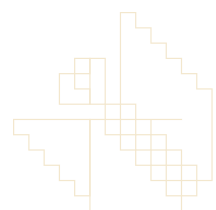
2016

creart

RAPORT DE ACTIVITATE

2016





CUPRINS

REALIZĂRI IMPORTANTE ÎN 2016

7

EVENIMENTE OUTDOOR

13

Tradiții și Flori de Sărbători	14
Etnorama	18
HeyDay Music Festival	22
Simfonii pe asfalt	26
Natura Fest	30
Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu”	34
Copacul cu Cărți	40
Creative Fest	46
BUCHAREST GreenSounds FESTIVAL	54
Povești de București – Zilele Bucureștiului	60
iMapp Bucharest	64
Târgul Bucureștilor	68
Târgul de Crăciun București	72
Primim cu colindul	78

SALA TEATRELLI: THEATRE, MUSIC AND MORE

81

Producții 2016	83
Spectacole de teatru și dans	88
Concerte	95
Evenimente găzduite de Sala Teatrelli:	
La Vida Loca Tour 2016	97
Love is in the Music	99
Stay True to the Real You	100

GRĂDINA CU FILME - CINEMA & MORE

101

Proiecții de film	103
Concerte	107
Spectacole de improvizație	108
Festivalul de teatru Dell' Arte	110
IEsc – urban, contemporan, românesc	112

EXPOZIȚII

117

Expoziție „Dor de Dor”	118
Expoziție „From Generation to Generation. O nouă Haggadah de Arik Brauer”	120
Expoziție de Paște „Coloanele Cerului”	122
Expoziție de arhitectură „Arhitectură și regalitate”	124
Expoziție „Feminitate”	126
Expoziție de costume populare din colecția personală a doamnei Maria Ciobanu	127
Expoziție de sculptură UNArte	128
Expoziție „Călătoria lunii personale în România”	130
Expoziție „Prin Bucureștiul Meu”	132
Expoziție UNArte – „Prietenii mei imaginari”	134
Expoziție „Tribute to Nature”	135
Expoziție „Ascultă cu mine”	136
Expoziție „Povestea bradului recrea(r)t”	138
Expoziție „Arcul de Triumf 80”	140

ATELIERE

141

Ateliere de creație	142
Atelier de folclor „Fabrica de Folclor”	146
Atelier de fotografie „Dialog cu vizibilul”	148

EVENIMENTE ÎN PARTENERIAT

149

Gala Premiilor Gopo	150
Izvor de cânt – recital de folclor și lied	151
Platformă culturală „Art7”	152
Concerte art7sessions@creart	153
Europa Fest	154
Femei pe Mătăsa	155
Concert aniversar – Orchestra Filarmonicii Serghei Lunchevici	156
Concert Vioara lui George Enescu	157
Love is in the Art	158
Eveniment Leontina Văduva 30	162
Moment folcloric – Adunarea Generală Anuală și a 18-a Conferință Internațională a I.C.P.A.	164
Tradiții de iarnă ale minorităților naționale	164
Gala Premiilor Operelor Naționale	165
Orașul Faptelor Bune	166



PARTICIPĂRI INTERNAȚIONALE

169

Expoziția „Mitologii textile” – Veneția

170

Expoziția itinerantă „De 25 de ori București” – Berlin

172

Expoziția de fotografie „Inspired by Bucharest” – Lisabona

172

Expoziția „Arhitectură și Regalitate” – Berlin și Viena

173

Participare la Festivalul Internațional de Folclor din Corfu

174

PROMOVARE

175

ANALIZA S.W.O.T.

187

Structura organizatorică

191

Analiza economico-financiară

195

Activitatea administrativă

201

Obiective 2017

203

REALIZĂRI IMPORTANTE
ÎN ANUL

2016



INFOGRAFIC 2016

270.000
aparitii în media

60
proiecte

19
pagini
de facebook

148.260
like-uri
cu

510.000
public

3.276
artiști români

352
artiști
internazionali

creart

Târgul de Crăciun București

Cel mai mare târg de Crăciun din România

HeyDay Music Festival

Primul festival internațional de trupe tribute din România

Târgul Bucureștilor

Cel mai mare târg de toamnă din București

iMapp Bucharest

Cel mai mare festival internațional de 3D video-mapping din lume

Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și tradiții în Cișmigiu”

Cel mai complex festival internațional de folclor din România

Teatrelli

Prima cafenea artistică a Municipality

Grădina cu filme – Cinema & More

Prima grădină de vară cu cinematograf în aer liber a Municipality

Creative Fest

Cel mai mare festival de artă și cultură urbană din România



creart a acordat pe tot parcursul anului o atenție deosebită activității de promovare a culturii românești pe plan local, național și internațional, prin realizarea unei agende culturale complexe, adresată tuturor categoriilor sociale, în concordanță cu nevoile culturale ale acestora.

Anul 2016 a fost un an plin de realizări, fapt atestat de adăugarea unor proiecte noi în portofoliu, un public aflat în continuă creștere, venituri proprii mai mari, precum și de o expunere media crescută. Dintre cele mai importante realizări ale anului trecut, menționăm:

Prima participare a unei instituții de cultură a Municipality Bucureștiului cu un proiect în cadrul programului oficial al Carnavalului de la Veneția (Expoziția de artă decorativă românească „Mitologii textile” – Ana Ponta);



Prima colaborare cu Muzeul Evreiesc din Viena, importantă instituție de cultură subordonată Municipality Vienei (Expoziția „From Generation to Generation. O nouă Haggadah de Arik Brauer”);

Organizarea pentru prima dată a unui proiect sub Auspiciile Familiei Regale a României - vernisajul expoziției desfășurându-se la Castelul Pelișor din Sinaia, în prezența A.S.R. Princesesa Elena a României și a E.S. domnul Alexander Nixon (Expoziția „Arhitectură și Regalitate”);



Lansarea unei platforme culturale - art7 powered by **creart**, ce integrează o revistă și un radio online și care își propune să devină vocea comunității creative din București. Bilanț 2016: 392.839 de vizitatori unici; 579.750 de vizite; 2 milioane+ pagini deschise pe www.art7.fm; 1.047 articole;



Creșterea numărului de participanți la festivalul de artă și cultură urbană - Creative Fest, de la peste 15.000 de persoane în 2015 la peste 40.000 de participanți în 2016, datorită unui line-up impresionant;



Organizarea ediției aniversare de 10 ani de la prima ediție a Festivalului Internațional de Folclor „Muzici și tradiții în Cișmigiu” și înscrierea acestuia în CIOFF - Consiliul Internațional de Organizare a Festivalurilor Folclorice și Artă Tradițională – partener al UNESCO;



Participarea la FNT - Festivalul Național de Teatru cu spectacolul „Mon Cabaret Noir”, o producție proprie, Teatrelli – **creart**;



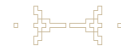
Nominalizarea festivalului de 3D video-mapping, iMapp Bucharest, în finala competiției AV Awards 2016, la categoria „Live Event of the Year”, din Londra, unde a concurat cu proiecte precum: „Volvo XC90 Dealer Launch”, „MTV Placebo Unplugged”, „Moscow Circle of Light”, „Audi 25th Anniversary Summer Concert” și „Super Bowl 50”;



Organizarea primei ediții a celui mai mare festival internațional de trupe tribute din România, HeyDay Music Festival;



Organizarea primei ediții a evenimentului Târgul Bucureștilor, care a adunat în 3 zile peste 55.000 de persoane;



Organizarea Târgului de Crăciun București - cel mai mare Târg de Crăciun din România, pentru prima oară în Piața Constituției și o primă colaborare cu Compania Națională Aeroporturi București în vederea promovării târgului în rândul turiștilor străini (stand și flashmob);



Grădina cu Filme - Cinema & More devine cu fiecare ediție un punct de reper tot mai important pe scena culturală bucureșteană: premiere 2016 - primul concert Vama în Grădină și, totodată, primul concert în care a fost proiectat videoclipul melodiei Memories now. Lansarea primului single al Ligiei Hojda și proiectarea în premieră a clipului pentru cel mai recent single al formației The Amsterdams. Invitați de seamă 2016: Cristian Mungiu, fostul Ministru al Sănătății Vlad Voiculescu, Alexandru Papadopol, actorul american Armand Assante, Maria Dinulescu, Monica Lazurean-Gorgan, Loredana Groza, Andrei Boncea, Bogdan Theodor Olteanu, Mihai Mitrică, Vlad Ilcevi, Dan Nuțu și Alina Manolache;



Aducerea la București a unor trupe și artiști de renume din peisajul muzical internațional precum: Patrice, DUB Fx, Mando Diao, Roisin Murphy, Redman, Dilated Peoples, Promoe, N.O.H.A, Koop Oscar Orchestra, The Herbaliser, Mad Caddies, Coely, Otros Aires. Accesul la concerte a fost gratuit, fiind astfel accesibile unui public din toate categoriile sociale, prin comparație cu alte festivaluri din România sau de peste hotare, pentru care se plătesc bilete la prețuri considerabile;



Promovarea tinerilor artiști printr-un parteneriat cu Universitatea Națională de Arte din București - UNArte, în cadrul căruia se acordă anual unui absolvent al universității, desemnat de către o comisie de specialitate a UNArte, un premiu special, ce constă în posibilitatea organizării unei expoziții personale la Galeria **creart**;



Implementarea unui strategii de comunicare declinată pe toate canalele media și în offline și realizarea unor parteneriate strategice pentru evenimentele de anvergură. Anul 2016 înregistrează peste 270.000 de apariții în media locale și internaționale, 19 pagini de Facebook ce însumează 148.260 de like-uri, dezvoltarea a trei site-uri noi, feedback favorabil de la public pe rețelele sociale.



evenimente
OUTDOOR



Tradiții și flori de Sărbători



EDIȚIA A VII-A
22 APRILIE – 2 MAI 2016
GRĂDINA CIȘMIGIU

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Aflat la cea de-a șaptea ediție, evenimentul Tradiții și Flori de Sărbători și-a propus să rezezească interesul publicului față de unicitatea culturii populare, oferindu-i ocazia de a descoperi artiști plastici, meșteri, practici meșteșugărești și produsele acestora, create cu măiestrie, din dorința de a reînvia spiritul românesc.

Timp de 11 zile, bucureștenii au fost întâmpinați în Grădina Cișmigiu cu un târg tradițional în care au putut găsi: obiecte realizate din lemn, ceramică, piele, os și sticlă, podoabe și accesorii handmade, țesături, costume populare, icoane, ouă încondeiate.



De asemenea, vizitatorii s-au putut delecta cu preparate precum: cozonaci și prăjituri, alivenci moldovenești, turtă dulce, miere și produse apicole, brânzeturi și preparate din carne.



Decorul evenimentului a contribuit la conturarea tematicii evenimentului, fiind concentrat în jurul lemnului și a motivelor tradiționale, simbolizând valorile estetice naționale.



În agenda evenimentului s-au regăsit activități pentru un public de toate vârstele, precum:

concerte

**ateliere recreative
pentru copii**

**plimbări
cu poneii**

**expoziție de
iepuri și miei**

Concertele au fost susținute de grupuri de copii, coruri, fanfare, cvartete, interpreți de muzică ușoară și populară. Atelierele pentru copii au fost compuse din jocuri și activități interactive: Traista cu povești, Atelier-concurs cu linguri, Atelier de citit povești, Coronițe cu flori pictate.

Pe parcursul celor
11 zile
de eveniment



au fost prezenți aproximativ

6,000
de vizitatori





EDIȚIA A II-A
6 – 8 MAI 2016
PARCUL HERĂSTRĂU – INTRAREA CHARLES DE GAULLE

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Cele mai frumoase obiceiuri și tradiții ale principalelor comunități etnice din România au putut fi admirate, timp de trei zile, într-o zonă multiculturală plină de culoare, sunet și arome.

Reprezentanții celor mai importante etnii și-au etalat creațiile meșteșugărești în cadrul unei expoziții cu vânzare, i-au întâmpinat pe vizitatori cu diverse mâncăruri tradiționale și le-au împărtășit celor curioși din secretele manufacturării unora dintre produsele lor.



Pe scena din Parcul Herăstrău au urcat, în cele trei zile ale evenimentului, artiști din România și Europa, alături de ansambluri populare ale comunităților: greacă, germană, aromână și turcă.

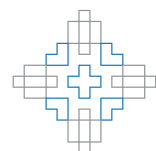


Prima zi

a debutat în forță, cu un line-up format din trupele Naked din Serbia, un fusion între muzica tradițională din Balcani cu influențe de swing și jazz, Oratnitza, una dintre cele mai populare trupe de folklore fusion din Bulgaria și Mahala Rai Banda, o formație românească ce adoptă stilul gypsy funk, cu nuanțe de dub & soul și care are în portofoliu peste 600 de concerte susținute în 26 de țări.

În cea de-a doua zi

au concertat etno-folk-punkerii Worldly Savages din Serbia și Canada, electro-balcanicii Slivo Electric Klub din Franța, care combină muzica gypsy cu drum & bass și rock și Fanfare Ciocărlia, titanii genurilor balkan brass și balkan beats care le-au asigurat popularitatea pe plan internațional, de la Melbourne la Memphis și de la Tokyo la Toulouse.



Ultima zi a festivalului

i-a adus pe scena din Parcul Herăstrău pe Domino din Sibiu, care reinterpretează într-un stil original melodii din folclorul românesc pe ritmuri de rock și țambal, Szempol Offchestra din Transilvania, cu un performance energic dat de stilul balkan-teatro-disco pe care îl abordează și pe Shantel & Bucovina Club Orkestar din Germania, care au remixat muzica balcanică tradițională, creând o atmosferă incomparabilă.

Ansamblul „Korona” din Brașov, Comunitatea aromânilor din Sarighiol Deal – Tulcea și Ansamblul „Ellas” din București au completat programul artistic de la scenă, asigurând un festival complex, unde vizitatorii s-au putut bucura de cele mai efervescente ritmuri balcanice, celebrând diversitatea culturală.

Evenimentul a inclus și alte atracții pentru toate categoriile de vârstă:

piese de teatru pentru copii, demonstrații și ateliere de meșteșuguri tradiționale etnice.

În cele trei zile, festivalul s-a bucurat de un public de aproximativ

10,000
de persoane





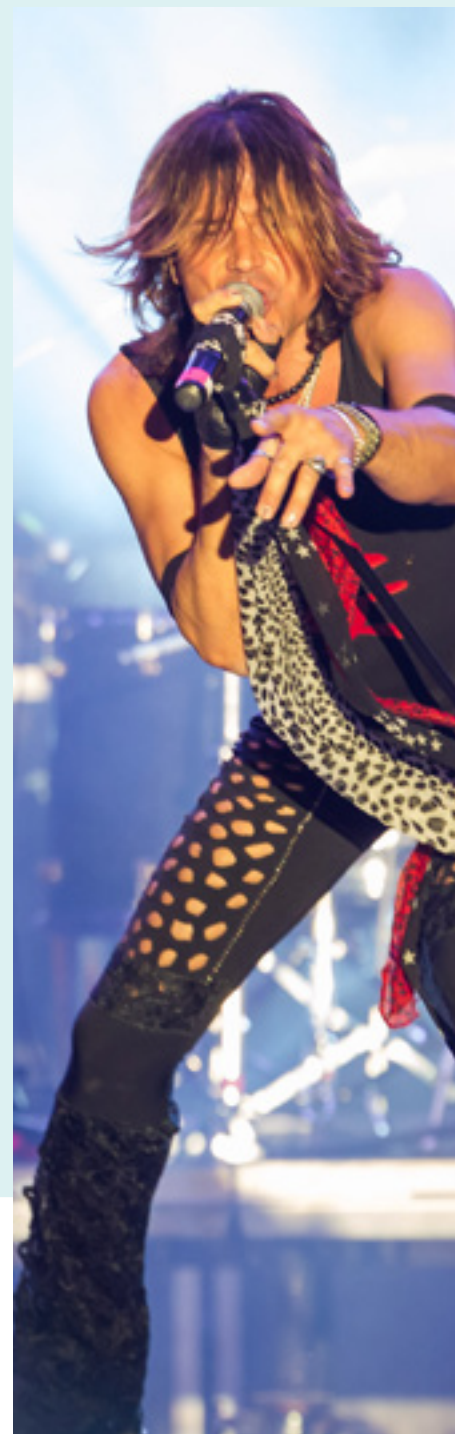
EDIȚIA I
27 – 29 MAI 2016
PARCUL IZVOR

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Cel mai mare festival internațional de trupe tribute din România.

Prin festivalul HeyDay, **creart** și-a propus să prezinte publicului un concept de eveniment care se bucură de un real succes în străinătate, datorită potențialului de a creiona o incursiune muzicală ce are ca scop final (re)descoperirea muzicii marilor trupe internaționale din epoca de glorie a pop rock-ului, dar și a artiștilor contemporani.



Totodată, **creart** și-a dorit să includă prin acest eveniment Bucureștiul pe lista orașelor de renume din Europa care organizează unele dintre cele mai mari festivaluri de tribute din lume, alături de țări precum: Marea Britanie, S.U.A., Germania sau Italia.

Cu cele 18 trupe consacrate din Marea Britanie, Italia, România și Olanda, care au performat consecutiv pe River Stage și Park Stage, HeyDay a fost un eveniment pentru toți iubitorii de muzică.



În completarea programului, pe scena Stars au concertat câștigătorii concursului lansat de HeyDay pentru newcomers, care au deschis zilele de festival cu show-uri pline de energie.

Festivalul a adunat astfel în Parcul Izvor, în cele

3 zile peste **10,000** de oameni

care s-au bucurat atât de muzica bună, cât și de activitățile recreative gratuite, precum tatuaje, make-up și coafuri, jocuri muzicale pentru copii, filme documentare, studio foto, colț gastronomic.



Simfonii pe asfalt

MUZICA CLASICĂ
MUZICA CLASICĂ IESE ÎN STRADĂ



EDIȚIA A III-A
11 – 26 Iunie 2016
CENTRUL ISTORIC AL CAPITALEI, LA INTERSECȚIA
STRĂZILOR LIPSCANI ȘI SMÂRDAN

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

„Simfonii pe asfalt” este un eveniment anual care își propune să aducă muzica clasică mai aproape de public, transformând una dintre cele mai animate zone ale Bucureștiului, Centrul Istoric, într-o scenă în aer liber.

În fiecare zi, timp de două săptămâni, între orele 19:00 și 21:00, un număr de aproximativ 2.000 de persoane s-au bucurat de scurte recitaluri de muzică clasică, jazz și dans contemporan, susținute de tineri artiști și muzicieni consacrați ai scenei lirice românești.



Printre artiștii care au concertat în cadrul evenimentului se numără tânărul bariton Johnny Alexandru, pianistii Marta Claudia Băceanu, Alice Petică, Ioana Isar, Valentin Malanețchi și Mihai Sârbu, Sânziana Cristina Dobrovicescu, Iolanta Eremia și Emilia Botezatu (vioară), Georgiana Dumitru (soprană), Georgiana Pană (nai), Alexandra Căplescu (violoncel), formațiile Le Duettes, Playthoveen și Trio Sense.

Repertoriul a cuprins arii celebre ale compozitorilor J. S. Bach, W.A. Mozart, P. I. Tchaikovsky, A. Vivaldi, G. Rossini, J. Strauss, G. Bizet, F. Chopin etc.



Momentele de muzică clasică au alternat cu intervenții de muzică jazz și cu scurte reprezentații de dans contemporan, iar atmosfera a fost completată de statui vivante în diferite costumații tematice și de animatori în costume de gală.





NATURA FEST



EDIȚIA A II-A
17 - 19 Iunie 2016
PARCUL IZVOR

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Natura Fest este un eveniment dedicat Zilei Mondiale a Mediului, sărbătorită în fiecare an pe 5 iunie și are rolul de a aduce în prim-plan semnificația acestei date prin activități de reciclare și curățenie, atât pentru bucureștenii eco-conștienți, cât și pentru cei mai puțin interesați.

Evenimentul s-a desfășurat în perioada 17 - 19 iunie în Parcul Izvor, sub sloganul „RECICLEAZĂ, REUTILIZEAZĂ, RECREEAZĂ”.



Prin campania de informare a evenimentului, oamenii au făcut un gest pozitiv față de mediul în care trăiesc, mobilizându-se, astfel, să participe la o serie de activități de protecție a mediului și de educație ecologică.

Natura Fest a oferit

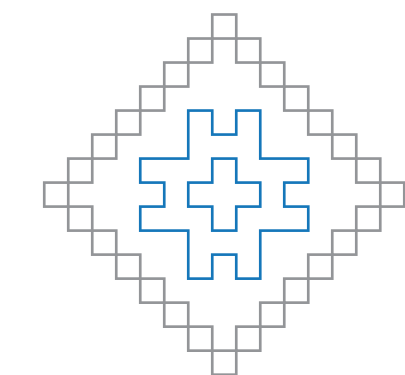
3 zile de distracție responsabilă față de mediu,

cu activități și ateliere de
reciclare, concerte acustice,

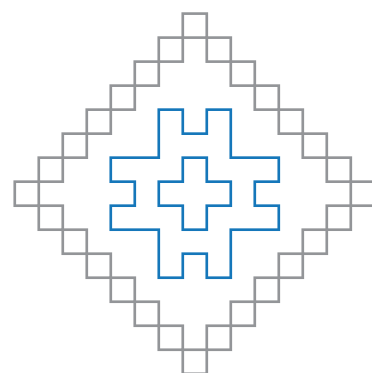
expoziții de artă din materiale
refolosibile,

evenimente sportive

și alte surprize pentru toate
categoriile de public.



Evenimentul a atras atenția asupra importanței protejării mediului înconjurător și s-a transformat într-o platformă anuală de educație și conștientizare, aliniindu-se la mișcarea mondială desfășurată sub egida Programului de Mediu al Națiunilor Unite (UNEP).



Festivalul s-a deschis vineri, cu o expoziție de tablouri din capace de plastic și a continuat cu o serie de ateliere de reciclare la care toți cei interesați au învățat să picteze pe sticle și borcane, să construiască jucării din componente de calculator și bijuterii din PET sau să transforme o cutie de carton într-un aparat foto funcțional.

Prima zi s-a încheiat cu un concert al celor de la Karpov not Kasparov.

Sâmbătă și duminică serile au fost dedicate concertelor acustice. Zob, Luna Amară, Coma, Pistol cu Capse, Toulouse Lautrec și Omul cu Șobolani au urcat pe scena Natura Fest.

Unul dintre cele mai așteptate momente ale evenimentului a avut loc duminică, unde peste 200 de bicicliști amatori sau profesioniști au participat la Crosul Verde al Bicicletelor.

La eveniment au participat

15,000 de persoane.





Festivalul Internațional de Folclor

"Muzici și Tradiții în Cișmigiu"



EDIȚIA A X-A
24 – 26 Iunie 2016
GRĂDINA CIȘMIGIU

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Ca în fiecare an, festivalul și-a propus să aducă tradiția autentică în mediul urban prin muzică, dans și artă populară, promovând frumusețea, unicitatea fiecărei națiuni în contextul globalizării și al păstrării identității socio-culturale.



Ediția aniversară a sărbătorit 10 ani de diversitate culturală, reunind în cele trei zile de festival:

10
ansambluri
românești

10
ansambluri
din străinătate

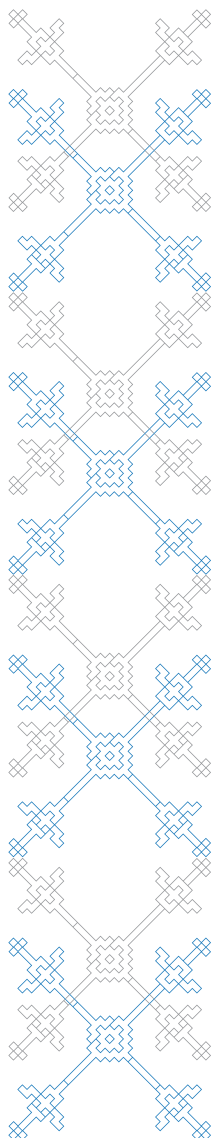
(Spania, Irlanda, Bulgaria, Cipru,
Italia, Maroc, Republica Moldova,
Serbia, Slovacia, Turcia)

10
minorități și
comunități

(maghiară, ucraineană, germană,
aromână, italiană, turco-tătară,
slovacă, rromă, greacă și cea a
rușilor lipoveni)

dar și
**vedete ale
muzicii
populare
românești**

Recitalurile susținute de soliști
îndrăgiți de muzică populară,
alături de vedete ale muzicii ușoare
au constituit una dintre surprizele
ediției aniversare, aducându-i
împreună pe scenă pe: Maria
Dragomiroiu și Ionuț Ungureanu,
Nicoleta Voica și Monica Anghel,
Gheorghe Turda și Dan Helciug,
Maria Ciobanu și Nico, Laura
Lavric și Loredana.

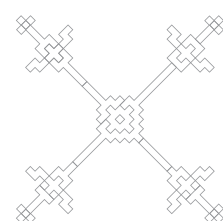
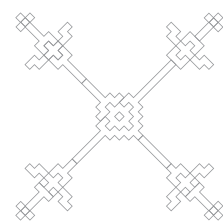




Din programul festivalului au făcut parte o paradă a costumelor populare, spectacole de folclor autentic, un târg de meșteșuguri și produse tradiționale, o zonă dedicată concertelor de folclor reinterpretat – Fân Zone, o secțiune de folclor interpretat de copii, ateliere de creație, teatru pentru cei mici, precum și o zonă gastronomică.



La această ediție
peste
25.000
de spectatori
spectatori s-au bucurat de
momentele artistice



oferite de cei peste
2.000
de artiști
sosiți din toate zonele
țării și ale lumii



TVR este în mod tradițional co-producătorul evenimentului, în 2016 existând două transmisiuni în direct pe TVR 1 (25 iunie – 90 minute, 26 iunie – 100 minute), precum și multiple difuzări ulterioare ale înregistrărilor.

Totodată, din anul 2016, Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu” este membru al CIOFF - Consiliul Internațional de Organizare a Festivalurilor Folclorice și Artă Tradițională - partener al UNESCO.





Copacul cu cărți



EDIȚIA A III-A
15 IULIE - 14 AUGUST 2016
GRĂDINA CIȘMIGIU

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Copacul cu Cărți este evenimentul care îi motivează an de an pe bucureșteni să redescopere plăcerea cititului în mijlocul naturii.

Pentru al treilea an consecutiv, în perioada 15 iulie - 14 august 2016, peluza dintre intrările Rigas și Victor Eftimiu s-a transformat într-o zonă de relaxare și lectură în aer liber.



În tot acest interval, publicul de toate vârstele a avut acces gratuit la peste 500 de titluri de cărți din toate domeniile, reviste și publicații de specialitate.



Aceștia s-au relaxat pe fotoliile puf, hamace și pături amplasate pe iarbă, au ascultat muzică ambientală, au participat la ateliere interactive și au urmărit proiecții de film documentar și scurt-metraje în fiecare weekend.



Cei mici au avut parte de o serie de ateliere pline de imaginație și creativitate prin care au descoperit, printre altele, tehnica picturii pe pietre, pe cea a realizării mandalelor din semințe, arta colajului, pictura în puncte, realizarea tablourilor din nisip și scoici.



**„Prințesa Clara în căutarea fericirii”
și „Ziua în care a fugit somnul”**
au fost două dintre poveștile muzicale interactive care au stârnit interesul celor mici, iar sesiunile de facepainting s-au bucurat de mare succes.

Peste

25.000
de persoane

s-au bucurat de activitățile oferite în cadrul evenimentului Copacul cu Cărți.





ȘCOALA DE MUZICĂ



EDIȚIA A II-A
08 - 14 AUGUST 2016
COPACUL CU CĂRȚI - GRĂDINA CIȘMIGIU

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

În 2016, Școala de muzică a ajuns la cea de-a doua ediție și a propus tuturor celor interesați module de inițiere în mânuirea unora dintre cele mai populare instrumente muzicale - chitară clasică, chitară electrică și bass, pian electric, dar și a unor instrumente mai puțin cunoscute, precum cajon, chimes, tamburină.

Evenimentul s-a desfășurat în perioada 8 – 14 august în Grădina Cișmigiu și a atras peste 200 de persoane de toate vârstele, dornice să cunoască detalii despre instrumente și să exerseze. Publicul participant a fost instruit de îndrumători calificați, în cadrul unor scurte sesiuni individuale, având posibilitatea să revină în fiecare zi a evenimentului și să aprofundeze cunoștințele și tehnicile învățate.

La finalul evenimentului, profesorii au susținut un concert acustic de muzică live, care a atras un public de peste 500 de persoane. Scopul proiectului a fost acela de a facilita accesul bucureștenilor la lecții elementare de muzică și la descoperirea instrumentelor folosite pe scenă.



crea tive fest



EDIȚIA A II-A
22-24 IULIE 2016
COMPLEX ROMEXPO

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Creative Fest este cel mai mare festival de artă și cultură urbană din Capitală, care promovează mediul artistic, prin oferirea unei platforme de exprimare vizibilă pentru toți tinerii din România.

Festivalul a oferit publicului bucureștean și turiștilor trei zile de muzică, demonstrații de graffiti, space painting, 3D urban art, street dance, breakdance, demonstrații de extreme biking și multe alte activități.



În prima seară de festival, au urcat pe scenă trupe îndrăgite ale underground-ului românesc, precum Șuie Paparude, Gojira&Planet H, Robin and the Backstabbers, Omul cu Șobolani și Coma.

Dub Fx, îndrăgitul artist australian de beatbox, care promovează o combinație unică de voce, pedale de efecte și live looping a încheiat energic seara de festival.

În cea de-a doua zi, publicul a dansat și a cântat pe ritmuri de reggae, rap și hip-hop alături de Basska, Tony Baboon Band, Dj K-Lu&Sauce.

Coely, tânăra artistă belgiană de hip-hop/soul care a concertat în deschiderea unor artiști celebri, precum Snoop Dogg, Kendrick Lamar sau Nas și rapperul suedez Promoe, cunoscut și ca membru al formației de hip-hop Looptroop Rockers au completat line-up-ul celei de-a doua zi.

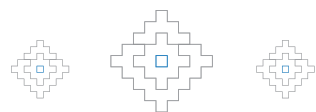
Seara a culminat cu show-ul oferit de artistul și producătorul german Patrice, care a devenit celebru în întreaga lume odată cu lansarea hiturilor „Soulstorm” și „Up in my Room”.



Ultima zi de festival, iubitorii de hip-hop i-au ascultat pe Raku, Alan & Kepa, Professor P & Dj Akilles din Suedia, CTC, Culese din Cartier, Argatu', Cred că sunt extraterestru etc.

Legendele americane de hip-hop, Dilated People și Redman, au susținut cele mai așteptate concerte ale festivalului.

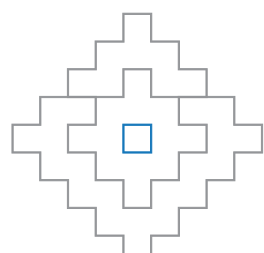




Atracțiile din afara zonei muzicale

au fost asigurate de unii dintre cei mai talentați grafferi și pictori 3D, care au decorat creativ un spectaculos labirint, cu o suprafață de

300
de metri pătrați.



Lucrările acestora de pe pereții interiori și exteriori ai construcției i-au condus pe vizitatori într-o lume a culorilor și a formelor pline de semnificații, constituindu-se într-un veritabil muzeu de artă urbană.

Artiștii au început lucrarea cu câteva zile înainte de festival și au continuat să picteze pe toată durata evenimentului, astfel încât publicul să asiste la procesul de creație a acestor opere urbane.





De asemenea, vizitatorii au fost uimiți de îndrăzneala și îndemânarea performerilor care au pus stăpânire pe rampa de sporturi extreme, cu o suprafață de opt ori mai mare față de ediția anterioară, unde tineri profesioniști și-au demonstrat abilitățile pe durata celor trei zile de festival.



Creativitatea culinară și-a găsit cele mai bune forme de exprimare la Creative Fest, unde diverse food-truck-uri au asigurat un meniu variat. Publicul a avut la dispoziție și un generos spațiu de lounge, unde s-a putut relaxa la umbră, pe fotolii puf sau pe iarbă.



Creative Fest este un festival care promovează abilitățile creative ale mediului artistic tânăr din București și, totodată, oferă o platformă de exprimare vizibilă pentru tinerii creativi din Capitală.



În cele trei zile de festival
au fost prezente peste
40.000
de persoane.



BUCHAREST GreenSounds FESTIVAL



EDIȚIA A III-A
26 - 28 AUGUST 2016
PARCUL HERĂSTRĂU

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

De trei ani, Bucureștiul sună mai bine cu GreenSounds, un festival care oferă de fiecare dată o experiență completă, prin concertele unor trupe locale și internaționale de renume, zone dedicate gastronomiei internaționale, activităților interactive și relaxării, devenind astfel, atât un spațiu cu acces liber la muzică, cât și un mod plăcut de petrecere a timpului liber.



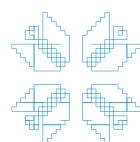
Festivalul a adus în capitală concerte ale unor trupe internaționale de renume, dar și ale unor artiști locali îndrăgiți de publicul bucureștean.

În prima zi

a festivalului, pe 26 august, spectatorii au dansat împreună cu trupele N.O.H.A. și Scarecrow, iar pe Main Stage s-a auzit în premieră noul album al trupei Subcarpați, intitulat „Satele Unite ale Balcanilor”, unde am înregistrat o prezență record în istoria festivalului.

În cea de-a doua zi

pe 27 august, Strung Out a oferit un show dinamic pe acordurile punk-rock ale formației originare din California, trupa Mad Caddies a adus un val de energie cu mix-ul de influențe reggae, punk, ska și pop, iar cei de la Mando Diao, aflați pentru prima oară în România, le-au oferit fanilor o experiență indie-pop-rock, publicul cântând la unison piesele celebre ale artiștilor suedezi.



Ultima zi a festivalului

28 august, a creat un tablou eclectic în peisajul muzical de pe Main Stage, cu stiluri precum tango clasic, muzică electronică, muzică clasică, jazz, hip-hop, funk sau soul, aduse de trupele internaționale Otros Aires, Koop Oscar Orchestra și The Herbaliser.





Bazarul

a reprezentat zona din festival dedicată suvenirurilor, oferind publicului o gamă variată de tricouri și accesorii, dar și tatuaje cu simbolurile trupelor preferate, precum Subcarpați sau Mando Diao.

BUCHAREST GreenSounds FESTIVAL

contribuie la dezvoltarea turismului de festival în România, punând capitala pe harta orașelor europene cu cele mai importante festivaluri internaționale de muzică.

La acest eveniment
au participat peste

40.000
de spectatori





POVEȘTI DE BUCUREȘTI



EDIȚIA A III-A
16 – 18 SEPTEMBRIE 2016
PARCUL HERĂSTRĂU

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Povești de București este un eveniment care face parte din manifestările culturale organizate cu ocazia Zilelor Bucureștiului.

Timp de trei zile, Parcul Herăstrău a devenit o zonă în care atmosfera și activitățile din Bucureștiul de altădată au fost readuse la viață. Evenimentul s-a adresat tuturor categoriilor de vârstă datorită activităților culturale și recreative pregătite pentru bucureșteni.



Vizitatorii au putut urmări parada costumelor de epocă, în care domni și domnițe au străbătut Parcul Herăstrău îmbrăcați în haine de sărbătoare. De asemenea, publicul a putut urmări spectacole cu statui vivante, mimi și demonstrații de echilibristică pe monociclu.

O altă tradiție plină de culoare și veselie, care a fost readusă în prezent, este bătaia cu flori, un moment care reprezintă un prilej de bucurie pentru bucureșteni. Mai mult decât atât, au existat și activități recreative pentru copii precum spectacole de teatru și plimbări cu trăsura.

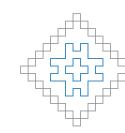


O atracție reprezentativă a evenimentului a fost Târgul Bucureștiului, în cadrul căruia a existat o gamă variată de produse artisanale, confecționate de meșteri populari și artiști plastici, precum și o zonă denumită Grădina Culinară, care i-a așteptat pe bucureșteni cu preparate din bucătăria tradițională românească.

Pentru a crea o atmosferă de sărbătoare cât mai autentică a Bucureștiului de altădată, vizitatorii s-au putut delecta cu o serie de concerte care au inclus romanțe, muzică de promenadă, melodii celebre din Bucureștiul interbelic precum și spectacole ale minorităților și comunităților naționale.

Toate activitățile evenimentului și decorul interbelic au contribuit la crearea unui spațiu în care a fost readus la viață Bucureștiul de altădată.

Pe parcursul evenimentului au fost prezenți aproximativ

 **10,000**
de persoane.





EDIȚIA A III-A
24 SEPTEMBRIE 2016
PIAȚA CONSTITUȚIEI

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

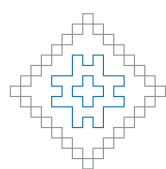
iMapp Bucharest, cel mai mare concurs internațional de 3D video mapping din lume, a transformat și în 2016 Bucureștiul în capitala artelor audio-vizuale.

Tema ediției 2016 a fost „Dialoguri”, reunind echipe finaliste din șase țări: Filip Roca (Muntenegro), Romera Diseño e Infografia SL (Spania), VOID (Turcia), Mindscape Studio (România), Illuminarium3000 (Rusia), Limelight (Ungaria).



I M A P P B U C H A R E S T

folosește

**104**
proiectoarecare transpun lucrările celor mai creativi
artiști video internaționali

Câștigătorul competiției a fost desemnat de un juriu de prestigiu, format din personalități marcante ale industriei audio-vizuale internaționale: Martin Pošta - Directorul Festivalului SIGNAL din Praga, Ana Ascencio - Directorul Artistic al Festivalului MAPPING din Geneva, Kaat Heirbrant - Directorul Festivalului LIGHT din Ghent, Ilkka Paloniemi - Directorul Artistic al Festivalului LUX din Helsinki și Birgit Zander - fondatorul, organizatorul și Directorul Creativ al FESTIVAL OF LIGHTS din Berlin.

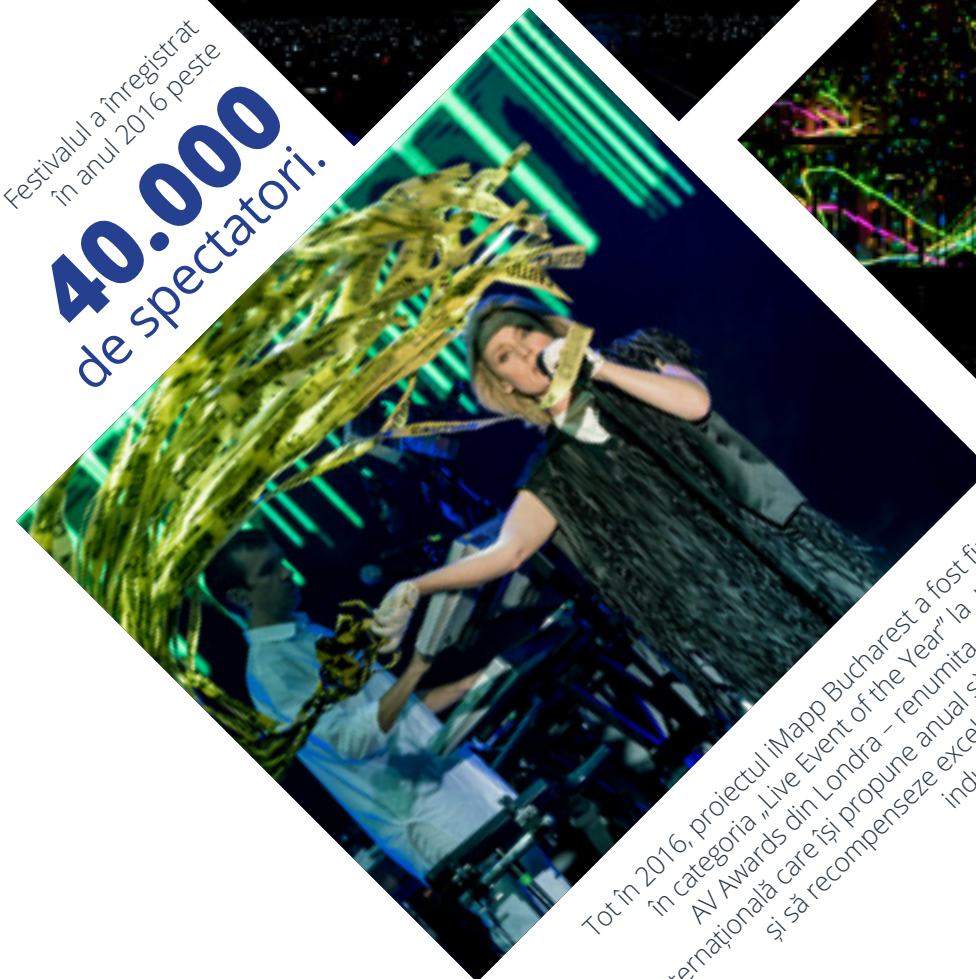
În premieră, favoritul juriului a coincis cu cel al publicului, ambele premii fiind câștigate de echipa Limelight din Ungaria.

pe cei aproximativ

22.000
de metri pătrațiai suprafeței de proiecție - fațada
Palatului Parlamentului.

Spectacolele de video mapping au fost precedate de un concert susținut de celebra artistă irlandeză Róisín Murphy, un nume sonor al muzicii electro pop. În deschiderea concertului a urcat pe scenă trupa Golan, care a prezentat un proiect inedit ce armonizează muzica electronică, vocea și instrumentele live, alături de o orchestră formată din 40 de muzicieni.

O premieră a ediției 2016 au fost spectacolele de video mapping realizate de Motionlab și Les Ateliers Nomad, proiectate pe fațada Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, în Piața 21 Decembrie 1989, pe 9 și 16 septembrie 2016. Cele două spectacole au fost concepute ca o avanpremieră la marele show din Piața Constituției.

Festivalul a înregistrat
în anul 2016 peste
40.000
de spectatori.

Tot în 2016, proiectul 'Mapp Bucharest' a fost finalist în categoria „Live Event of the Year” la premiile AV Awards din Londra – renumita competiție internațională care își propune anual să recunoască și să recompenseze excelența în întreaga industrie audiovizuală.



TÂRGUL BUCUREȘTILOR



30 SEPTEMBRIE – 2 OCTOMBRIE 2016
PIAȚA CONSTITUȚIEI

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Târgul Bucureștilor s-a aflat în anul 2016 la prima ediție, fiind cel mai recent proiect din portofoliul evenimentelor organizate de **creart**.

Festivalul s-a conturat în jurul sărbătorii de Ziua Recoltei, aceasta fiind o sărbătoare tradițională ce are loc în luna octombrie.



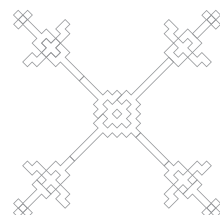
Scopul evenimentului a fost aducerea în spațiul urban a produselor agro-alimentare autohtone naturale, a meșteșugului tradițional, a artei și tradițiilor românești autentice, încurajând, totodată, turismul cultural.

Agenda sărbătorii a cuprins un târg de meșteșugari, producători din toată țara, două zone dedicate gastronomiei autohtone și un bogat program artistic cu nume celebre ale folclorului românesc.

Zona de târg a fost formată din aproximativ 100 de căsuțe, încărcate cu produse și obiecte tradiționale, printre care: ceramică, sculpturi în lemn, țesături, împletituri din fibre vegetale, articole din piele, obiecte din sticlă, icoane, dar și produse naturale, precum: miere, dulceturi și siropuri, cozonaci de casă, pâine de casă, fructe, legume de sezon, murături, must și multe altele.

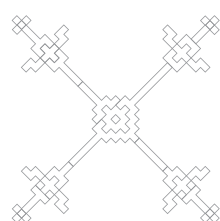
Timp de trei zile, bucureștenii au putut urmări spectacole de muzică și dansuri autentice românești, specifice fiecărei zone a țării.

Pe scenă au fost prezenți artiști de renume și ansambluri de muzică populară, care îmbracă portul național cu mândrie, precum: Nicolae Furdui Iancu, Veta Biriș, Maria Ciobanu, Gheorghe Turda, Dinu Iancu Sălăjanu, Cornelia și Lupu Rednic, Gelu Voicu, Matilda Pascal Cojocărița, Margareta Clipa și Laura Lavric.



Pe parcursul celor trei zile de eveniment au fost prezenți aproximativ

55.000
de vizitatori





Târgul de Crăciun BUCUREȘTI



EDIȚIA VIII
01 – 30 DECEMBRIE 2016
PIAȚA CONSTITUȚIEI

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Târgul de Crăciun București s-a desfășurat în anul 2016 într-o nouă locație, cu o capacitate mult mai mare față de anul precedent, și anume Piața Constituției, care ne-a permis să dezvoltăm mai multe zone de interes și să atragem un public numeros, într-un decor de sărbătoare.

Evenimentul își propune, de fiecare dată, să încurajeze și să promoveze turismul cultural de interes local și să înscrie Bucureștiul în rândul marilor orașe europene, în care târgurile de Crăciun au devenit o tradiție.



Cel mai mare târg de Crăciun din România i-a întâmpinat pe vizitatori în 2016 cu o serie de atracții:

**spectacole
artistice diverse**

**casa lui
Moș Crăciun**

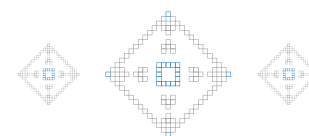
patinoar

carusel

**personaje de
poveste**

**bucate
tradiționale**

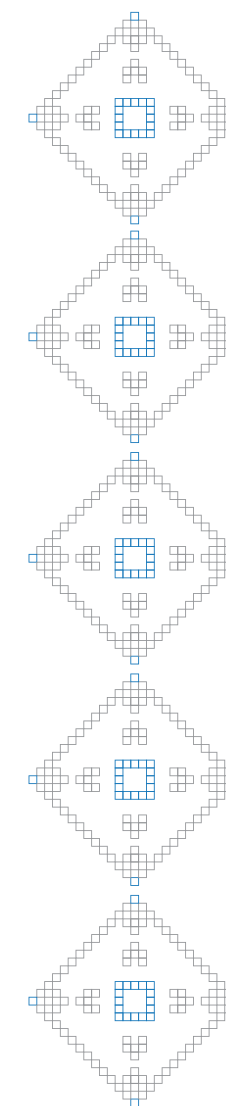
și multe daruri de sărbători.



Decorul de poveste din târgul de Crăciun a fost completat și anul acesta de prezența unui brad deosebit, de 25 de metri, decorat cu mii de luminițe.

Timp de o lună, din târg au putut fi achiziționate obiecte artisanale, decorațiuni deosebite, dar și mâncăruri din bucătăria autohtonă de la cele peste 100 de căsuțe grupate pe categorii, precum: Handmade, Colțul de decorațiuni, Fabricat în România, Zona culinară sau Dulce de Crăciun.

În perioada 12 - 18 decembrie 2016 publicul a putut vota cea mai frumoasă căsuță din târg. Câștigătoarea a fost căsuța cu numărul 100, cu un total de 842 de voturi.





Casa lui Moș Crăciun a fost principala atracție a copiilor, atât în perioada 1 - 10 decembrie, când au făcut cunoștință cu Pachețică, Prăjiturică, Spiridușul Poștaș, Meșterul de jucării și Povestitorul, cât și în perioada 10 - 24 decembrie, când Moș Crăciun a poposit în târg.

Peste 1.000 de scrisori au fost lăsate de cei mici la cutia poștală de la Casa lui Moș Crăciun.

Caruselul, patinoarul și trenulețul au fost elementele de noutate din acest an de care vizitatorii s-au bucurat, având intrarea liberă pe tot parcursul evenimentului.

Campania umanitară „Dăruiește, fii mai bun! Și tu poți fi Moș Crăciun!” a continuat și în 2016 la Târgul de Crăciun București.

Vizitatorii au donat pe toată perioada evenimentului 20 de saci cu jucării și cărți, care au ajuns, la fel ca în fiecare ediție, la copiii nevoiași, pentru a le face sărbătorile mai frumoase.



Primăria Municipiului București, prin **creart**, împreună cu Regia Autonomă de Transport București a pus la dispoziția bucureștenilor în luna decembrie linia specială de autobuze 361, cu tarif normal, între Piața Unirii și Complex Comercial Băneasa.

Pentru ca atmosfera de sărbătoare din oraș să se regăsească și în autobuzele de pe linia specială 361, actori costumați în personaje îndrăgite de copii au spus cele mai frumoase povești, între 30 noiembrie – 6 decembrie 2016 și între 21 – 26 decembrie 2016.





Primum cu colindul!



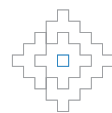
EDIȚIA I
21 DECEMBRIE 2016
INCINTA SEDIULUI **creart**

ORGANIZATOR:

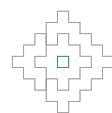
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

În folclorul românesc, cele mai frumoase datini și obiceiuri anunță cu bucurie Nașterea Domnului, prin cântece și dansuri populare, oferite gazdelor primitoare în apropierea Sfintei Sărbători.

Colindatul este unul dintre cele mai vechi obiceiuri românești, care aduce urări și note vesele prin intermediul cântecelor tradiționale, în săptămâna Crăciunului.

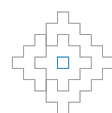
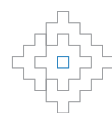


Deoarece ne-am dorit ca acest obicei să rămână viu, pe 21 decembrie, am deschis porțile sediului **creart**, din Piața Alexandru Lahovari nr. 7, pentru a duce mai departe frumoasa tradiție a colindatului.

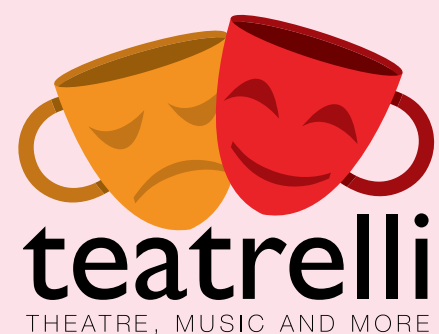


Astfel, am pregătit mere, portocale, nuci, turtă dulce și trei brăduți pe care i-am împodobit alături de colindătorii veseli care ne-au trecut pragul.

Luminițele și accesoriile de iarnă nu au lipsit, iar decorul de poveste a fost conturat de căsuțe cu bunătăți, printre care dulciuri, ceai, vin fiert și decorațiuni specifice Crăciunului.



**SALA
TEATRELLI**
theatre, music and more



132
de reprezentații

concerte
spectacole de teatru
spectacole de dans
conferințe

8.472
de spectatori

Pe parcursul anului 2016, la Sala Teatrelli au avut loc un total de 132 de reprezentații: spectacole de teatru, concerte, spectacole de dans, conferințe.

În anul 2016 sala a înregistrat un număr de 8.472 de spectatori.



Producții proprii



„Căsătorie în trei”

DE ANDREAS PETRESCU

DISTRIBUȚIA: GABRIEL FĂTU, COSMIN VÎJEU / LUCIAN GHIMIȘI, CĂLINA EPURAN / RAPHAELA LEI ȘI FLORIN ZAMFIRESCU

REGIA: FLORIN ZAMFIRESCU

DECOR: IULIANA GHERGHESCU, SIMONA MARCU

COSTUME: GEANINA PUNKOSTI

O comedie spumoasă în regia lui Florin Zamfirescu. Un spectacol care atrage publicul atât prin textul piesei, cât și prin interpretarea fără cusur a actorilor.

„Căsătorie în trei? Iată un autor, Andreas Petrescu, care se ocupă de probleme contemporane! Strict contemporane. Iată o piesă românească, o comedie demnă de pana lui Feydeau, cu quiproquo-uri spumoase, care te fac întâi să râzi, apoi să meditezi. Un spectacol la a cărui montare am învins cu greu dificultatea de a izbucni în râs continuu.”

Florin Zamfirescu





„Interesul poartă fesul”

DE RODICA POPESCU BITĂNESCU



DISTRIBUȚIA: RODICA POPESCU BITĂNESCU, IRINA CĂRĂMIZARU / IULIANA CĂLINESCU, ȘTEFANA IONESCU DARZEU, IOANA MĂRCOIU, RĂZVAN HÂNCU
REGIA: RODICA POPESCU BITĂNESCU
SCENOGRAFIA: ALEXANDRA PANAITE

„Viața actorului nu trece trecând anii, ci trecând rolurile. Atâția ani rolul ăla, atâția celălalt...”

Așa descrie doamna Rodica Popescu Bitănescu spectacolul scris și montat la Teatreli. Un spectacol amuzant și profund în același timp, care ne vorbește aparent despre actori și despre viața pe scenă și în spatele ei, dar, care ne vorbește defapt despre fiecare dintre noi.



„Nemuritorul”

DE MONA RADU



DISTRIBUȚIA: RADU BELIGAN, MAIA MORGENSTERN, MARIUS BODOCHI ȘI ANA MARIA LAZĂR, ADRIANA GULUȚANU, RALUCA STRAIA, RAMONA OLTEANU
REGIA: DAN TUDOR
MUZICA ORIGINALĂ: VLAICU GOLCEA
MIȘCARE SCENICĂ: FLORIN FIEROIU
SCENOGRAFIE: CORINA GRĂMOȘTEANU
ASISTENT SCENOGRAFIE: IULIA POPESCU

„Nemuritorul” a fost ultima producție în care a jucat maestrul Radu Beligan. Un text și un spectacol concepute special pentru Radu Beligan, în care acesta ne-a încântat, alături de Maia Morgenstern și de Marius Bodochi, oferindu-ne un ultim regal teatral al domniei sale.

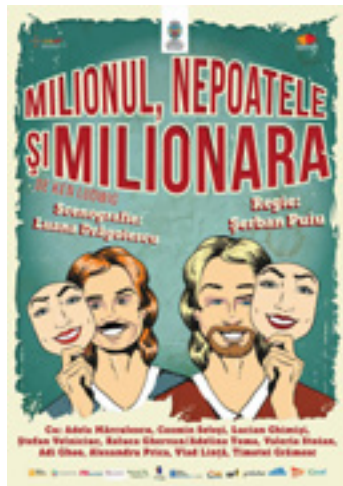
Marius, un tânăr tomnatic cu posibilități materiale, cumpără pentru el și viitoarea sa soție, Izabela, o croazieră foarte scumpă în jurul lumii. Dar, pentru că Izabela îl părăsește înainte de nuntă, iar biletele sunt nominale și nerambursabile, Marius caută o femeie care să îl însoțească în această călătorie - cu condiția ca ea să poarte același nume cu fosta logodnică.

Întâmplarea face ca peste anunțul lui să dea Felix, un cercetător vârstnic, plictisit de lungul său mariaj, cu Izabela, o casnică amatoare de telenovele.

Tentat de posibilitatea de a rămâne câteva luni singur, Felix reușește, prin câteva manevre mârșave, să-și convingă soția să plece în călătorie cu necunoscutul care, la rândul lui, crede că va fi însoțit de o femeie tânără și atrăgătoare.

Ceea ce Felix nu are cum să știe, însă, este că Marius, deprimat de insuccesele lui amoroase, nu este complet dezinteresat, ci intenționează să se sinucidă împreună cu noua lui parteneră de voiaj, cu sau fără acordul acesteia.





„Milionul, nepoatele și milionara”

DE KEN LUDWIG



DISTRIBUȚIA: ADELA MĂRCULESCU, ȘTEFAN VELNICIUC, COSMIN SELEȘI, LUCIAN GHIMIȘI, RALUCA GHERVAN, ADELINA TOMA, VALERIA STOIAN, ADRIAN GHEORGHE, ALEXANDRU PRICA, VLAD LINȚĂ, TIMOTEI GRĂMESCU

REGIA: ȘERBAN PUIU

SCENOGRAFIA: LUANA DRĂGOIESCU

O comedie boulevardieră pe teme shakespeariene, un text unic, original și cu un potențial comic nelimitat pe care regizorul Șerban Puiu îl gestionează cu măiestrie. Pe scenă se întâlnesc mai multe generații de actori, de la tineri debutanți sau încă studenți până la actori consacrați, totul îmbinându-se într-un echilibru perfect.

„Am vrut să ofer colegilor mei actori bucuria unor roluri comice de excepție. În spectacolul de față se întâlnesc mai multe generații de actori, așa încât tineri debutanți joacă alături de actori în plin avânt profesional, dar și cu actori de mare experiență. Studenți (Adelina Toma, Alexandru Prică, Vlad Lință și Timotei Grămescu), debutanți (Valeria Stoian, Adrian Gheorghe), tineri actori (Raluca Ghervan), actori în plină maturitate artistică (Cosmin Seleși, Lucian Ghimiși) și veterani ai scenei (Adela Mărculescu, Ștefan Velniciuc).”

Șerban Puiu



„Regele gloabelor”

ADAPTARE DUPĂ GEORGE CIPRIAN



DISTRIBUȚIA: DAN TUDOR, MARIUS BODOCHI, ANA IOANA MACARIA, DRAGOȘ IONESCU, AFRODITA ANDRONE, TUDOREL FILIMON, ORODEL OLARU, ANDREI DUBAN

REGIA: DAN TUDOR

DECOR: CORINA GRĂMOȘTEANU

Având ca punct de pornire tema piesei „Omul cu mârtoaga” de George Ciprian, Dan Tudor face adaptarea „Regele gloabelor”, în care comicul absurd și realismul seduc atenția și emoția spectatorilor. Farmecul interpretării actorilor, comicul absurd, dar și de situație al autorului George Ciprian, precum și rafinatul desen regizoral fac din „Regele gloabelor” un spectacol încântător.

Povestea piesei este pe cât de simplă, pe atât de amuzantă. Arhivarul Chirică, interpretat de Dan Tudor, este un împătimit al curselor de cai. Această pasiune îl face să cumpere o mârtoagă și să piardă, în urma pariurilor făcute, nu numai banii, dar și încrederea propriei soții (Ana Ioana Macaria), care îl părăsește plecând cu un fost prieten, Nichita (Marius Bodochi).

În plus, mai pierde și încrederea tuturor celor de care, într-un fel sau altul, depinde soarta sa: directorul școlii (Tudorel Filimon), proprietarul calului (Andrei Duban) și inspectorul general (Orodel Olaru). Singurii oameni care îi rămân alături sunt: Varlam, cel mai devotat prieten (Dragoș Ionescu) și Fira, servitoarea (Afrodita Androne).



Spectacole de teatru și dans

Datorită faptului că toate producțiile proprii „Teatrelli” din perioada 2014 - 2015 au fost solicitate în continuare de public, ele prezentându-se cu sala plină, nu a mai fost necesar să invităm producții de teatru și dans ale altor companii independente.



„Quartet” DE RONALD HARWOOD



Spectacolul „Quartet” este prima producție Teatrelli, a cărei premieră a avut loc în luna martie 2014. Un spectacol emoționant în care joacă patru mari actori, un spectacol care, de la data premierei, a avut mare căutare în rândul publicului, fiecare reprezentare fiind un real succes, atât la Teatrelli, cât și în alte orașe unde a fost invitat cu diverse ocazii.

Patru mari actori își unesc forțele într-un spectacol emoționant, un adevărat elogiu adus artistului, a cărui bucurie de a „arde” în fața publicului de oriunde, rămâne nealterată de-a lungul timpului. Costel Constantin, Adela Mărculescu, Damian Crâșmaru și Florina Cercel, sub bagheta regizorală a lui Dan Tudor, reușesc împreună să sublinieze efortul de a susține „un ultim concert” – de ziua lui Verdi – în fața spectatorilor, de data asta de la azilul de bătrâni în care sunt obligați să-și petreacă anii din urmă ai vieții, patru foști artiști de operă care au format cândva un renumit Quartet. O piesă ca un adevărat regal teatral.



„Hotel California” DE NEIL SIMON

Un Oscar...O nuntă...O entorsă



DISTRIBUȚIA: CARMEN TĂNASE, RADU GABRIEL, TANIA FILIP, MARIA RADU ȘI MIRCEA CONSTANTINESCU, CRISTINA CONSTANTINESCU ȘI ALEXANDRU PIETRICĂ
REGIA: GELU COLCEAG

Trei piese scurte ale unui cunoscut autor de comedii, Neil Simon, în regia lui Gelu Colceag cu actori puternici și foarte iubiți de public. O piesă fără cusur, de care publicul Teatrelli se bucură de fiecare dată cu aceeași plăcere.

A acțiunea se petrece în aceeași cameră de hotel din California, principala temă fiind comunicarea dintre generații și conflictele ce apar între acestea. În prima parte, Diana, o mare actriță britanică, este nominalizată pentru prima dată la Premiile Oscar, fapt ce ar putea să-i salveze cariera, dar și mariajul cu Sydney, un anticar din Londra.



A doua parte îi prezintă pe Norma și Roy, doi părinți nerăbdători să-și căsătorească fata. Mireasa se hotărăște ca fix în ziua marelui eveniment să se lase copleșită de emoții, blocându-se în baia camerei de hotel. Discuții, nervi înținși la maxim, reproșuri și lacrimi, când de bucurie, când de tristețe, împletite cu mult umor.

Ultima parte aparține unui alt cuplu cu „probleme”, cel format din Bill și soția acestuia, Bety, care împreună cu prietenii lor, Tom și Tina, se află într-o vacanță mult visată. Concediul devine, însă, unul de coșmar când, în urma unui meci de tenis la dublu, Bety suferă o entorsă.





„Comedii cu Gorobete”

DE RADU GABRIEL



DISTRIBUȚIA: RADU GABRIEL, MARIUS FLOREA VIZANTE, GHEORGHE IFRIM, ANCA DINICU, MARIA RADU, LEONID DONI, MIHAI MUNTENITA, ALINA SUĂRĂȘAN

SCENARIUL ȘI REGIA: RADU GRABRIEL

DECORURI: IOANA COLCEAG

În urma succesului la public al spectacolului „Filarmonica de Comedie”, Radu Gabriel a scris, pentru aceeași echipă de actori deosebiți, un colaj alcătuit din cele mai bune momente cu „Familia Gorobete”. Apărut întâi pe micul ecran, Ilie Gorobete, țăranul get-beget, hâtru, tradiționalist, este un personaj care a avut parte de mare popularitate, motiv pentru care am hotărât să-l aducem și pe scena Teatrelli împreună cu lumea satului românesc, o lume plină de haz și candoare. Un spectacol despre românul autentic, privit cu haz și înțelepciune.

„O suită de povestioare de un haz irezistibil, în ambianța rafinată oferită de sala Teatrelli, iată ce vă propunem odată cu lansarea noii premiere, „Comedii cu Gorobete”. Pariul nostru pentru acest spectacol este un hohot de râs pe minut. Noi, cei de pe scenă, ne vom strădui să-l câștigăm.”

Radu Gabriel



„Plăcintă cu mere”

DE ISAAC BUTON



DISTRIBUȚIA: ADELA MĂRCULESCU, COSTEL CONSTANTIN, DAN TUDOR

REGIA: DAN TUDOR

Un thriller comic care ne face să râdem, dar și să medităm. Trei actori de anvergură care știu să transmită publicului esența subtilă a unui text excepțional.

Piesa debutează ca o comedie în toată regula. În casa familiei Bungalor (Polonia) sosește un necunoscut, aparent aiurit, care îl roagă pe domnul Josef Bungalor să-l învețe cui și cum să dea șpagă, pentru a-și recăpăta pământurile părinților deportați de naziști în timpul războiului. Lecția de „dat șpagă” este de un umor savuros. Povestea devine tragică atunci când intrusul Nok își descoperă adevărata identitate.





„Joc de pisici”

DE ORKENY ISTVAN



DISTRIBUȚIA: VIRGINIA MIREA, ADELA MĂRCULESCU, TANIA FILIP, MIHAELA TELEAGĂ, DAN AȘTILEAN, MARIUS GĂLEA/SERGIU FLEȘNER, ALINA SUĂRĂȘAN, OANA PUȘCATU

REGIA: GELU COLCEAG

ASISTENT SCENOGRAFIE: IOANA COLCEAG

„Toți avem câte ceva de împărțit. Numai cu bătrânii nu mai are nimeni nimic de împărțit. Dar dacă bătrânii au ceva de împărțit între ei – noi râdem”. Un spectacol în regia lui Gelu Colceag, într-o montare inedită și unică la sala Teatrelli, în care actorii joacă în mijlocul spectatorilor, ceea ce face ca publicul să participe și mai mult emoțional la povestea comică și tragică, în același timp, a celor mai frumoase surori din tot ținutul, surorile Skala.

Piesa „Joc de pisici” începe când doamna Elisa Orban se reîntâlnește cu o veche prietenă, Paula. Paula devine centrul vieții doamnei Orban pentru că o ascultă și îi dă importanță. Paula, în schimb, nu o vede pe Elisa ca fiind centrul universului ei și lucrurile se complică atunci când doamna Orban îi face cunoștință Paulei cu Victor Csermleny, celebrul tenor și iubirea din tinerețe a doamnei Orban. Pentru Elisa Orban chiar și mersul la hala de lapte este o adevărată aventură, astfel încât ce se întâmplă cu Paula și Victor nu poate trece neobservat.



„Slugă la doi stăpâni”

ADAPTARE DUPĂ CARLO GOLDONI



DISTRIBUȚIA: MARIUS BODOCHI, RADU GABRIEL, CRINA MUREȘAN, ANDREI DUBAN, ALEXANDRA VELNICIUC, TUDOREL FILIMON, MIRIAM RIZEA, ADRIAN GEORGESCU, FLORIN DOBRE, ADRIAN DIMA

REGIA: DAN TUDOR

SCENOGRAFIA: CORINA GRĂMOȘTEANU

MUZICA ORIGINALĂ: VLAICU GOLCEA

COREGRAFIA: FLORIN FIEROIU

Celebra capodoperă a dramaturgiei comice universale, „Slugă la doi stăpâni”, este supusă unei surprinzătoare cosmetizări. Într-un montaj aproape cinematografic, Truffaldino, sluga goldoniană, devine, în viziunea regizorală prezentă, o păpușă însuflețită, purtată din primejdie în primejdie, din stăpân în stăpân, de un destin.





„Mon Cabaret Noir”



DISTRIBUȚIA: ILONA BREZOIANU, ANCA FLORESCU, ALINA PETRICĂ, ANA BIANCA POPESCU ȘI RĂZVAN MAZILU

CONCEPT, REGIE, COREGRAFIE, COSTUME: RĂZVAN MAZILU

DECOR, OBIECTE, AFIȘ: ROMANA TOPESCU & DRAGOȘ TRĂISTARU

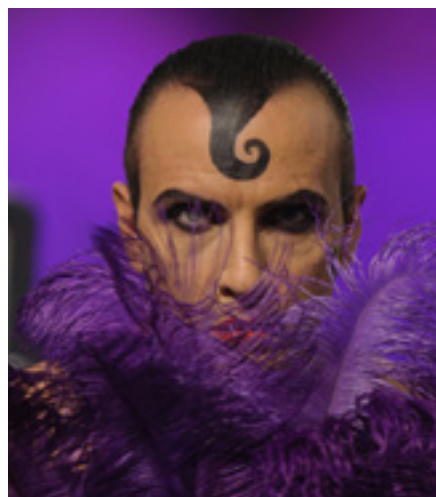
SOUND-DESIGN: MIHAI DOBRE, GABRIEL BARUTA

TEXTE: DAN MIHU, SALVADOR DALI, EDITH PIAF, JOE JENČÍK

Cunoscut pentru viziunea lui originală, uneori șocantă, dar mereu convingătoare și învingătoare, Răzvan Mazilu nu dezamăgește nici de această dată, când aduce în fața publicului un spectacol puternic, impresionant din punct de vedere vizual, dar profund și delicat în același timp. Un spectacol care se joacă cu casa închisă, încă de la premieră și care s-a bucurat de mare succes atât în fața publicului, cât și în fața criticilor.

„ Vă invităm într-o mașină a timpului. Lăsați la intrare telefoanele mobile, rețelele sociale și restul aplicațiilor fără de care, aparent, nu mai putem trăi. Dar, mai ales, lăsați la intrare prejudecățile și falsa pudoare. Pofțiți în nebunii ani '20 ai secolului trecut, într-un spațiu al voluptății supreme: un cabaret berlinez.”

Dan Mihu



Concerte



A. G. WEINBERGER

„BLUES & JAZZ COMMUNION”

Deținătorul celor șapte selecții pentru nominalizare la Premiile Grammy, cel ce a introdus muzica Blues cântată live în România, A. G. Weinberger, ne-a propus o sesiune muzicală excepțională, o seară de blues și jazz în spiritul celor mai cuceritoare piese care au făcut deliciul secolului XX: de la Lionel Hampton, T-Bone Walker, The Fabulous Thunderbirds, Benny Golson și Charlie Parker. Nu a lipsit nici selecția din ultimul album, Mighty Business, lansat în noiembrie anul trecut, ce redă sunetul crud, sincer și direct al notelor muzicale care surprind, în cel mai autentic mod, poveștile de viață ale artistului.

Autenticitate, creativitate, sunet viu și necompromis, un artist ce ne-a adus melosul și poveștile secolului trecut, în contemporaneitate.



VIRGIL IANȚU

„IERI ȘI AZI”

Virgil Ianțu este un artist cu peste 20 de ani de formare, cu un background ce îl poziționează ca veritabil profesionist al muzicii din România.

Albumul și spectacolul cu același nume, „Ieri și azi”, a cuprins exclusiv piese care au marcat generații de muzică românească, reorchestrate în maniera swing-jazz, cu o orchestră de 25 de muzicieni.



UCU BERTZI

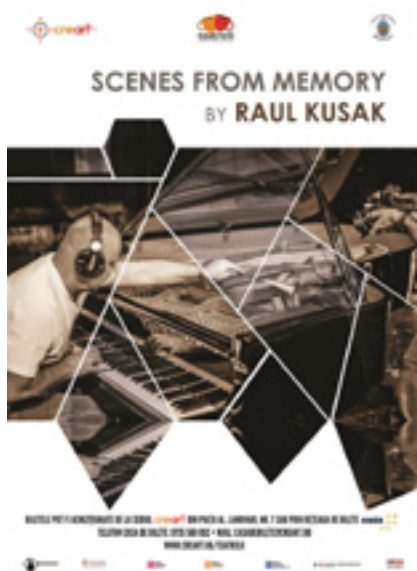
„DRAGOBERTZI”

Cu:
Irina Furdul - vioară,
Constantin Neculae - chitară și voce,
Tavi Iacob - keyboard

Un concert folk, delicat și sensibil prin care am sărbătorit românește dragostea în toate formele ei.

Ducu Bertzi a susținut la Teatreli un concert inedit, intitulat „Dragobertzi”, în care a interpretat cele mai frumoase piese de dragoste.

Cântărețul a fost acompaniat la vioară de Irina Furdul, la chitară de Constantin Neculae și la clape de Tavi Iacob.



RAUL KUSAK

„SCENES FROM MEMORY”

În calitate de pianist, fără limitări stilistice, muzician și compozitor, Raul Kusak este cunoscut și respectat în zona muzicală de top.

Atributul său de compozitor este, însă, mai puțin cunoscut, iar scena Teatrelli a fost cadrul perfect în care proiectul Scenes from Memory să-și facă debutul.

Un concert rafinat, în care suportul instrumental nu s-a rezumat la pian, ci a inclus o varietate de exerciții de sunete construite și redată în timp real.



ARGEN TANGO

„PIAZZOLA, O POVESTE AUTENTICĂ”

Cu:
Analia Selis (voce), Mariano Castro (pian), Omar Massa (bandoneon), Răzvan Suma (violoncel), Rafael Butaru (vioară)

După succesele răsunătoare ale turneeleor „Vă place Bach?”, „Vă place Brahms?”, „Vă place Tango?”, Analia Selis ne-a propus un proiect unic în România.

Obiectivul acestui proiect exprimă în cel mai autentic mod cu putință, muzica compusă de Astor Piazzolla, supranumită “soundtrack” al Buenos Aires-ului. ArgenTango își propune să aducă publicului o latură necunoscută a lui Piazzolla în România. Multe dintre cele mai cunoscute piese vocal instrumentale sunt susținute de marii poeți J. L. Borges și Horacio Ferrer.

Aranjamentele și transcrierea făcute de Mariano Castro pentru acest ansamblu sunt construite în jurul minunatului instrument pe care Piazzolla l-a făcut atât de cunoscut: bandoneonul.



ALINA MANOLE & RAUL KUSAK

„JOIA PĂCĂTOȘILOR”

Spectacolul muzical în două personaje, „Joia Păcătoșilor” – Alina Manole & Raul Kusak are meritul de a fi o terapie muzicală pentru oamenii inteligenți.

Deși Alina Manole este cunoscută mai ales pentru concertele sale „standard”, această poveste coerentă, emoțională, aparte, a dobândit în ultimii trei ani o semnificație aparte pentru un public din ce în ce mai numeros.

Spectacolul acesta este unic prin structură și abordare: povestea vorbită are aceeași semnificație și intensitate pe care o are și mesajul muzical, iar îmbinarea celor două și dialogul între voce și pian sunt impecabile.



LA VIDA LOCA 2016 TOUR

Cu:
Matei Ioachimescu – flaut
Alfredo Ovalles – Pian

În seara zilei de 15 aprilie 2016, turneul național „La Vida Loca 2016” a ajuns în București, la Sala Teatrelli: theatre, music more, unde a avut loc concertul extraordinar de flaut și pian susținut de doi muzicieni de excepție: flautistul Matei Ioachimescu și pianistul venezuelean Alfredo Ovalles.

Concertul spune o poveste sonoră extraordinară despre viață, dragoste imposibilă, celebrarea naturii și dansului, iar programul a cuprins muzică din Venezuela, Argentina, Peru, Cuba sau Brazilia.

Cele mai iubite cântece și dansuri latine au fost special adaptate pentru cei doi artiști de către compozitorul Jorge Rojas, într-un spectacol plin de culori, lirism sud american și virtuozitate explozivă.



NIGHTLOSERS ACUSTIC

Cu:
Hanno Hofer - chitară, harmonică, voce;
Lucian Pop - chitară bas, contrabas;
Jimi Laco - chitară, vioară, mandolină;
Geza Grunzo - pian;
Claudiu Purcarin - baterie, voce;
Péter Attila - violă

NIGHTLOSERS este o trupă înființată în 1994, cunoscută pentru muzica ce combină blues-ul american cu elemente de folclor autentic ardelenească. În cei 20 de ani de existență, formația a concertat în S.U.A., Canada și în întreaga Europă.

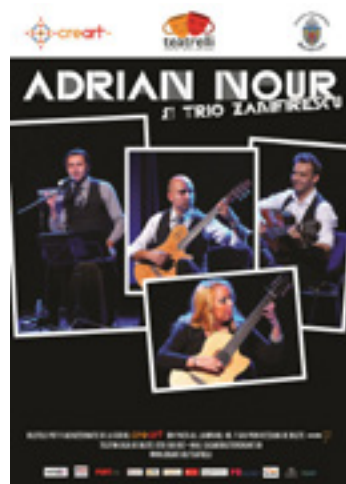
Sunt cunoscuți de publicul larg datorită pieselor „Bețivan Rata” și „Dragostea-i ca și o râie”, piese ce reflectă mai degrabă spiritul umoristic specific trupei, prezent și în concertele live, unde pasajele de blues se îmbină natural cu muzica tradițională ardelenească.



TRUPA TAXI

Chiar dacă are în portofoliu concerte pe marile scene ale țării, Taxi se exprimă cel mai bine în astfel de spații, în care complicitatea dintre cei de pe scenă și cei din sală duce la o comunicare directă și foarte sinceră.

Repertoriul trupei se face chiar pe scenă, Dan Teodorescu, Vicky Sava, Daria Corbu, Mugurel Coman, Cantemir Neacșu, Kerezsi Csongor și Darius Neagu simțind publicul și alegând piesele în funcție de trăirea colectivă.



Adrian Nour & Trio Zamfirescu

Adrian Nour este un actor pasionat de muzică, dans și pantomimă, membru al companiilor conduse de Dan Puric și Gigi Căciuleanu și colaborator al mai multor teatre bucureștene. În 2013 participă la „Vocea României” și ajunge până în finala concursului. Frații Georgeta, Ionuț și Stan Zamfirescu sunt unanim recunoscuți ca cei mai buni chitariști din România, fiind deținătorii premiului întâi la toate competițiile naționale de gen și având răsunătoare succese pe plan european.

Adrian Nour și Trio Zamfirescu s-au întâlnit pentru prima dată pe scenă în finala de la Vocea României, unde au interpretat „Loucura”, un fado portughez. Împreună, au adus la Teatrelli mai mult decât un simplu concert, un spectacol complex de la care spectatorii pleacă cu părere de rău că s-a încheiat.



Nicu Alifantis & Zan

„ZAN COLLECTION – 20 DE ANI”

Un concert aniversar, care a marcat 20 de ani de istorie trăită pe scenă de Nicu Alifantis alături de Virgil Popescu, Răzvan Mirică, Sorin Voinea și Relu Bițulescu. Un spectacol de muzică și sensibilitate așa cum numai Nicu Alifantis poate oferi.

„Sfătuit de prietenul Doru Căplescu, îi invit pe Virgil Popescu, Răzvan Mirică, Sorin Voinea și Relu Bițulescu să mi se alăture pentru a înregistra albumul „Voiaj”. Nu-mi trecea prin minte la acea dată, că alături de acești oameni aveam să-mi petrec următorii 20 ani, concertând prin țară și străinătăți, înregistrând albume, legând prietenii, văzând cum ni se nasc sau cresc copiii. Se pare că titlul primului album, „Voiaj”, avea să ne fie predestinat. O perpetuă călătorie cu oameni, printre oameni, pentru oameni. Astfel a-nceput povestea...”

Nicu Alifantis



Concert „Love is in the music” și Târg de Mărțișor



În zilele de 24 februarie, 1 și 8 martie a avut loc, la sala Teatrelli, concertul „Love is in the music”, un spectacol ce aduce laolaltă nume reprezentative ale muzicii românești, în contextul sărbătorilor de Dragobete, Mărțișor și Ziua Internațională a Femeii.

Silviu Biriș, Lavinia Goste, Andrei Lazăr, Ligia Hojda, Ionuț Ungureanu, acompaniați de Orchestra Națională „Valahia”, alături de maestrul dirijor Marius Zorilă, au realizat un program artistic special dedicat tuturor celor care sărbătoresc dragostea și tradițiile sezonului de primăvară.



Repertoriul a inclus piese autohtone, dar și piese ce au cunoscut aprecierea internațională, reinterpretate de către artiștii invitați. Cosmin Seleși, îndrăgit actor și prezentator, a asigurat voia bună între momentele muzicale pregătite pentru public. Concertul a fost vizionat de 150 de persoane.

Pentru a întregi atmosfera de sărbătoare, în perioada 22 februarie – 8 martie 2016, vizitatorii au fost așteptați la un târg cu produse tradiționale și hand-made în curtea interioară a sediului **creart**, împodobită cu decorațiuni și aranjamente florale, menite să prevestească sosirea primăverii.

Târgul a fost deschis în intervalul orar 11:00 – 20:30 și a fost dedicat tuturor celor care și-au dorit să ofere un cadou sau un mărțișor inedit cu ocazia sărbătorilor.

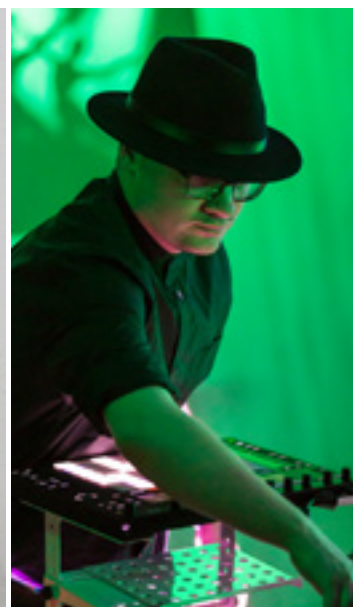
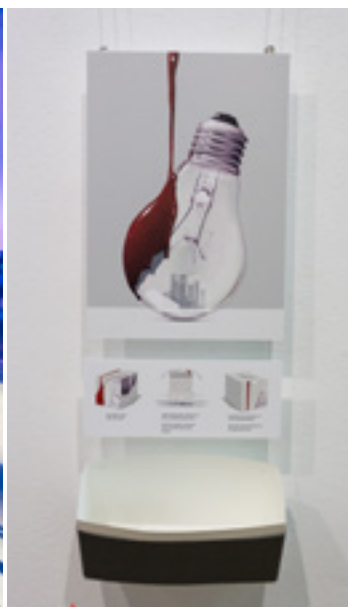
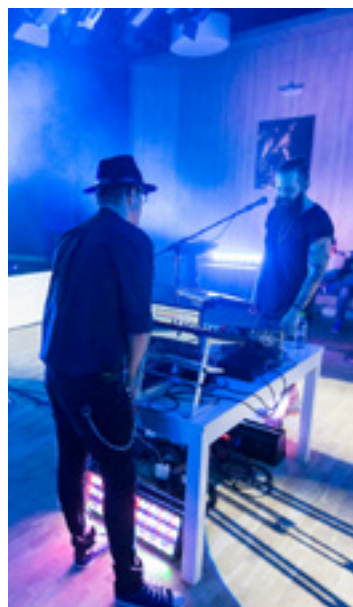




Stay True to the Real You



Evenimentul Stay True to the Real You și-a propus întărirea legăturii dintre artă, sinele social și cel personal și a generat întrebări identitare sub forma unui performance artistic musical și grafic, invitând publicul la procese de auto-analizare și cunoaștere de sine.



Silviu Pașca și Vladimir Coman Popescu au prezentat proiectul „Are You Anywhere”, ce include un album de 12 cântece, care combină muzica electronică, sunetele sintetizate și instrumentele acustice cu elementele melodice făcute din înregistrări, cu sunete produse de scaune de metal, pahare din plastic și bucăți de hârtie rupte, printre multe altele.

Tot în cadrul evenimentului, în Galeria **creart**, Alina Daniela Nicu a vernisat expoziția „Stay True”, o colecție de lucrări eclectice, realizate printr-o combinație complexă de tehnici de pictură digitală. Stilul ei de desen este reprezentat de lucrări minimaliste, compuse cu mare grijă, pentru ca fiecare linie, lumină și umbră folosite să aibă un impact puternic.



Robert OBERT, absolvent al Universității Naționale de Arte București, este ilustrator și graphic designer, iar în prezent este responsabil pentru vizualul HaHaHa Production. Robert nu și-a lasat pasiunea pentru arte deoparte, publicând până în prezent și 3 albume de bandă desenată, fiind co-autor la o serie de murale ce vor fi incluse într-un album denumit „Best Romanian Street Art”. Acesta a susținut o sesiune de tip performance-live drawing în cadrul evenimentului.

La acest eveniment
au participat
aproximativ

50
de persoane.



GRĂDINA CU FILME

cinema & more



Proiecții de film

13 mai - 25 septembrie 2016



În perioada 13 mai - 25 octombrie 2016, Primăria Municipiului București, prin **creart** – Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, a deschis pentru al treilea an consecutiv, Grădina cu Filme - Cinema & More.

Curtea interioară - sediul **creart**

Scopul proiectului Grădina cu Filme - Cinema & More este crearea unei alternative culturale de petrecere a timpului liber pentru publicul bucureștean.

Proiecțiile românești

au reprezentat un real succes în 2016 și au fost comunicate sub umbrela programului Seara filmului românesc, filmele proiectate fiind succedate de o sesiune de întrebări alături de criticul de film Ileana Bîrsan - curatorul programului - și invitații săi.

Astfel, în fiecare zi de miercuri (la cererea publicului și în zilele de joi) au fost proiectate filme artistice, lung și scurtmetraje, documentare, animații, toate fiind regizate de români sau în distribuția și producția cărora s-au regăsit români.

Un pilon care a stat la baza conturării conceptului de Seara filmului românesc au fost colaborările cu Next Film Festival și Festivalul Internațional de Film Transilvania, fiind proiectate scurtmetraje realizate de regizori români care au fost difuzate în cadrul festivalurilor.

Printre scurtmetrajele difuzate din cadrul TIFF se regăsesc: Mă cheamă Costin, Noapte în Tokiriki (Premiu special pentru cel mai bun scurtmetraj din partea juriului internațional al secțiunii Generation 14plus), Șapte luni mai târziu, Sfârșitul lumii, O faptă bună.

Printre scurtmetrajele din cadrul Next se regăsesc: Prăjitorul de pâine (Premiul special al Juriului Dakino 25); Plan B (Premiul publicului Dakino 25); Te mai uiți și la om (Premiul președintelui UCIN – Festivalul Internațional de Film Cinemaiubit); Marilena de la P7 (câștigător al Marelui Premiu la Milano și al Premiului pentru Cel Mai Bun Film Românesc la TIFF); Lampa cu Căciulă (Cel Mai Bun Scurtmetraj Internațional, Festivalul de Film de la Sundance – S.U.A.).

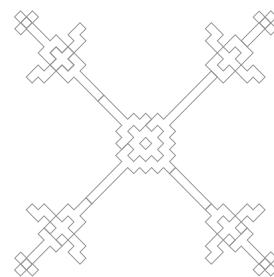


Misiunea este crearea unui spațiu de referință pentru iubitorii de film, care să sprijine industria cinematografică, precum și alte activități culturale.

O parte dintre obiectivele anului 2016 au fost: creșterea numărului de filme românești proiectate; creșterea numărului de regizori și actori invitați în grădină pentru a împărtăși publicului din experiențele lor; diversificarea tipurilor de spectacole, atât în rândul concertelor acustice, cât și în rândul spectacolelor de comedie și de teatru.



Unul dintre obiectivele inițiale ale proiectului a fost ca prin proiectarea a unor diferite tipuri de filme să contribuim la educarea publicului și să milităm pentru conștientizarea asupra unor probleme ce ne înconjoară.



Am proiectat în Grădină **documentarul Rețeaua**, realizat în anul 2015, ce prezintă o situație dramatică a sistemului medical român. Filmul regizat de Claudiu Mitcu, prezintă o rețea de oameni care cumpără din străinătate citostatice și le aduc pacienților români, pentru că în România nu există aceste medicamente. În realitate, inițiatorul acestei rețele a fost chiar Ministrul Sănătății – Vlad Voiculescu, care a fost prezent la proiecția documentarului în Grădină și a răspuns la întrebările publicului.



Ileana Bîrsan pentru o sesiune de întrebări alături de spectatori.

Una dintre cele mai importante proiecții din anul 2016 a fost cea a lungmetrajului **Bacalaureat**, regizat de Cristian Mungiu, câștigător al premiului pentru regie la Festivalul Internațional de la Cannes și al Silver Plaque pentru scenariu la Festivalul de Film de la Chicago. Regizorul Cristian Mungiu a fost prezent în seara proiecției la o sesiune de întrebări adresate de publicul din Grădină.

Mergând înapoi pe firul narativ al cinematografului românesc, a fost proiectat filmul **Marfa și Banii** (regia Cristi Puiu), anul acesta împlinindu-se 15 ani de la debutul acestui film. În Grădină au fost prezenți Alexandru Papadopol, Ioana Florea și Silviu Stăvilă alături de Ileana Bîrsan, pentru o sesiune de întrebări despre ce a reprezentat pentru ei, ca debutanți, această producție și despre sfaturile pe care le pot oferi tinerilor aflați la început de drum. Filmul a câștigat în Germania Premiul Special al Juriului și Premiul Findling la Festivalul de Film de la Cottbus.



Un alt film de debut care s-a dovedit a fi unul de succes este **Love Building**. Regizorul Iulia Rugină, împreună cu Alexandru Papadopol, Dorian Boguță și Dragoș Bucur au demonstrat prin **Love Building** că un film cu buget redus, dar făcut cu pasiune poate întrece așteptările.

Regizorul Iulia Rugină și actorul Alexandru Papadopol au fost prezenți în grădină la proiecția filmului, fiind invitați de criticul



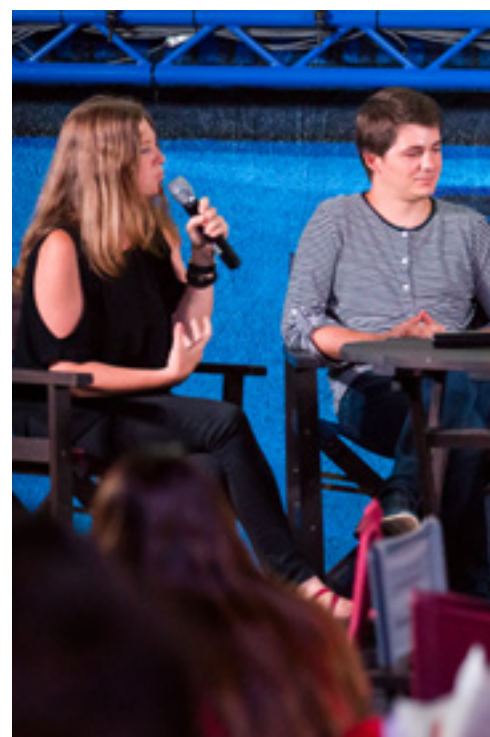
Continuând lista filmelor proiectate, câștigătoare de premii internaționale, regăsim și filmul **Doar o răsuflare**, desemnat cel mai bun film documentar la Festivalul de Film Sarajevo. Regizorul filmului, Monica Lazurean-Gorgan, a fost prezentă la o conversație interactivă cu publicul.





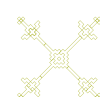
Printre colaborările din anul 2016, menționăm și colaborarea cu echipa SUB25, prin care am găzduit proiecția unor scurtmetraje precum:

Duminică dimineață, Lampioane chinezești, un fragment din filmul Work in progress și scurtmetrajul Dumneavoastră tu (acesta făcând parte din cele 16 producții incluse în secțiunea necompetitivă Short Film Corner - un eveniment dedicat profesioniștilor din cinema la Festivalul de Film de la Cannes).



În urma proiecției au fost prezenți în grădină, alături de criticul Ileana Bîrsan, Bogdan Theodor Olteanu și o parte din echipa care a lucrat la realizarea scurtmetrajelor. De asemenea, echipa de editori ai revistei SUB25 au prezentat sub eticheta Scurte de București o serie de filme realizate de regizori cu experiență, dar și de adolescenți, al căror punct în comun este Bucureștiul.

Pentru a oferi publicului o perspectivă cât mai complexă și diversă asupra cinematografiei românești, am adus în atenția acestuia o serie de animații ce au fost proiectate în cadrul Festivalului Internațional de Film de Animație - Anim'est. Printre creații se numără Pui de somn, creat de Paul Mureșan, câștigător al Premiului Villa Kult în cadrul NexT Film Festival și al premiului Cel mai bun film românesc în cadrul Anim'est.



După proiecția animațiilor, grădina a fost gazda creatorilor de animații, printre care s-au numărat Mihai Mitrică și Vlad Ilceviș – Director Executiv Anim'est.



De-a lungul celor cinci luni de proiecții în Grădina cu Filme, invitații au discutat cu publicul prezent despre etapele necesare pentru realizarea unor producții cinematografice de impact, însă a existat și o seară a fost dedicată acestui subiect, prin colaborarea cu Aristoteles Workshop Asociație – a căror misiune este să promoveze o nouă generație de creatori de film documentar creativ în Europa Centrală și de Est. În urma proiecțiilor filmelor documentare, în grădină au fost prezenți cinești care au explicat activitatea Aristoteles, printre care îi regăsim pe actorul Dan Nuțu și pe regizorul Alina Manolache.

Din cadrul programului Seara filmului românesc, amintim documentarul regizat de Alexandru Belc, Cinema, Mon Amour, câștigător al Premiului pentru Cel mai Bun Film Documentar în cadrul Premiilor Gopo 2016 și al Premiului pentru Cel mai bun montaj la Docuart. Pe lista colaborărilor din 2016 se numără și colaborarea cu DokStation Festival, singurul festival de filme documentare muzicale din București și cu Festivalul Internațional de Film Ploiești (PIFF), colaborare ce a constat în proiecțiile unor scurtmetraje care aparțin unor genuri precum: fantasy, science fiction și thriller.

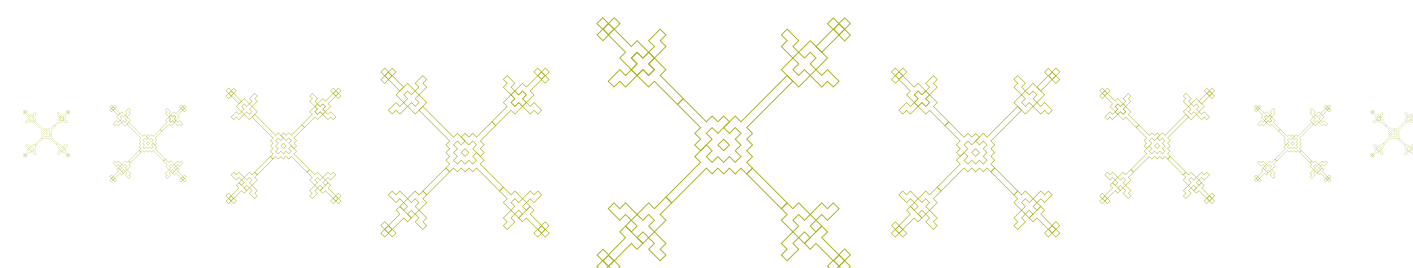
Grădina cu Filme – Cinema & More a adus în fața auditoriului filme consacrate ale artei cinematografice, proiectate într-o locație cochetă, situată în centrul capitalei. Pe lista proiecțiilor din 2016 s-au regăsit, pe lângă filmele românești, producții clasice și ecranizări celebre care au adus în discuție subiecte controversate sau au emoționat prin povești cu care publicul a empatizat de-a lungul timpului.



Concerte

Seară de seară, Grădina cu Filme a fost un cinema în aer liber, un teatru de vară, un club al spectacolelor de improvizație sau o sală de concerte acustice.

Grădina a fost inaugurată în 2016 printr-un concert acustic al trupei VAMA, care a concertat pentru prima dată în locație. În cadrul concertului, trupa a proiectat în premieră videoclipul piesei Memories now.



Alte două premiere în Grădina cu Filme au fost reprezentate de trupele Ligia Hojda, care a lansat primul ei single și The Amsterdams care au proiectat în premieră clipul pentru viitorul lor single.

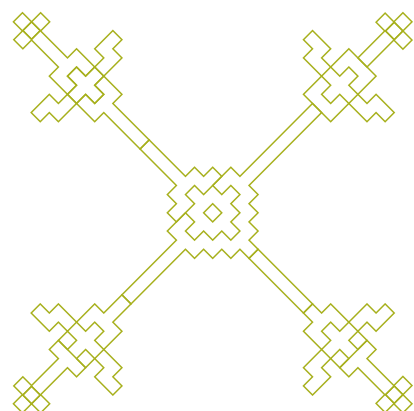
Spectrul concertelor în cadrul acestei ediții a fost diversificat, aducând în atenția publicului genurile A cappella, jazz, bossa-nova, folk, alternativ, indie pop sau soul.

O parte dintre trupele care au performat în grădină în anul 2016 sunt: VAMA, Moonlight Breakfast, Alexandra Ușurelu și Mircea Vintilă, Byron, Blue Noise, Robin and The Backstabbers, The Amsterdams, Tudy Zaharescu Band, Lucia & Muse Quartet, Toulouse Lautrec, Grimus și Ligia Hojda.



În 2016 am continuat să oferim publicului show-uri de stand-up comedy, dar și spectacole de improvizație, din dorința de a diversifica opțiunile publicului în materie de comedie.

Serile dedicate umorului au fost pregătite de artiști ai Clubului 99 și de trupele de improvizație IMPROVComedy și Improvisneyland.



Spațiul Grădina cu Filme a reprezentat timp de cinci luni un loc de referință în peisajul cultural bucureștean, oferind publicului concerte, proiecții de film, dezbateri din cinematografia românească, spectacole de teatru și improvizație.

Pe parcursul anului 2016, ne-au fost alături:

6.500
de persoane



dintre care
1.269
de persoane
au plătit bilet la activitățile
cu intrare.





Festivalul de teatru Dell'Arte



EDIȚIA A II-A
9 IULIE – 4 SEPTEMBRIE 2016
GRĂDINA CU FILME – CINEMA & MORE

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Atmosfera teatrelor de vară de altădată a fost recreată prin cea de-a doua ediție a Festivalului de teatru Dell'Arte, care a avut loc în fiecare duminică în grădină.

Dell'Arte este un festival de teatru organizat din dorința de a aduce pe o scenă neconvențională, o serie de spectacole ale absolvenților Universității Naționale de Artă Teatrală și Cinematografică „I. L. Caragiale”.

În programul festivalului s-au regăsit titluri ce au oferit o experiență inedită prin subiectele abordate și care au transformat seriile de weekend într-unele speciale, prin spectacolele diversificate, de la musical și comedie, până la dramă. „Ziua Necunoștinței”, „Noapți albe”, „Spectacol de varietăți”, „Povestea noastră”, „Dragoste și căpșuni”, „Comedia Dell'Arte”, „Treapta a noua” sunt doar câteva dintre spectacolele prezentate, din dramaturgia clasică și contemporană, dar și din producțiile departamentelor de coregrafie.



EDIȚIA A II-A
1 – 3 IULIE 2016
SEDIUL **creart**, GRĂDINA CU FILME

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Festivalul IESc celebrează ia, un brand de țară ce constituie o permanentă sursă de inspirație, precum și folclorul reinterpretat, prin integrarea elementelor tradiționale în contemporan.

Evenimentul apropie oamenii de tradițiile și valorile românești printr-un mix de manifestări artistice, care îmbină arta fotografică, muzica, cinematografia și tehnicile meșteșugărești, într-un decor neconvențional, accentuând contrastul modern – tradițional.



Încă de la intrare

În curtea **creart**, vizitatorii au fost întâmpinați cu un târg de obiecte autentice, ii și accesorii cu motive tradiționale.

În ideea de crea o punte între meșterii populari și noua generație de designeri, cei de la Metal Creativ au creat un colț cu piese de mobilier din metal, decorate prin arta cusăturii tradiționale și i-au invitat pe cei prezenți la un workshop creativ.



În sediul **creart**,

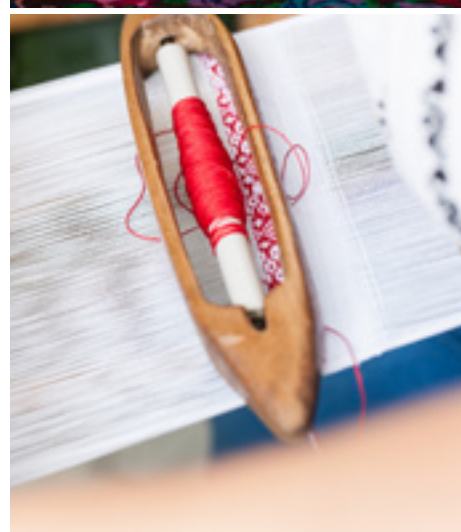
vizitatorii au putut admira expoziția de fotografie a proiectului Zestrea, semnat de Liliana Țuroiu, ce prezintă o colecție de haine inspirate din costumul tradițional românesc.

Piese precum fota, ia, brâul sau ilicul sunt surse de inspirație pentru broderii moderne utilizate în creațiile designerului român, apreciate în întreaga lume.

Pentru a rămâne cu o amintire frumoasă și cu o dovadă că ia românească poate fi purtată cu mândrie și în ziua de azi, vizitatorii au putut participa la ședințe foto profesionale în cadrul a două studiouri foto cu un decor aparte: studioul tradițional și studioul modern.

Vizitatorii au putut alege ia care îi reprezintă cel mai bine, dintr-o colecție de ii autentice sau moderne, puse la dispoziție de organizator, iar la sfârșitul ședinței foto aceștia au primit fotografiile printate.

Printre activitățile pregătite s-au regăsit și ateliere creative, în cadrul cărora cei prezenți au învățat pirogravură pe lemn cu motive tradiționale, arta împletirii coronțelor din flori, cusături pe lemn și pictură pe textil.



Primele două seri ale evenimentului au fost încheiate într-un ton de sărbătoare, fiind prezente pe scena din Grădina cu Filme truțele Urma - cu un concert acustic alternativ, condimentat cu ritmuri specifice din folclor, și trupa Cobzality - ce a împletit elemente din folclorul autentic cu sunete avangardiste culese din era tehnologică.

Ultima seară a fost dedicată filmului românesc, prin proiecția filmului Bacalaureat, regizat de Cristian Mungiu, câștigător al Premiului pentru Regie la Festivalul de la Cannes 2016, care a fost prezent la eveniment, alături de criticul de film Ileana Bîrsan, susținând o dezbatere pe tema cinematografiei românești.





Evenimentul a reunit,

în cele

3

zile,

aproximativ

1.500

de oameni

pasionați de muzică, artă cinematografică,
fotografie și folclor.



EXPOZIȚIA „DORDEDOR”



22 FEBRUARIE – 11 MARTIE 2016

GALERIA creart

ORGANIZATOR:

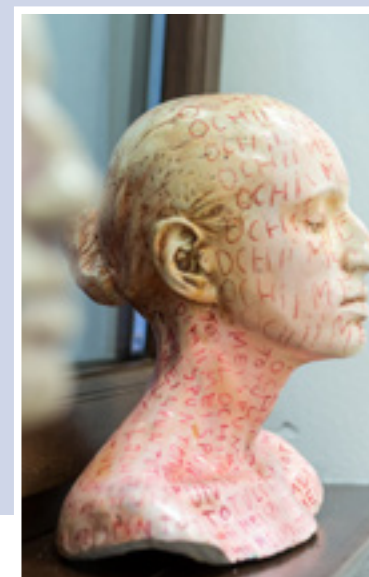
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Cinci artiste, absolvente ale Universității Naționale de Artă București, Departamentul Grafică - Amalia Dulhan, Flavia Popescu, Stela Lie, Mihaela Paraschivu și Veronica Neacșu și-au propus să transmită, prin intermediul expoziției, emoția feminină, exprimată prin cuvântul „dor”.



Deși dragostea este un subiect dificil de abordat într-o expoziție, din cauza uzării conceptului, de această dată a fost prezentată o viziune nouă, a unei generații tinere de artiști.

În toate lucrările expuse în cadrul expoziției atenția a fost concentrată asupra expresiei liniare, formei, griurilor, și mai puțin asupra culorii. Deși imaginile au reflectat un aer internațional, în subtext s-a aflat ascuns spiritul românesc și un val de emoție feminină, atât de frumos exprimate în limba română prin titlul expoziției „dordedor”.





EXPOZIȚIA

„FROM GENERATION TO GENERATION. O NOUĂ HAGGADAH DE ARIK BRAUER”



5 – 15 APRILIE 2016

GALERIA creart

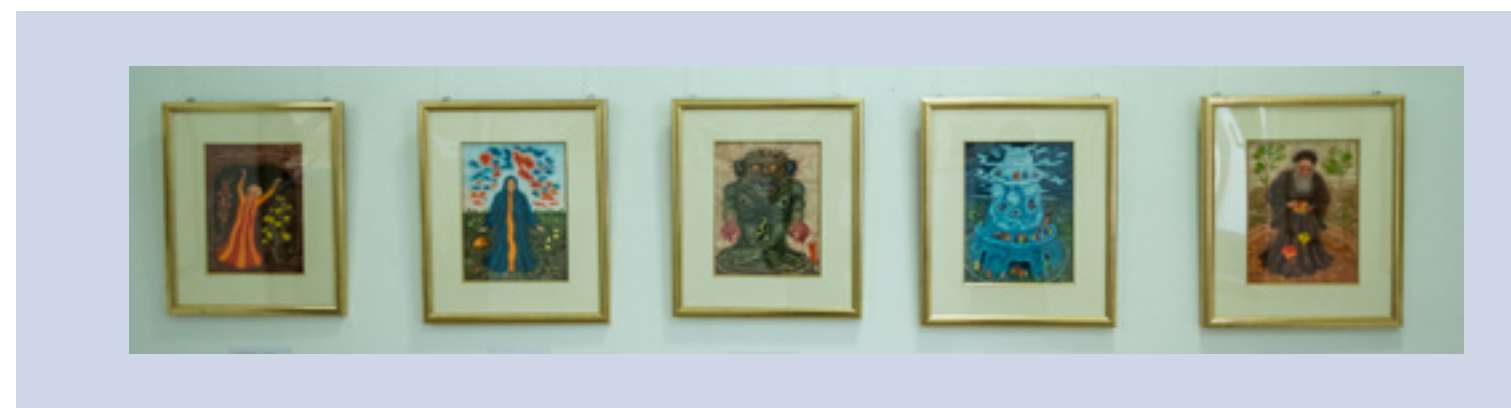
ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VIENA ȘI MUZEUL EVREIESC DIN VIENA

Expoziția realizată de Muzeul Evreiesc din Viena a fost prezentată în premieră în țara noastră, cu două săptămâni înainte de Pesach și în contextul în care România a preluat în data de 8 martie 2016 președinția Alianței Internaționale pentru Memoria Holocaustului (IHRA).



Cele 24 de lucrări expuse au oferit vizitatorilor o perspectivă aprofundată asupra evenimentelor centrale din istoria evreilor, văzute prin ochii celebrului artist vienez Arik Brauer, prezent cu această ocazie la București, împreună cu doamna dr. Danielle Spera - director al Muzeului Evreiesc din Viena.



Evenimentul a constituit, de altfel, și o primă colaborare între creart și Muzeul Evreiesc din Viena - două instituții de cultură subordonate unor importante Municipality - cea a Bucureștiului, respectiv cea a Vienei.

Expoziția s-a bucurat de un real interes din partea publicului bucureștean, reunind încă de la vernisaj peste 80 de invitați, dintre care importanți reprezentanți ai mediului diplomatic, ai comunității evreiești, dar și personalități culturale din România.



EXPOZIȚIA DE PAȘTE „ COLOANELE CERULUI”



18 APRILIE - 10 MAI 2016
GALERIA **creart**

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Cu ocazia Sărbătorilor Pascale, Galeria **creart** a devenit una dintre principalele atracții ale bucureștenilor în materie de artă iconografică autentică, fiind gazda unei frumoase expoziții compuse din lucrări de artă tradițională laică și religioasă.



Evenimentul a adus pe simezele galeriei străluciți reprezentanți ai iconografiei românești, care au impus valorile noastre creștine pe meridianele lumii:

Grigore Popescu-Muscel,
Maria Popescu Dragomir,
Alexandru Mateiaș,
Nicolae Nestor,
Diana Elena Borundel,
Tania Dincă,
Melania Florescu,
Maria Iacob,
Valeriu Stoica și
Mihaela Bădescu.

Expoziția a fost vizitată de aproximativ 100 de persoane.



EXPOZIȚIA „ARHITECTURĂ ȘI REGALITATE”



7 – 22 MAI 2016
CASTELUL PELIȘOR

26 MAI – 30 IUNIE 2016:
AMBASADA ROMÂNIEI LA BERLIN

31 MAI – 15 IUNIE
GALERIA **creart**

6 – 16 SEPTEMBRIE 2016
SEDIUL ICR VIENA

19 NOIEMBRIE – 5 DECEMBRIE 2016
AULA UNIVERSITĂȚII TRANSILVANIA DIN BRAȘOV
(ÎN CADRUL FESTIVALULUI „ETNOVEMBER”)

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU MUZEUL NAȚIONAL PELEȘ, AMBASADA ROMÂNIEI LA BERLIN, INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VIENA, ASOCIAȚIA DETAEYE MEDIA & ART BRAȘOV

Expoziția se desfășoară sub Auspiciile Familiei Regale a României, fiind dedicată aniversării a 150 de ani de la sosirea lui Carol I în România și de la întemeierea Dinastiei Regale, precum și a 135 de ani de la proclamarea Regatului României.

Autorii expoziției sunt acad. prof. dr. Răzvan Theodorescu, prof. dr. arh. Augustin Ioan, prof. dr. arh. Marius Marcu-Lapadat, concepție grafică - arh. Octavian Carabela, coordonator proiect - Acron Creativ.



Expoziția ilustrează trei teme mari: „Arhitectura regilor și a reginelor României”, secțiune care remarcă rolul direct al regilor și al reginelor României în realizarea unora dintre cele mai importante edificii ale țării; „Arhitectura reprezentativă în România influențată de regalitate și de monarhi”, temă dedicată influenței regalității în societate, în configurarea unor direcții în arhitectura din România; „Expoziția expozițiilor regale”, secțiune care ilustrează arhitectura așa cum se proiecta ea către societate, dar și către străinătate, o arhitectură despre cum dorea Regatul României să fie privit în exterior. Totodată, expoziția este însoțită de filmul documentar „Reședințe ale Regalității Române” (subiect și scenariu acad. prof. dr. Răzvan Theodorescu, un proiect al Acron Creative).

Prima oară expoziția a fost prezentată publicului la Castelul Pelișor din Sinaia, cu ocazia Zilei Regalității, vernisajul desfășurându-se în prezența A.S.R. Principesa Elena a României și a E.S. domnului Alexander Nixon.

Evenimentul s-a bucurat de un real succes, ținând cont de faptul că aproximativ 100 de persoane au participat la vernisaj. Expoziția a fost prezentată ulterior la Berlin, la sediul Ambasadei României, la invitația E.S. domnului Emil Hurezeanu, Ambasadorul României în Germania. Au urmat vernisajele la Galeria **creart**, sediul ICR Viena și festivalul „Etnovember” din Brașov (a 18-a ediție).





EXPOZIȚIA „FEMINITATE” ANA PONTA

13 – 25 MAI 2016
GALERIA creart

ORGANIZATOR:
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart -
CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Ana Ponta este un artist care iubește materialul textil, știe să-l asculte și să-i primească darurile de peste 35 de ani. Încercările în diverse direcții ale artei - grafică, costum, design de obiect - au culminat în anii din urmă cu modelajul materialului textil.

Pornind de la acest material, artista s-a concentrat pe imaginea femeii, efortul ei creator materializându-se într-o expoziție care a încercat să surprindă esența conceptului de feminitate.



EXPOZIȚIE DE COSTUME POPULARE DIN COLECȚIA PERSONALĂ A CELEBREI INTERPRETE MARIA CIOBANU

20 – 30 Iunie 2016
GALERIA creart

ORGANIZATOR:
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart - CENTRUL DE CREAȚIE,
ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

De cele mai multe ori, pentru omul modern, costumul popular reprezintă o ținută vestimentară specifică timpurilor trecute, care se mai poate întâlni doar în colecțiile muzeelor etnografice sau ale unor pasionați de cultură tradițională.

Renumita interpretă de muzică populară, Maria Ciobanu, este o mare iubitoare de cultură populară românească, care a înțeles că adevăratele valori ale melosului tradițional pe care le promovează cu maximum de respect pentru Oltenia sa dragă și pentru Gorjul natal, nu pot fi restituite publicului decât într-o ținută vestimentară adecvată acestor arii geografice.

Neobosită culegătoare de folclor autentic, Maria Ciobanu nu a ignorat costumul în care rapsozii satelor de odinioară interpretau cântecele învățate din străbuni, la jocul duminical, la nunți și alte petreceri.

Acesta este motivul pentru care domnia sa a colecționat costume din lăzile de zestre ale țăranilor, adunându-le, an de an, într-o colecție impresionantă. Astfel, Maria Ciobanu a devenit proprietara unui bogat patrimoniu etnografic, expoziția dezvăluind doar o mică parte: costumul femeiesc de sărbătoare.

Ceea ce impresionează la costumele prezentate este marea lor diversitate. Armonia și rafinamentul broderiilor care împodobesc fiecare piesă a costumului subliniază creativitatea femeilor, măiestria și performanța artistică de care au fost capabile.

Expoziția s-a bucurat de un real succes, adresându-se publicului larg și bucurându-se de prezența a 250 de persoane. Expoziția a fost curată de către doamna dr. Doina Ișfanoni, istoric de artă și cercetător etnolog.





EXPOZIȚIA DE LICENȚĂ A STUDENȚILOR UNARTE



7 – 9 IULIE 2016
GALERIA **creart**

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTE DIN BUCUREȘTI (UNARTE)

În cadrul unui parteneriat încheiat între **creart** și UNArte, absolvenții Departamentului de Sculptură al universității, promoția 2013 -2016, au avut ocazia de a-și prezenta lucrările de licență și de a intra în contact direct cu publicul iubitor de artă, dar și cu specialiști din domeniu.



Materialele și tehnicile abordate au fost dintre cele mai diverse: de la lucrări clasice sculpturale și instalații, până la obiecte și artă cinetică.

Sub genericul „#bis”, expoziția a reunit lucrările artiștilor Gabriel Botez, Ștefan Georgiev, Mircea Nicula, Anton Nistor, Adelina Petcan, Ionuț Postolache, Gabriela Raiu, Oana Sidea, Andrei Simeanu, Ștefan Siminic și Adrian Steriopol.

Curatorul expoziției și coordonatorul științific a fost lect.univ.dr. Reka Csapo Dup.



În completarea expoziției, **creart** a oferit tânărului artist Ștefan Siminic, desemnat câștigător de către o comisie de specialitate formată din cadre didactice ale UNArte, un premiu special, care a constat în organizarea unei expoziții individuale la Galeria **creart** în perioada 20 – 30 octombrie 2016. Scopul acestui premiu este acela de a încuraja și promova tinerii artiști prin oferirea unei platforme de expunere a lucrărilor.



EXPOZIȚIA „CĂLĂTORIA LUNII PERSONALE ÎN ROMÂNIA”



11 – 30 IULIE 2016
GALERIA creart

ORGANIZATOR:

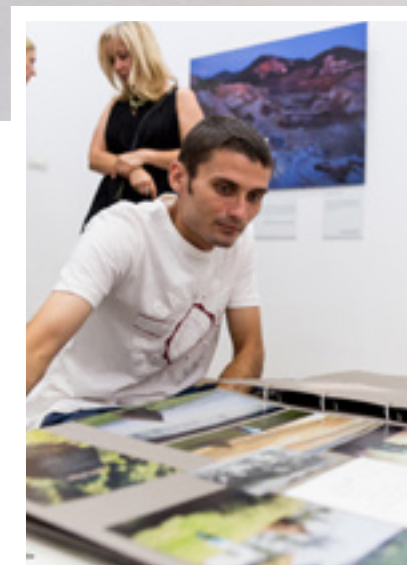
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Deplasarea neobișnuită a Lunii prin România a fost înregistrată de către artistul rus Leonid Tishkov prin 14 fotografii și de alți martori oculari prin notițe, însemnări pe hartă și înregistrări video.

La sfârșitul lunii august 2015, locuitorii României au putut observa un fenomen neobișnuit: cărarea lunii, o lumină de 2.000 de kilometri care a străbătut țara. Luna, precum un marker, își lăsa urma pe harta României, observând schimbările Pământului încă de la început: pădurea bătrână de fag și pădurea defrișată din Parcul Național Piatra Craiului; „Pietre vii” – trovanții din Costești și cariere ale zăcămintelor epuizate din Roșia Montană; biserica de piatră plină de lumină din Sântămăria-Orlea și biserica acoperită cu „apele” iazului de decantare din satul părăsit Geamăna, fie zidurile fabricii de formaldehidă din Sebeș și gârdulețul casei din spatele CET Rovinari.



Vernisajul expoziției a avut loc în data de 12 iulie și s-a bucurat de participarea reprezentanților unora dintre cele mai importante organizații care luptă pentru mediu, care au răspuns întrebărilor publicului larg și au prezentat problemele zonelor fotografiate.



Expoziția a reprezentat anul trecut România la ARTCOP 21 - Global Climate Art Festival, care a cuprins 496 de evenimente culturale în 52 de țări. De 12 ani, artistul Leonid Tishkov fotografiază povestea Lunii pe toate continentele, călătorind cu instalația sa în China, Franța, Taiwan, Statele Unite ale Americii, Noua Zeelandă și Arctica.

EXPOZIȚIE DE FOTOGRAFIE

„PRIN BUCUREȘTIUL MEU” DANA ȘTEFĂNESCU

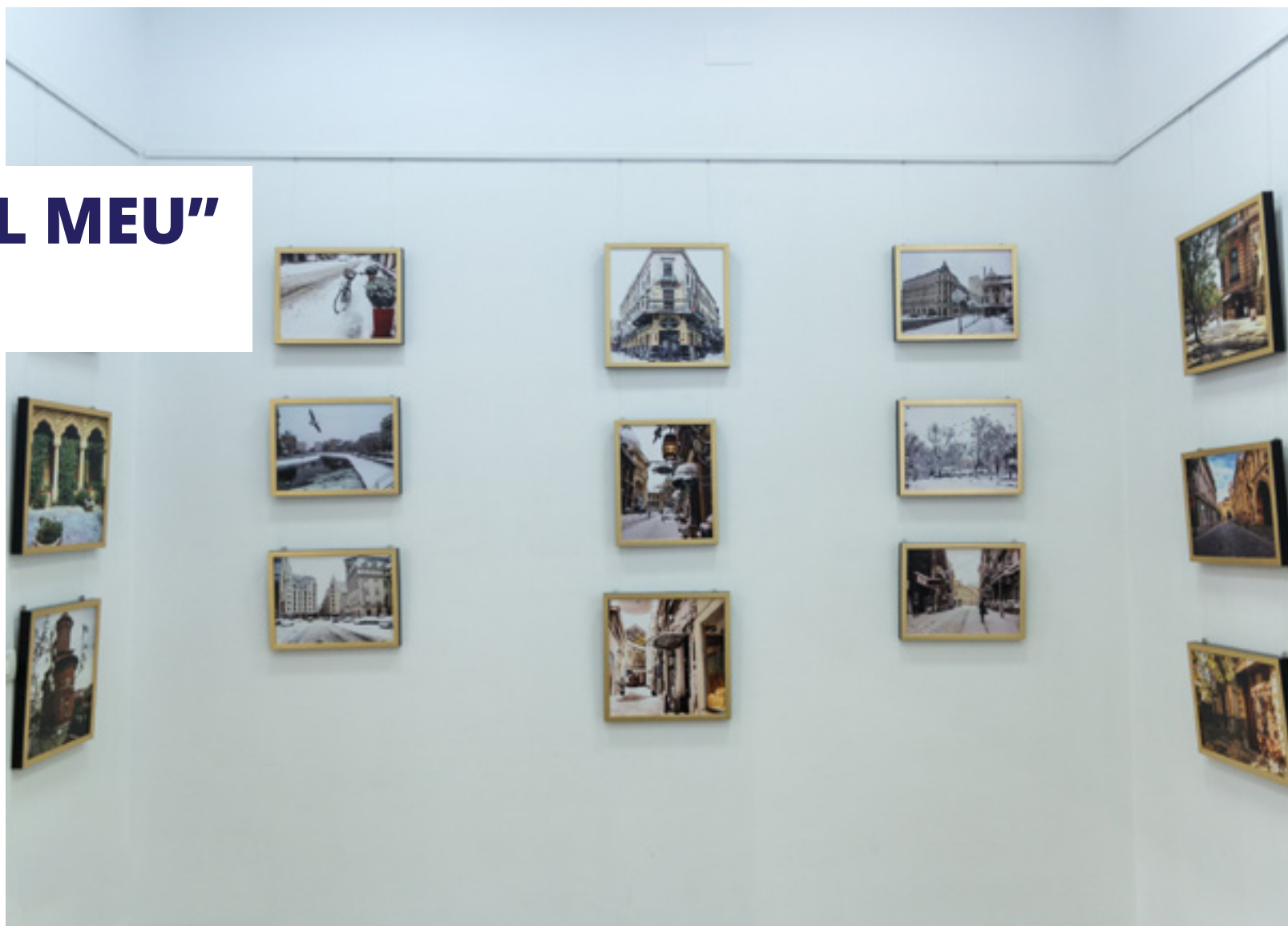


15 – 25 SEPTEMBRIE 2016
GALERIA creart

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

În cadrul evenimentului Zilele Bucureștiului, creart a găzduit expoziția de fotografie „Prin Bucureștiul meu” a fotografei Dana Ștefănescu. Expoziția a debutat prin vernisajul ce a avut loc în data de 15 septembrie.



Fotografa Dana Ștefănescu și-a propus prin acest proiect să arate un București romantic, fermecător și să aducă în sufletele oamenilor amintiri din diverse perioade ale vieții lor. Acest lucru s-a și întâmplat, cu fiecare fotografie postată pe rețele sociale, oamenii își amintesc de copilărie, de perioada armatei sau de studenție, spun povești despre Bucureștiul interbelic și completează cu informații despre locurile respective.

Dana Ștefănescu este de părere că Bucureștiul nu și-a pierdut farmecul lui, chiar dacă timpul a lăsat urme incontestabile.

„Am descoperit că imaginile mele devin o formă de dialog între oameni, rețelele sociale pot face asta foarte ușor. Îmi place să cred că fotografiile mele sunt un ambasador mut și eficient pentru orașul pe care îl iubesc atât de mult!”, a declarat fotografa.

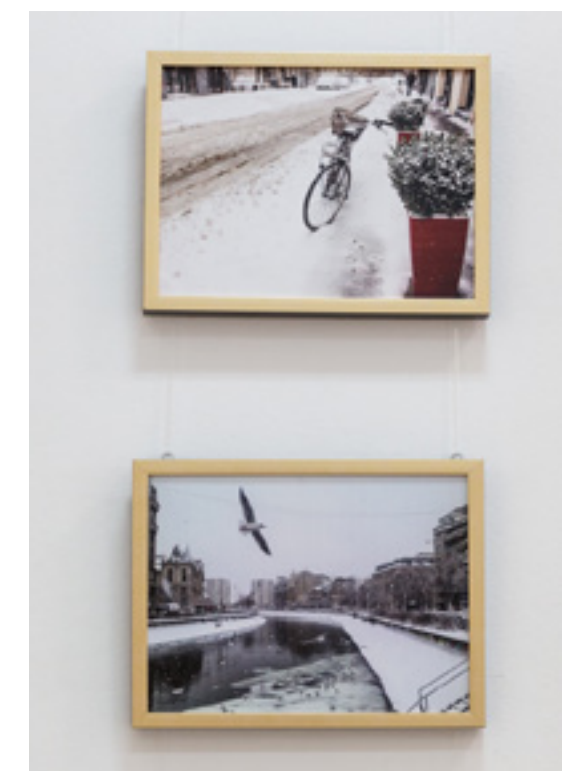
Expoziția a fost un real succes, dovadă fiind numărul mare de participanți, atât în seara vernisajului, cât și pe parcursul desfășurării întregii expoziții, pentru a admira fotografiile ce par a fi pictate.



Pozele Danei Ștefănescu, adunate toate sub titlul „Prin Bucureștiul meu”, se bucură de sute de aprecieri pe Facebook, oamenii le distribuie și vorbesc despre ele, așa cum se întâmplă întotdeauna când descoperă ceva cu totul inedit.

Trecut deseori cu vederea prin ghidurile de călătorii, privit chiar de mulți dintre locuitorii lui drept un oraș tern, blamat de cei din provincie pentru aglomerația și atmosfera lui pestriță, Bucureștiul Danei Ștefănescu este viu, candid și plin de romantism.

Cei care-l iubesc deja îl vor iubi și mai mult după ce privesc aceste fotografii, cei care încă nu s-au învățat cu felul lui de a fi, îl vor privi de-acum din alte unghiuri, cei care au plecat departe de el, îi vor duce dorul și mai mult, iar toți cei care nu l-au vizitat niciodată își vor dori să ajungă la București.



EXPOZIȚIA „PRIETENII MEI IMAGINARI” ȘTEFAN SIMINIC

20 - 30 OCTOMBRIE 2016
GALERIA **creart**

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTE DIN BUCUREȘTI (UNARTE)

În urma expoziției de licență a studenților Departamentului de Sculptură al UNArte, organizată în iulie 2016, **creart** și UNArte au stabilit să acorde unui proaspăt absolvent al universității un premiu special: posibilitatea de a organiza o expoziție individuală la Galeria **creart**.



O comisie de specialitate, formată din cadre didactice ale UNArte, l-a desemnat pe Ștefan Sergiu Siminic câștigătorul anului 2016.

Expoziția individuală a tânărului artist, intitulată „Prietenii mei imaginari”, a avut ca temă centrală „fericirea determinată de joc”, lucrările fiind inspirate din copilăria sa.

Materialele folosite au fost unele tradiționale, piatra și bronzul, dorind să creeze astfel o antiteză cu tema ludică aleasă. „Prietenii mei imaginari” a însemnat o multitudine de personaje de-a dreptul „imaginare”, influențate de starea pe care artistul a avut-o atunci când le-a creat, materializând astfel o sumedenie de portrete și siluete în diferite ipostaze.



EXPOZIȚIA „TRIBUTE TO NATURE” ALEXANDRU POTECA

1 - 15 NOIEMBRIE 2016
GALERIA **creart**

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Alexandru Potecă este un artist român care lucrează în București în domeniul sculpturii și al designului. Absolvent al Universității Naționale de Arte, acesta a urmat studii postuniversitare la Kala Bhavana, Shantiniketan, în India.

Pornind de la ideea „De ce să copiem natura când o putem folosi în mod direct și inteligent”, expoziția „Tribute to Nature” a invitat publicul să descopere o colecție de lămpi suflate manual și acoperite cu frunze de cală, brusture și iederă. Expoziția a fost completată de pahare, mese și corpuri de mobilier colantate cu material organic și ziare vechi printr-o tehnică inspirată din natura unică a Shantiniketanului, ce constă în aplicarea frunzelor și a florilor naturale combinate cu foiță de cupru, pe obiecte obișnuite.

Brevetată și cunoscută sub denumirea „vegetal coating”, această tehnică pune în valoare bogăția cromatică și geometria pe care le regăsim exclusiv în natură.





EXPOZIȚIA „ASCULTĂ CU MINE” ALEX DAMIAN



22 NOIEMBRIE – 5 DECEMBRIE 2016
GALERIA creart

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

„ Ideea proiectului *Ascultă cu Mine* s-a născut acum mai bine de 10 ani, pe când eram în mașină și ascultam un post de radio comercial. Unul dintre MC discuta despre faptul că muzica de la radio este cea pe care ascultătorii și-o doresc s-o asculte, iar eu nu eram de acord cu acest lucru. Am început să mă întreb dacă într-adevăr oamenii ascultă acea muzică de la radio în căștile lor sau cu totul altceva ”,
ne-a împărtășit fotografii Alex Damian.

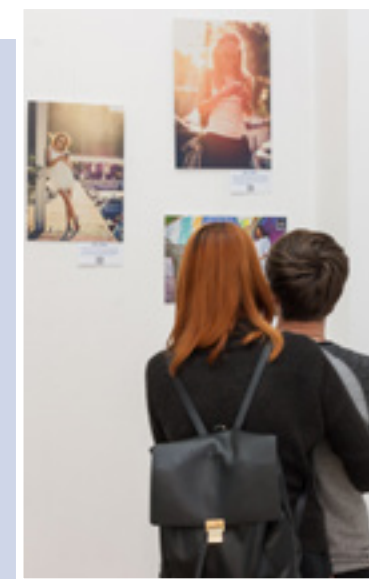
În anii ce au urmat, purtatul căștilor devenise un fashion statement, un trend în creștere, producătorii lansând pe piață modele din ce în ce mai îndrăznețe, încât să-i facă pe oameni să le poarte și ca accesorii vestimentare. Astfel, lui Alex Damian i-a venit ideea să-i întrebe pe oameni ce muzică ascultă cu adevărat și a început să îi surprindă în fotografii, în timp ce aceștia ascultau melodiile preferate.



Ascultă cu Mine se dorește a fi un playlist real al ascultătorilor, având potențialul de a se transforma într-o comunitate a iubitorilor de muzică, unde fiecare poate contribui cu stilul muzical preferat sau poate descoperi formații și interpreți noi.

Vernisajul a fost unul de impact, ce a reușit să reunească în jur de 40 de persoane printre care s-au numărat colegi de breaslă și persoane care apreciază fotografia de calitate, iar expoziția s-a bucurat de admirația a peste 100 de persoane pe tot parcursul desfășurării sale.

Expoziția a curprins aproximativ 30 de fotografii, fiecare dintre ele fiind însoțită de către un QR code care prin scanare de pe orice device conectat la Internet, realiza o trimitere directă către melodia pe care protagonistul fotografiei o asculta la momentul realizării acesteia.





EXPOZIȚIA DE BRAZI REINTERPRETAȚI DE CRĂCIUN

„POVESTEA BRADULUI REcrea(r)t”



7 – 23 DECEMBRIE, 2016
GALERIA creart

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU ORGANIZAȚIA NEGUVERNAMENTALĂ SOS SATELE COPIILOR ROMÂNIA

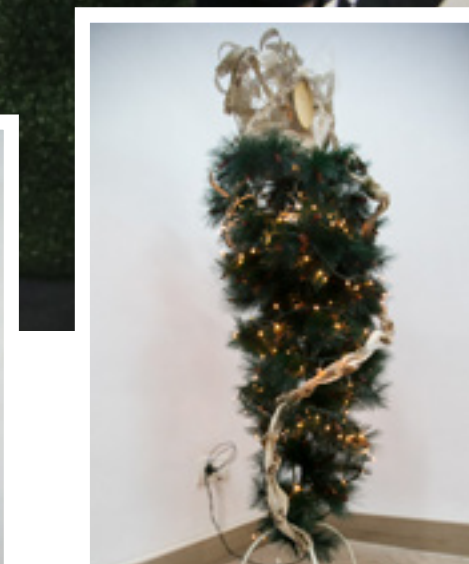
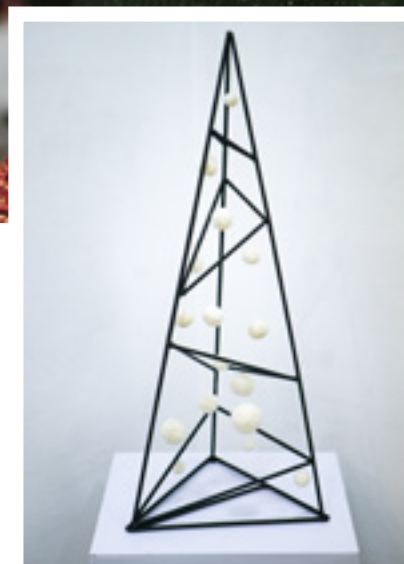
Evenimentul și-a propus redescoperirea și reinterpretarea valorilor tradiționale românești cu ocazia sărbătorilor de iarnă, prin intermediul unuia dintre cele mai îndrăgite obiceiuri - împodobirea bradului de Crăciun.

Astfel, opt designeri din România au fost invitați să transpună decorațiunile specifice Crăciunului într-o manieră distinctă, aducând elemente din propriile creații, care să împodobească bradul de Crăciun.

Liliana Țuroiu, Alexandra Calafeteanu, Daiana Melinte, Dalia Poleac, Florentina Giol, Ileana Petrache, Vika Tonu și Laura Olaru – în colaborare cu Dana Ștefănescu au prezentat o viziune proprie asupra folclorului românesc prin expunerea unor brazi inediți, care au adus în centrul atenției elemente autentice românești.



Expoziția „Povestea bradului reCrea(r)t” a avut intrarea liberă, iar scopul principal a constat în ajutorarea copiilor defavorizați în preajma sărbătorilor de iarnă, suma integrală obținută din vânzarea exponatelor fiind donată către organizația neguvernamentală și non-profit – SOS Satele Copiilor România.



Vernisajul expoziției a avut loc în data de 7 decembrie, unde vizitatorii au fost întâmpinați cu felicitări, cărți de povești și decorațiuni realizate de către copii.

Vernisajul a fost unul de impact, ce a reușit să reunească în jur de 50 de persoane printre care s-au numărat designeri și persoane care apreciază astfel de forme de exprimare artistică, iar expoziția s-a bucurat de admirația a peste 100 de persoane pe tot parcursul desfășurării sale.



EXPOZIȚIA „ARcul DE TRIUMF 80”



28 NOIEMBRIE – 15 DECEMBRIE 2016
PIAȚA ARCUL DE TRIUMF

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Expoziția în aer liber, coordonată de acad. prof. dr. Răzvan Theodorescu, a fost prezentată cu ocazia redeschiderii Arcului de Triumf, precum și a Zilei Naționale a României.

Reunind 50 de panouri, expoziția și-a propus să readucă în memoria și în atenția bucureștenilor istoria Arcului de Triumf, începând din 1936 și până în prezent.



Pornind de la premisa că Arcul de Triumf, care a împlinit 80 de ani pe 1 decembrie 2016, este expresia monumentală a momentelor glorioase care au marcat istoria României, expoziția a adus în fața publicului fotografii de arhivă care ilustrează atât Arcul și detalii esențiale ale acestuia, cât și personalități marcante, care au scris istoria țării noastre.

Fotografiile au fost însoțite de texte explicative pentru a înlesni o cât mai bună înțelegere a contextului istoric. Proiectul a reprezentat, totodată, un prim eveniment din seria celor care urmează să fie organizate pe parcursul următorilor doi ani în vederea aniversării Centenarului Marii Uniri.



ATELIERE



Ateliere de CREAȚIE



FEBRUARIE – Iunie 2016 / SEPTEMBRIE - DECEMBRIE 2016
SEDIUL **creart** / SATUL FRANCEZ

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

creart – Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București a organizat în 2016 o serie de ateliere de creație la sediul **creart** și în spațiul special amenajat din Satul Francez.

Atelierele Eco-creativitatea de weekend, Mini grădina parfumată și Universul picturii s-au desfășurat în perioada 20 februarie – 16 aprilie, 7 mai – 18 iunie și 17 septembrie – 17 decembrie, între orele 11:00 – 16:30, în zilele de sâmbătă, în spațiul special amenajat din Satul Francez.



Eco-creativitatea de weekend

Prin intermediul atelierului Eco-creativitatea de weekend copii între 6 și 12 ani au realizat un obiecte utile sau artistice din materiale reciclate pe care le-au putut păstra și folosi.



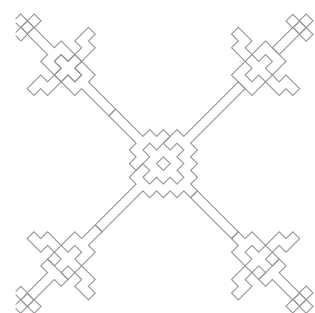
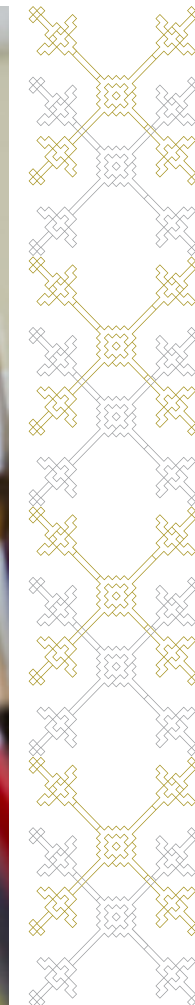
Mini grădina parfumată

La atelierul Mini grădina parfumată copii cu vârste cuprinse între 6 și 12 ani au realizat grădini mininaturale din sticlute reciclate, plante în miniatură, pietricele decorative.

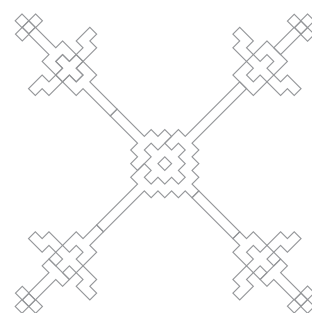


Universul picturii

Atelierul Universul picturii a atras participanți cu vârste cuprinse între 4 și 12 ani, care au învățat să picteze pe sticlă, lemn, hârtie și pânză, motive tradiționale, peisaje și diferite ornamente.



Atelierele Creativitate și joacă senzorială, Jucării și eroi de poveste, Micii bucătari și Călătorie în jurul lumii, s-au desfășurat în perioada 20 februarie - 17 aprilie și 7 mai - 19 iunie 2016, în zilele de sâmbătă și duminică la sediul **creart**.



Creativitate și joacă senzorială

La atelierul Creativitate și joacă senzorială, copii cu vârste cuprinse între 2 și 3 ani, împreună cu părinții, au creat povești, dezvoltându-și imaginația și pofta de joacă.

Jucării și eroi de poveste

În cadrul atelierului Jucării și eroi de poveste, copii între 6 și 10 ani au realizat povești cu eroii preferați, folosindu-se de materiale din fetru, mărgelă, pânză colorată, nasturi etc.

Micii Bucătari

Prin atelierul Micii bucătari, cei cu vârste cuprinse între 6 și 10 ani au explorat lumea bucătăriei, au gătit, au învățat despre alimentația sănătoasă și despre importanța ei.



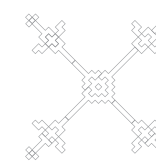
Călătorie în jurul lumii

Cei mici, între 5 și 10 ani, au învățat despre lume prin joacă în cadrul atelierului Călătorie în jurul lumii, unde au ales câte un continent și au descoperit limba vorbită, obiceiurile locului, clima, mijloacele de transport, cultura etc.

Fiecare atelier a avut un număr de 12 locuri, existând și cazuri în care am suplimentat datorită cererilor mari.

Fiecare cursant a avut la dispoziție instrumentele și materialele necesare realizării diverselor obiecte, în funcție de tematica atelierului.

ÎN TOTAL, LA
167
de ateliere



AU PARTICIPAT
500
de copii

Totodată, în perioada 2 aprilie - 18 iunie, **creart** a încheiat un acord de parteneriat cu Asociația Atelierul de Zâmbete, prin care 8 copii de la mai multe Centre de plasament au participat, în regim gratuit, la atelierul Jucării și eroi de poveste. Colaborarea a continuat și în perioada 8 octombrie - 17 decembrie, când 8 copii au participat la atelierul Eco-creativitatea de weekend din Satul Francez.

În urma încheierii unui parteneriat cu Asociația Cursuri pentru Viață, în ziua de 1 Iunie, între orele 17:00 - 18:00 și 18:30 - 19:30, în Satul Francez, s-au desfășurat două ateliere pentru părinți și copii (între 6 și 10 ani), susținute de Smiles Bags, unde copiii au fost ghidați să creeze o jucărie din piele. Scopul organizării atelierelor de creație este acela de a încuraja educația prin creație, ajutându-i pe copii să își dezvolte atenția, abilitățile practice și creativitatea. Prin aceste cursuri oferim, totodată, o alternativă artistică de petrecere a timpului liber.



ATELIERUL

FABRICA DE FOLCLOR
CURSUL DE VIOARĂ

LAVINIA GOSTE ȘI MARIUS ZORILĂ

18 IANUARIE – 22 Iunie / 20 SEPTEMBRIE – 18 DECEMBRIE
SATUL FRANCEZ**ORGANIZATOR:**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE
CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

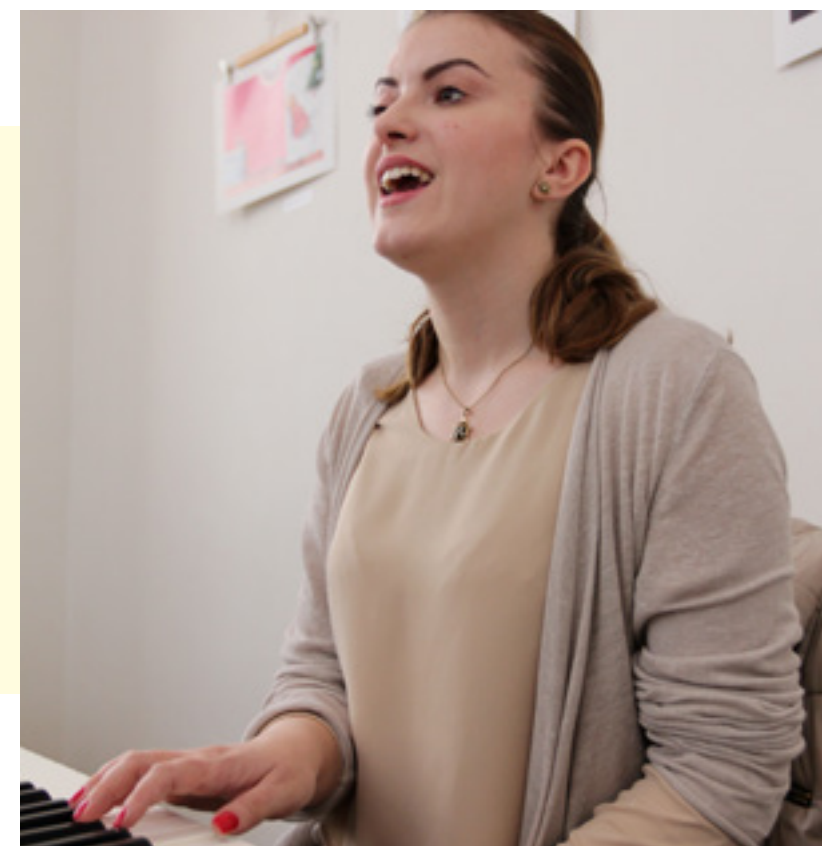
creart a organizat pentru al doilea an consecutiv Atelierul „Fabrica de Folclor”, pentru copii cu vârsta cuprinsă între 6 – 12 ani, în cadrul căruia le-au fost prezentate, de către doamna profesor Lavinia Goste, cântul popular, istoria folclorului românesc, tradițiile și obiceiurile românești.



Grupul de copii „Fabrica de Folclor”, format din 11 copii talentați, a susținut mai multe momente artistice la evenimente precum: Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu”, Povești de București și Orașul Faptelor Bune.

Începând cu data de 9 martie, până în data de 22 iunie, în cadrul atelierului „Fabrica de Folclor” s-a introdus Cursul de Vioară susținut de profesorul maestru-dirijor Marius Zorilă.

Cursul a continuat și în perioada 20 septembrie – 18 decembrie, iar participanții au descoperit prin intermediul acestuia frumusețea muzicii tradiționale românești, cântece de joc și tempouri variate din diferite zone etnofolclorice reprezentative.





ATELIERUL DE FOTOGRAFIE “DIALOG CU VIZIBILUL”

AUREL VÎRLAN



11 FEBRUARIE – 28 APRILIE 2016
SATUL FRANCEZ

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

În perioada 11 februarie - 28 aprilie 2016, în fiecare joi, **creart** a organizat Atelierul de fotografie „Dialog cu vizibilul”, susținut de fotograful Aurel Vîrlan.

Cursurile teoretice și practice au fost destinate tinerilor și adulților pasionați de fotografie, pornind de la primii pași în realizarea fotografiilor (cu scopul de a obține imagini corecte din punct de vedere tehnic, bine încadrate și expuse), până la fotografia de portret sau fotografia fashion.



Printre temele abordate se numără:

Elementele compoziționale ale unui cadru (linia, suprafața, lumina) și relațiile dintre aceste elemente;

Expunerea corectă și expunerea cu intenție (High-Key și Low-Key);

Perspectiva geometrică și cea aeriană;

Amorsa ca element de creare a celei de-a treia dimensiuni în fotografie.



evenimente
ÎN PARTENERIAT



GALA PREMIILOR GOPO



28 MARTIE 2016
TEATRUL NAȚIONAL BUCUREȘTI

ORGANIZATOR:

ASOCIAȚIA PENTRU PROMOVAREA FILMULUI ROMÂNESC, ÎN PARTENERIAT CU PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Asociația pentru promovarea Filmului Românesc (APFR), inițiatorul Festivalului Internațional de Film Transilvania (TIFF), a organizat în București, în data de 28 martie 2016, cea de-a X^a ediție a Galei Premiilor GOPO, eveniment dedicat profesioniștilor de film din România.



creart a susținut inițiativa APFR, devenind astfel partener principal al Galei Premiilor GOPO, la cea de-a X-a ediție.

Gala Premiilor GOPO este echivalentul românesc al altor distincții importante în cinematografiile europene, precum Premiile Cesar sau BAFTA, și este un eveniment anual ce își propune recunoașterea valorilor cinematografului românesc în rândul publicului larg.

Premiile GOPO oferă aceeași recunoaștere în lumea filmului românesc pe care o au și premiile UNITER în teatru.



IZVOR DE CÂNT RECITAL DE FOLCLOR ȘI LIED



7 - 9 APRILIE 2016
SALA TEATRELLI: THEATRE, MUSIC & MORE

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU FUNDAȚIA PROGRES PRIN EDUCAȚIE

Spectacolul „Izvor de cânt” a adus un concept inedit în peisajul muzical românesc, avându-i ca protagoniști pe Daniel Magdal (tenor), Ioana-Maria Ardelean (interpretă de folclor), prof. conf. Aurel Mustăța (pian) și prof. Diana Spînu (pian).

Scena Teatrelli a găzduit un act artistic care a propus noi moduri de abordare a celor două genuri muzicale: folclor și lied.

„Izvor de cânt” a propus un dialog viu între cântecul popular din zona Bistriței-Năsăud, a Mureșului și a Maramureșului (aducând laolaltă cântecul de dragoste, doina, învârtita – cântece din repertoriul lui Gheorghe Palcu, al Corneliiei Ardelean-Archiudean, al Mariei Butaciu și al Ioanei Maria Ardelean) și miniaturile vocal-instrumentale culte inspirate de muzica folclorului ardelenesc, create de compozitorii și culegătorii de folclor George Enescu, Tiberiu Brediceanu, Sabin Drăgoi, Constantin Brăiloiu, George Stephănescu, Achim Stoia, Emil Monția și Aurel Mustăța.

Aceste creații muzicale, ce au la bază fie versul popular, fie versuri ale unor poeți precum Mihai Eminescu, Lucian Blaga, Tudor Arghezi, George Coșbuc, sintetizează atmosfera satului românesc, a unei lumi dominate de obiceiuri, gesturi rituale și credințe.

Așadar, spectacolul a creat o punte de legătură între public și liedul românesc, făcând apel, pe parcursul celor 80 de minute, la rădăcini, tradiție, identitate sau spiritualitate.





PLATFORMA CULTURALĂ „ART7 POWERD BY creart”



APRILIE – DECEMBRIE 2016

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU BRANDSTORMING SERVICES



Platforma culturală „art7 powered by **creart**” (www.art7.fm) a luat naștere la mijlocul lunii aprilie 2016 și a fost lansată oficial în data de 4 mai 2016, cuprinzând o agendă culturală, o revistă online și, mai ales, un radio cultural online, „art7 Radio”.

Astfel, încă de la lansare, platforma și-a propus să devină vocea comunității creative din București, ținând cont de faptul că într-un oraș în continuă schimbare culturală, în care arta și cultura sunt din ce în ce mai prezente în viața oamenilor, într-un București în care se creează și se dezvoltă comunități de artiști, hub-uri de creatori cu profesii diferite, dar scopuri comune, nu a existat, cu adevărat, o „voce” a acestora în mediul radiofonic, și nu numai.

Platforma culturală art7 aduce, astfel, în atenția publicului cele mai importante evenimente culturale din Capitală – atât evenimente organizate de instituțiile de cultură subvenționate, cât și evenimente din spațiul cultural independent. Totodată, prin interviurile difuzate, platforma înlesnește publicului întâlniri cu artiști consacrați, manageri culturali și personalități din zone creative alternative, care trăiesc și activează în București, dar nu numai.

Nu în ultimul rând, proiectul promovează tinerele talente din zona creativă.

Spre exemplu, în repetate rânduri, expoziții ale unor artiști în curs de afirmare, organizate la Galeria **creart**, au fost dublate de interviuri cu aceștia, publicate pe www.art7.fm.

CONCERTE DIN CICLUL ART7SESSIONS @ creart



MAI – DECEMBRIE 2016

SALA TEATRELLI: THEATRE, MUSIC & MORE

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU BRANDSTORMING SERVICES



art7

Păstrând același registru al promovării tinerilor artiști, Platforma culturală „art7powered by **creart**” a fost completată în anul 2016 de o serie de opt concerte live electro-acustice, susținute de opt dintre cele mai promițătoare trupe noi românești:

LUCIA,
THE AMSTERDAMS,
NOPAME,
OMELETTE,
TEMPLE INVISIBLE,
SOUNDOPAMINE,
OTHERSIDE
JURJAK.



Concertele, care s-au desfășurat sub genericul „art7sessions@ **creart**”, au fost înregistrate în întregime și publicate în format video pe www.art7.fm, unde pot fi urmărite alături de interviuri cu membrii trupelor.

B I L A N Ţ 2 0 1 6

392.839

de vizitatori unici

1.047

de articole

579.750

de vizite

2 milioane

pagini deschise pe www.art7.fm

ART & DESIGN 306

ARTISTS & INTERVIEWS 83

BOOKS & MOVIES 102

EVENT & EXPO 125

LIFE & STYLE 103

EDITORIALE 115

RADIO & MUSIC 213

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL EUROPAFEST 2016



14 – 20 MAI 2016

SALA TEATRELLI: THEATRE, MUSIC & MORE

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU JMEVENTS

În perioada 12 - 21 mai 2016 a avut loc Festivalul Internațional EUROPAfest 2016, cu o tradiție de 23 de ani, care prezintă anual peste 40 de concerte de excepție, cu peste 300 de muzicieni din 45 de țări. Festivalul a fost organizat de jmEvents și s-a desfășurat în București și Sibiu.



În cadrul acestui festival, **creart**, în parteneriat cu jmEvents, a organizat în perioada 14 – 20 mai, în Sala Tetrelli mai multe concerte de jazz, blues, pop și muzică clasică, precum Michal Puchowski Vibe Quartet (Polonia), Mina Choi Trio (SUA, Coreea de Sud), Ausfahrt (Germania) Cosmopolitan Sextet (Germania, Ucraina, Italia), Anatoli Tsampa and friends (Grecia, UK), Edmond Bilal Band (Franța) și multe altele.

creart a urmărit, prin acest parteneriat, diversificarea tipurilor de evenimente culturale, precum și păstrarea interesului publicului bucureștean pentru acest gen de muzică cosmopolită.

Evenimentul a fost deschis publicului larg și a reușit să atragă un segment mare către muzica de calitate, aproximativ 250 de persoane.

jazz pop
BUCUREȘTI
SIBIU
blues
classic

FESTIVALUL URBAN FEMEI PE MĂTĂSARI



27-29 MAI 2016

GALERIA **creart**

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU ASOCIAȚIA BENEVA

În perioada 27-29 mai 2016, Asociația Beneva a organizat cea de-a VI-a ediție a Festivalului Urban, „Femei pe Mătășari”.



Evenimentul își propune descoperirea unor noi dimensiuni ce definesc femeia contemporană, celebrarea multitudinilor de tipologii feminine și reconsiderarea atitudinii concitadinilor față de universul feminin. Notorietatea festivalului a crescut anual, certificată de un public numeros, vizibilitatea în media și prezența unor importante companii și instituții culturale, care s-au alăturat promovării valorilor evenimentului.

Din programul activităților celei de-a VI-a ediție festivalului, amintim concerte Akua Naru & Muse Quartet, Coma, Vița de Vie, The Pixels, Mouse N'Monkeyz, reprezentațiile spectacolelor de teatru: „8pt - Spațiu Performativ”, „Cabaretul cuvintelor” de Matei Visniec, „M2 - Pipera” sau „Casting”. De asemenea, în cadrul evenimentului s-au desfășurat seminarii pentru copii, seminarii pentru gătit, conferințe și fashion show-uri: Alexandra Calafeteanu și Mihai Albu. Mai mult decât atât, au fost instalate beauty cornere pentru participante.

creart a susținut festivalul deoarece încurajează astfel de evenimente culturale, desfășurate atât în spații convenționale, cât și reinventate, sprijinind inițiativele cu un ridicat conținut cultural-educativ.



RECITAL VIOARA LUI ENESCU



18 SEPTEMBRIE 2016
SALA TEATRELLI: THEATRE, MUSIC & MORE

ORGANIZATOR:
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU RADIO ROMÂNIA, PRIN CENTRUL CULTURAL MEDIA

CONCERT ANIVERSAR

ORCHESTRA FILARMONICII SERGHEI LUNCHEVICI

25 DE ANI DE LA ADOPTAREA DECLARAȚIEI
DE INDEPENDENȚĂ
A REPUBLICII MOLDOVA



10 SEPTEMBRIE 2016
PIAȚA GEORGE ENESCU

ORGANIZATOR:
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU DIRECȚIA CULTURĂ SPORT TURISM ȘI AMBASADA REPUBLICII MOLDOVA

În cadrul manifestărilor „Chișinău și București – două inimi românești”, în data de 10 septembrie 2016 a avut loc un spectacol aniversar în Piața George Enescu, cu ocazia împlinirii a 25 de ani de la adoptarea Declarației de Independență a Republicii Moldova.

Cu această ocazie, spectatorii au putut face cunoștință cu muzica compozitorului Eugen Doga, interpretată de Orchestra Filarmonicii Serghei Lunchevici și de artiști consacrați ai Republicii Moldova, precum și cu dansurile celebrului ansamblu Corbeanca. La această manifestare au participat peste 1.000 de persoane.



Turneul „Vioara lui Enescu s-a desfășurat în perioada 9 septembrie - 1 octombrie 2016.

Cei doi muzicieni, violonistul Gabriel Croitoru și pianistul Horia Mihail, au dus muzica de calitate în mai multe localități urbane și rurale din Transilvania, Constanța, Olt și Dâmbovița.

Punctul culminant a fost reprezentat de momentul sosirii acestora în București, pe 18 septembrie, când legendara vioară s-a auzit la sala Teatrelli. Violonistul Gabriel Croitoru a avut privilegiul de a cânta la vioara Guarneri del Gesu, care i-a aparținut lui George Enescu (instrumentul fiind pus la dispoziție de către Muzeului Național „George Enescu”, în patrimoniul căruia se află în prezent).

Programul concertului a fost unul deosebit de atractiv, cuprinzând nenumărate pagini din repertoriul pentru vioară semnate de Debussy, Prokofiev, Ravel, Chausson și Saint-Saëns.





LOVE IS IN THE ART



30 SEPTEMBRIE – 2 OCTOMBRIE 2016
THE ART OF LIVING GALLERY / UN TEATRU / J' BISTROT /
SALA TEATRELLI / GREEN HOURS / B52 THE CLUB / OPERA
COMICĂ PENTRU COPII / CLUBUL ȚĂRANULUI ROMÂN /
TEATRUL DE ARTĂ / TEATRUL DE COMEDIE / LA SCENA

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE
CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Primăria Municipiului București, prin **creart** – Centrul de
Creație, Artă și Tradiție a organizat și în 2016 evenimentul Love
is in the Art, festival care sărbătorește infinitele expresii pe care
dragostea le are în toate formele artei, propunând noi atracții
pentru toți iubitorii de frumos din Capitală.

Cea de-a doua ediție a
evenimentului a adus în cele
11 spații de cultură și timp liber
din București piese de teatru,
spectacole de dans contemporan,
expoziții de fotografie, proiecții de
film și concerte.



Vineri, 30 septembrie,

amatorii de muzică live au urmărit concertul special de lansare a noului single al trupei Omul cu Șobolani – „Oglinzi”, în B52 The Club, reprezentația celor de la Spectrum, un touch de jazz și pop la Green Hours și show-ul „Joia păcătoșilor”, la Sala Teatrelli.

Oferta culturală pentru ziua de vineri a evenimentului a fost completată de două proiecții de film – „Profesorul de vioară” și „Statele unite ale iubirii”, desfășurate la UnTeatru, respectiv J'ai Bistrot și de un spectacol remarcabil de dans contemporan – Momo Sanno, „Human Constellations”, desfășurat la The Art of Living Gallery.

Ultima zi a festivalului

a fost la fel de complexă și a avut în program trei piese de teatru – „Hotel California”, la Teatrelli, „Dur”, la Teatrul de Comedie și „Un bărbat și mai multe femei” la Teatrul de Artă, două concerte – Toulouse Lautrec la Clubul Țăranului și „Javra” la Green Hours, două proiecții de film – „Minuni”, și „Despre oameni și oi” la J'ai Bistrot, un spectacol de dans contemporan – „Conversații frumoase”, Momo Sanno la The Art of Living Gallery și un spectacol de improvizație – „Comedy.Show”, La Scena.



Seria concertelor Love is in the Art au continuat sâmbătă, 1 octombrie,

cu recitalul Grimus de la Clubul Țăranului și cu o demonstrație de virtuozitate instrumentală susținută de Maxim Belciug & Gabriel Bălașa Duo la Green Hours. Alte două spectacole de teatru au fost susținute sâmbătă, în cadrul festivalului: „Interesul poartă fesul”, în regia Rodicăi Popescu Bitănescu, la Teatrelli, și „ Voyeur” la Teatrul de Artă.

Versatilul dansator și coregraf Momo Sanno a adus la The Art of Living Gallery un performance inedit sub titulatura „Sounds, Silence, Beauty”.

Cei mai mici dintre spectatori au fost așteptați la Opera Comică pentru Copii, la „Salonul de balet”, un spectacol-atelier de dans, iar cinefilii au putut urmări pelicula „Nori peste Sils Maria” la J'ai Bistrot.



Pasionații de artă fotografică au putut admira, pe toată perioada festivalului, la The Art of Living Gallery, colecția „Moments of Life”, cu imaginile surprinse de artistul Momo Sanno în călătoriile sale în jurul lumii.



EVENIMENT

LEONTINA VĂDUVA ON STAGE



8 – 19 OCTOMBRIE 2016

GALERIA creart / SALA TEATRELLI: THEATRE, MUSIC & MORE



ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN creart - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU ASOCIAȚIA PENTRU MUZICĂ, ARTĂ ȘI CULTURĂ, CU SPRIJINUL THÉÂTRE DU CAPITOLE - TOULOUSE

Expoziția „Leontina Văduva On Stage” a făcut parte din seria de manifestări aniversare dedicate sopranei Leontina Văduva, cu ocazia împlinirii a 30 de ani de carieră internațională, prezentate sub titlul „Leontina Văduva 30”.

Expoziția a reunit 15 dintre costumele purtate de soprană pe scena celebrului teatru din Toulouse, Théâtre du Capitole, în operele: „Romeo și Julieta”, „Boema”, „Traviata”, „Manon” și „Giani Schicchi”, patru ținute de gală din colecția personală, fotografii de pe marile scene ale lumii (din arhiva personală) și afișe ale unor spectacole de operă.

Evenimentul a urmărit creșterea vizibilității valorilor culturale românești, sporirea gradului de conștientizare a rolului artiștilor consacrați în domeniul cultural național și internațional, informarea cu privire la importanța prezențelor culturale românești în spațiul public internațional, crearea unei rețele de colaborare și sprijin între autoritățile locale și operatori culturali din sectorul privat, cât și susținerea parteneriatului dintre operatorii culturali români și străini, pe de o parte, și organizațiile culturale internaționale, pe de altă parte.

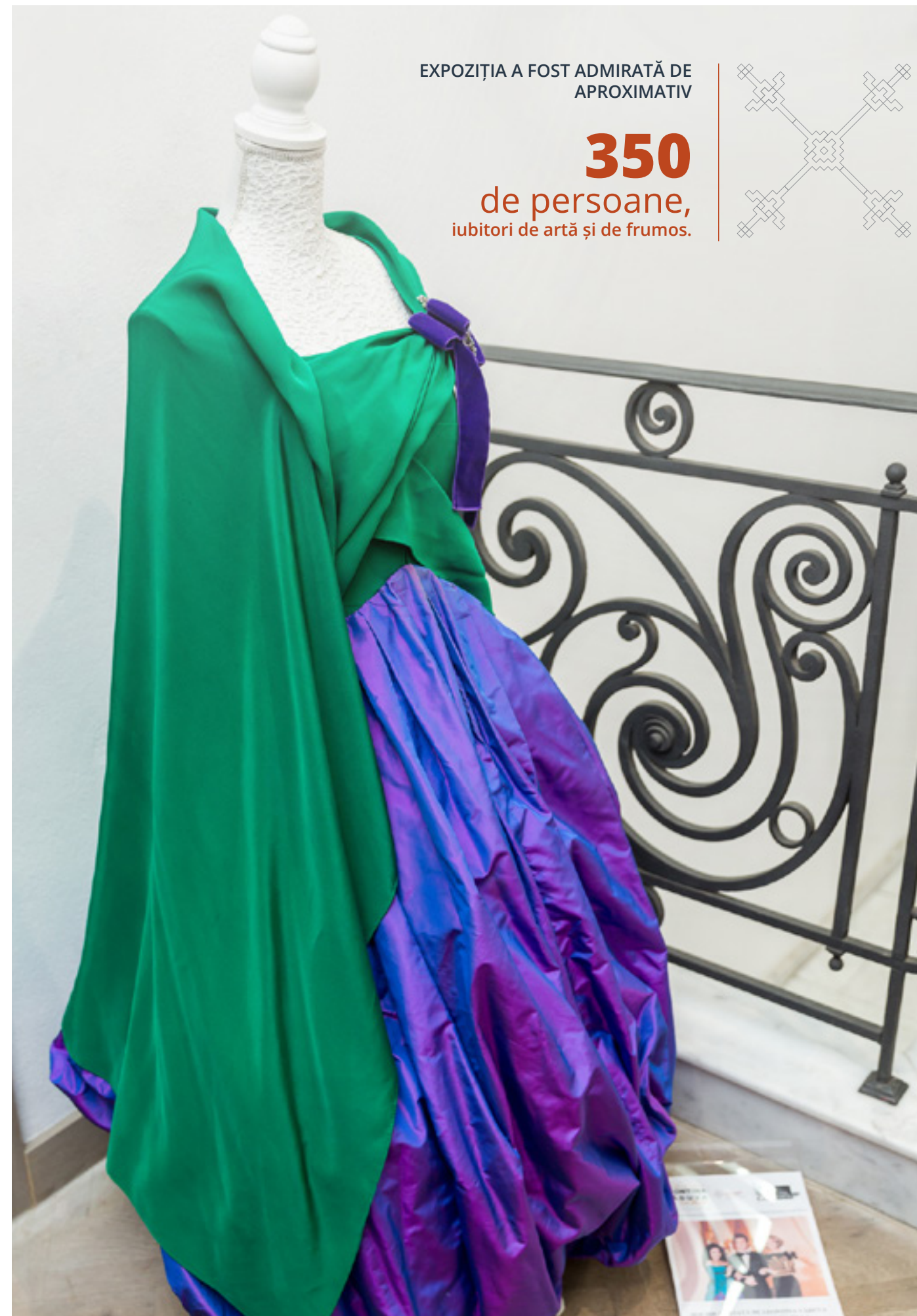
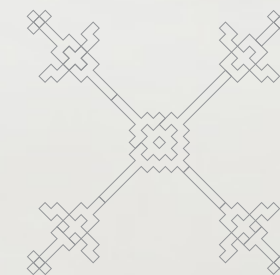
Evenimentul s-a bucurat de prezența unui public numeros. Mai mult de 50 de persoane, oameni de cultură, oameni politici, oameni de afaceri, jurnaliști, studenți de la diverse instituții de învățământ au admirat exponatele prezentate în cadrul expoziției.

Dintre cei care au participat la inaugurarea expoziției îi amintim pe: Clara Cernat - violonistă, profesor de vioară la Conservatorul din Toulouse și director artistic al festivalului Rencontres Musicales de Nailloux - Franța, Luminița Arvunescu - realizator de emisiuni la Radio România Muzical, Marius Constantinescu - senior jurnalist la TVR, Ioana Bâldea Constantinescu - jurnalist la Societatea Română de Radiodifuziune, Alice Năstase Buciuta - editor la revista „Marea Dragoste”, Mugur Popovici - consilier diplomatic, dr. Ștefania Dinu - manager interimar Muzeul Național Cotroceni, Daniela Bololoi - Fondator și Președinte la Help Autism, alături de mulți alții.

EXPOZIȚIA A FOST ADMIRATĂ DE
APROXIMATIV

350

de persoane,
iubitori de artă și de frumos.



ADUNAREA GENERALĂ ANUALĂ

CEA DE-A 18-A CONFERINȚĂ INTERNAȚIONALĂ A I.C.P.A.



26 OCTOMBRIE 2016
HOTEL RADISSON BLU BUCUREȘTI

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** -
CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU
ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR
DIN ROMÂNIA

Administrația Națională a
Penitenciarelor din România a
fost Țara Gazdă în anul 2016
a Adunării Generale Anuale,
organizând, totodată, cea de-a
18-a Conferință Internațională
a I.C.P.A., la București, în
perioada 23 - 28 octombrie 2016.

În ziua de 26 octombrie, în prima parte a
programului, **creart** a asigurat un moment
artistic specific românesc, de 10 minute
(dansul călușului și dansul fetelor), susținut de
Ansamblul „Cununa Carpaților” din București.

La eveniment au participat aproximativ 450
delegați din peste 70 de țări, reprezentate la
nivel mondial, constituind o oportunitate majoră
pentru promovarea României peste hotare.



TRADIȚII DE IARNĂ ALE MINORITĂȚILOR NAȚIONALE



15 DECEMBRIE 2016
SALA TEATRELLI: THEATRE, MUSIC & MORE

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL
DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI,
ÎN PARTENERIAT CU DEPARTAMENTUL PENTRU RELAȚII
INTERETNICE (DRI)

Proiectul „Tradiții de iarnă ale
minorităților naționale” și-a propus
să constituie un prim pas în
centralizarea informațiilor despre
obiceiurile și tradițiile de iarnă ale
minorităților naționale, generând o
importantă bază de informații
pentru acțiuni viitoare de
promovare ale acestor tradiții.



Seminarul a reunit, astfel, reprezentanți ai
minorităților naționale care au prezentat prin
mijloace diferite (înregistrări video, fotografii,
prezentări, mini-recitaluri etc.) cele mai importante
obiceiuri și tradiții legate de sărbătorile de iarnă,
transmise și păstrate de la o generație la alta.

Mai mult decât atât, seminarul s-a bucurat de
participarea Secretarului de Stat **Aledin Amet**.

GALA PREMIILOR OPERELOR NAȚIONALE

– EDIȚIA A IV-A



18 DECEMBRIE 2016
OPERA NAȚIONALĂ BUCUREȘTI

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI PRIN **creart** -
CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU
OPERA NAȚIONALĂ BUCUREȘTI (ONB)

Cel mai grandios eveniment
al scenelor lirice românești
s-a desfășurat în 2016 pentru
prima dată pe scena Operei
Naționale București. Invitatul
special al evenimentului a fost
celebrul tenor **Roberto Alagna**,
care a cântat pentru prima
dată pe o scenă din România.

În cadrul Galei au fost acordate 15 premii în
competiție, precum și 12 premii de excelență,
dar și pentru întreaga activitate. Celebra soprană
de origine română, Nelly Miricioiu, a primit cu
această ocazie **Marele Premiu al Galei**.

Orchestra și Ansamblul de Balet al ONB au
evoluat cu această ocazie sub bagheta maestrului
Marcello Mottadelli, coordonatorul artistic al
ONB, și a maestrului **Tulio Gagliardo Varas**,
coordonatorul artistic al Țmır Devlet Opera ve
Balesi, Turcia.





1 – 7 ȘI 17 – 27 DECEMBRIE 2016
PIAȚA UNIVERSITĂȚII

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU RADIO ZU

În perioada 1 – 7 decembrie, Piața Universității a devenit o zonă de atracție pentru trecători, punând la dispoziție specialități culinare și băuturi calde în opt spații special amenajate, într-o atmosferă specifică sărbătorilor de iarnă, cu brad împodobit și lumini festive.



Începând cu 17 decembrie, până în ziua de 24 decembrie, opt oameni de radio au locuit într-o casă special construită pentru ei și au transformat Piața Universității în „Orașul Faptelor Bune” – un loc al muzicii și al magiei de sărbători. Aceștia au transmis live, 24 de ore din 24, și în fiecare zi au îndeplinit dorințele ascultătorilor, aducând compasiune în inimile românilor. În total, peste 300 de visuri au devenit realitate în acea săptămână. Organizatorii au avut misiunea de a strânge toate dorințele românilor, de a le promova și de a facilita îndeplinirea lor, alături de parteneri și vedete care au adus magia sărbătorilor în nenumărate case din România.

Lângă studio a fost amplasată o scenă unde au concertat, în fiecare seară, cei mai îndrăgiți artiști români: Inna, Andra, Carla's Dreams, Randi, Horia Brenciu, Alina Eremia, Lidia Buble, Lora, Puya și mulți alții.

Peste

20.000
de persoane

au fost prezente în Piața Universității în perioada 1 - 27 decembrie 2016.



Orașul Faptelor Bune a continuat până pe 27 decembrie, oferind în seara de Ajun un program artistic de datini și obiceiuri românești (Urșii din Comănești, Ansamblul „Lilioara” din Bihor, Ansamblul „Țara Vrancei”, Ansamblul „Sarighiol de Deal” din Tulcea) și în zilele de 25, 26, 27 decembrie concerte ale unor artiști consacrați (Damian & Brothers, Vunk, Direcția 5, Nico, Breeze, Provincialii).

Mai mult decât atât, oamenii prezenți la spectacole s-au bucurat de mâncare tradițională, vin fiert, turtă dulce și de multe alte surprize.



participări
INTERNAȚIONALE



La invitația misiunilor diplomatice ale României, a Institutelor Culturale Române din diferite țări, precum și a unor parteneri externi, **creart** a reușit să promoveze cu succes, și în anul 2016, cultura și tradițiile românești prin intermediul unor evenimente desfășurate în afara țării.

EXPOZIȚIA „MITOLOGII TEXTILE”



23 IANUARIE – 9 FEBRUARIE 2016
NOUA GALERIE A INSTITUTULUI DIN CANNAREGIO 2215 - VENEȚIA

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DIN VENEȚIA

Expoziția de artă decorativă „Mitologii textile” a artistei Ana Ponta a marcat prima participare a unei instituții de cultură a Municipality Bucureștiului în cadrul programului oficial al *Carnavalului de la Veneția 2016*.

Expoziția Anei Ponta a cuprins o gamă variată de păpuși decorative de colecție – peste 30 de exponate – toate fiind dovada unui adevărat exercițiu de măiestrie.



Fiecare exemplar, unicat, prezentat în cadrul expoziției, a fost realizat manual, artista reușind astfel să aducă la realitate, prin intermediul păpușilor, o lume magică, colorată și emoționantă.



EXPOZIȚIA S-A BUCURAT DE UN REAL SUCCES,

la vernisaj fiind prezente
aproximativ

60
de persoane



EXPOZIȚIA ITINERANTĂ „DE 25 DE ORI BUCUREȘTI”



3 MARTIE 2016
AMBASADA ROMÂNIEI LA BERLIN

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU AMBASADA ROMÂNIEI LA BERLIN

Expoziția itinerantă de arhitectură „De 25 de ori București” a fost prezentată la sediul Ambasadei României la Berlin la sfârșitul lui 2015, cu ocazia Zilei Naționale a României.



În completarea evenimentului și ca urmare a interesului de care s-a bucurat expoziția, în data de 3 martie 2016 a fost organizată o conferință la sediul Ambasadei României la Berlin, dedicată prezentării direcțiilor din arhitectura ultimilor 25 de ani din București.

Colocviul a fost susținut de doi dintre autorii expoziției - prof. dr. arh. Augustin Ioan și prof. dr. arh. Marius Marcu-Lapadat.

Expoziția „De 25 de ori București” este semnată de acad. prof. dr. Răzvan Theodorescu, prof. dr. arh. Augustin Ioan, prof. dr. arh. Marius Marcu-Lapadat, curator - drd. Ionel Stoicescu.



EXPOZIȚIA DE FOTOGRAFIE INSPIRED BY BUCHAREST



10 MARTIE – 15 APRILIE 2016
INSTITUTULUI CULTURAL ROMÂN DE LA LISABONA

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA LISABONA

Expoziția de fotografie „Inspired by Bucharest” este o declarație de dragoste adusă Bucureștiului, reunind lucrările a 12 cunoscuți fotografi români: Vlad Eftenie, Mihai Petre, Aurel Vîrlan, Alex Mazilu, Marius Iancu, Andrei Bîrsan, Marius Georgescu, Dani Ioniță, Robert Trică și Irina Groza, Mirela Momanu și Alex Gâlmeanu.



Vernisajul expoziției a fost însoțit de proiectarea și prezentarea filmului „Colțuri de București” al regizorului Vlad Trandafir. Filmul însumează o colecție de întâmplări povestite de iubitori ai Capitalei, care evocă farmecul urbei lor. Totodată, din programul seriei a făcut parte un concert de muzică de cameră în interpretarea artiștilor Laurențiu Ivan Coca (vioară) și Yan Mikirtumov (pian).

Vernisajul s-a bucurat de prezența a aproximativ

100
de persoane

EXPOZIȚIA ARHITECTURĂ ȘI REGALITATE



26 MAI – 30 IUNIE 2016:
AMBASADA ROMÂNIEI LA BERLIN

6 - 26 SEPTEMBRIE 2016:
SEDIUL ICR VIENA

ORGANIZATOR:

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, PRIN **creart** - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, ÎN PARTENERIAT CU AMBASADA ROMÂNIEI LA BERLIN ȘI INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VIENA

Proiectul se desfășoară sub Auspiciile Familiei Regale a României, fiind dedicat aniversării a 150 de ani de la sosirea lui Carol I în România și de la întemeierea Dinastiei Regale, precum și a 135 de ani de la proclamarea Regatului României.

Expoziția este semnată de acad. prof. dr. Răzvan Theodorescu, prof. dr. arh. Augustin Ioan, prof. dr. arh. Marius Marcu-Lapadat, concepție grafică - arh. Octavian Carabela, coordonator proiect - Acron Creativ.

După vernisajul de la Castelul Pelicor, expoziția „Arhitectură și Regalitate” a fost prezentată, la invitația E.S. Emil Hurezeanu, Ambasadorul României în Germania, și la Berlin, unde a fost completată de un colocviu susținut de doi dintre autorii ei - prof. dr. arh. Augustin Ioan și prof. dr. arh. Marius Marcu-Lapadat, precum și de proiecția filmului „Reședințe ale Regalității Române”. Vernisajul de la Berlin a reunit aproximativ 70 de persoane, printre care membri ai corpului diplomatic acreditat la Berlin, personalități ale mediilor cultural-instituționale și membri ai comunității române din Germania.

În luna septembrie, în același format, expoziția a fost prezentată și la sediul ICR Viena, unde au participat la vernisaj aproximativ 75 de persoane, printre care și doi membri ai familiei Habsburg-Lothringen.



PARTICIPARE LA FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE DANS FOLCLORIC DIN CORFU

PRIMA EDIȚIE



26 – 28 AUGUST 2016
PIAȚA SPIANADA, INSULA CORFU

Festivalul Internațional de Folclor din Corfu a fost organizat cu sprijinul Municipality Corfu, reunind nouă ansambluri din Grecia, Polonia, Bulgaria, Lituania și România.

creart a participat la eveniment împreună cu Ansamblul Artistic Profesionist „Mureșul”, scopul participării fiind acela de a promova valorile tradiționale autentice românești și, în același timp, de a intra în contact cu ansambluri folclorice din străinătate, în vederea selectării acestora pentru o posibilă participare la edițiile următoare ale Festivalului Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu”.



Alegerea festivalului s-a bazat pe faptul că în luna august insula Corfu atrage un număr extrem de mare de turiști, cu precădere din Europa.

De altfel, festivalul s-a bucurat de o foarte bună vizibilitate, ținând cont de faptul că parada costumelor tradiționale și prima seară de festival s-au desfășurat în zona centrală a Corfu Town, în Piața Spianada.

În prima zi a festivalului reprezentanți ai fiecărui ansamblu au participat la o întâlnire cu Primarul Municipality Corfu, domnul **Konstantinos Nikolouzos**.

PROMOVARE
2016



În anul 2016, **creart** a implementat o strategie de comunicare dezvoltată atât pe toate canalele media, cât și în offline, promovare locală și internațională, prin intermediul căreia publicul a fost informat în timp real de toate evenimentele și proiectele organizate de Municipality prin **creart**.

Procesul de promovare a gravitat în jurul misiunii **creart** de a răspunde nevoilor culturale ale bucureștenilor și turiștilor prin intermediul unor evenimente și proiecte care sprijină și încurajează diferite domenii ale culturii românești (literatură, muzică, artă populară, plastică, foto și cinematografică, artă audio-vizuală) și, totodată, schimbul intercultural, alături de turismul cultural în Capitală.

În urma unui sondaj de opinie reprezentativ la nivelul Municipiului București, realizat în anul 2015, privind percepția populației bucureștene față de activitatea **creart** și impactul evenimentelor culturale organizate asupra publicului țintă, a reieșit că în topul nevoilor culturale se află: piese de teatru, concerte și festivaluri de muzică, proiecții de film, expoziții de pictură și de fotografie, ateliere de creație.

Publicul țintă **creart** este unul eterogen, studiul mai sus menționat confirmând, astfel, categoriile de vârstă cărora se adresează instituția prin proiectele și evenimentele diversificate pe care le organizează:

**18 - 29 ani,
30 - 59 ani,
peste 60 ani.**

În anul 2016 strategia de comunicare a fost realizată în funcție de specificul evenimentelor/proiectelor dezvoltate și în funcție de profilurile publicului țintă, respectiv caracteristicile demografice, socio-economice, psihologice.



OBIECTIVELE ACTIVITĂȚII DE PROMOVARE **creart**

Promovarea imaginii serviciului public și a evenimentelor organizate de Municipality prin **creart** pe tot parcursul anului reprezintă o componentă foarte importantă în toate demersurile culturale ale instituției, prin intermediul căreia facem cunoscute proiectele, activările și activitățile desfășurate atât pentru bucureșteni, cât și pentru turiști.

Obiectivul principal a constat în anul 2016 în informarea eficientă privind agenda proiectelor **creart** care facilitează accesul publicului la cultură, majoritatea evenimentelor organizate fiind cu intrare liberă. Alte două obiective ale comunicării au fost fidelizarea publicului țintă care a mai participat în trecut la evenimente, precum și atragerea unui public nou, prin proiecte diversificate, care acoperă o paletă largă de interese.

În anul 2016, toate evenimentele și proiectele organizate de Municipality prin **creart** au beneficiat, în funcție de amploarea fiecăruia, de o serie complexă de acțiuni de promovare:

- * Stabilirea unor parteneriate media strategice dezvoltate pentru fiecare eveniment în parte: radio, TV, presă scrisă, mediul online și site-uri de profil, prin intermediul cărora știri despre fiecare eveniment de anvergură au ajuns atât la publicul **creart**, cât și la publicul partenerilor;
- * Realizarea mapei de prezentare a fiecărui eveniment, prin intermediul căreia am stabilit parteneriate de lungă durată sau am atras noi parteneri, fiind o carte de vizită pentru fiecare eveniment important;
- * Realizarea comunicatelor de presă pre și post eveniment trimise partenerilor media, site-urilor de specialitate, partenerilor strategici, instituțiilor culturale bucureștene și instituțiilor partenere, precum și distribuirea acestora pe canalele proprii **creart** (site-uri și rețele sociale);
- * Dezvoltarea conceptului și identității vizuale pentru fiecare eveniment în parte: logo, slogan, afiș (declinări vizual afiș – grafică pentru broșură, program, bannere online, mesh-uri offline, bannere offline, spoturi video, machete, coveruri foto etc.);
- * Realizarea și trimiterea unor newslettere către baza de date **creart**, pentru fiecare eveniment / proiect organizat pe parcursul anului 2016;
- * Realizarea unor materiale tipărite: afișe 70x100 cm, broșuri informative, flyere, caiete program, stickere, stripe-uri, spidere, roll-up-uri, agende, pixuri, armonice, cărți poștale, calendare, pungi, genți, steaguri, bannere, mesh-uri;
- * Promovarea evenimentelor/proiectelor în reviste tipărite - prin machete și în online - prin advertoriale, știri, e-bannere, interviuri;
- * Promovarea evenimentelor/proiectelor la cele mai importante posturi de radio din România prin știri, spoturi, intervenții telefonice, concursuri, participări în emisiuni etc.;
- * Promovarea evenimentelor/proiectelor pe cele mai importante posturi TV prin spoturi video, crawl-uri TV, participări în emisiuni, apariții la știri, interviuri în locație, difuzări de la evenimente în direct;
- * Realizarea unor spoturi video specifice fiecărui eveniment și difuzarea lor pe site-urile instituției, pe rețelele sociale **creart**, pe canalele partenerilor media, ale partenerilor strategici, ale artiștilor participanți la evenimentele organizate, pe plasmă outdoor - în locații cheie din oraș (ex: plasmă Blitz TV din toate stațiile METROREX și din Aeroportul Internațional Henri Coandă, în Centrul Istoric), în locațiile evenimentelor (pe ecranele laterale de la scenă) și pe platformele video online (ex: canale de Youtube);
- * Promovarea evenimentelor de anvergură prin machete în revistele Wizz Air Magazine, Insight – Tarom, Zile și Nopti București etc.;
- * Distribuirea afișelor 70x100 cm în spațiile de trafic intens din oraș;
- * Distribuirea flyerelor și caietelor program în cadrul evenimentelor, în locații – la Info Point și la sediul **creart**, în Sala Teatrelor și în Grădina cu Filme;
- * Dezvoltarea paginilor oficiale de Facebook ale evenimentelor de anvergură și realizarea unor postări dedicate pe pagina de Facebook a instituției și pe conturile de Instagram și Twitter, care au crescut printr-un conținut de calitate;
- * Crearea unui event pe Facebook pentru evenimentele mari și actualizarea constantă a informațiilor pe evenimentele nou create;
- * Dezvoltarea unor site-uri proprii și updatarea lor cu informații despre fiecare eveniment al instituției;
www.creart.ro
www.bucharestchristmasmarket.ro
www.gradinacufilme.ro
www.bucharestgreensoundsfestival.ro
www.imapp.ro
www.creativefest.ro



- Realizarea a trei site-uri noi, unul pentru Sala Teatrelli: theatre, music and more, proiect care a crescut în ultimul an și necesita o interfață proprie, un site pentru HeyDay Music Festival – cel mai mare festival internațional de trupe tribute din România, organizat de Municipalitate prin **creart** pentru prima oară în 2016 și site-ul pentru ediția aniversară – cu numărul 10 a Festivalului Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu”. www.salateatrelli.ro | www.heydayfest.ro | www.fifbucuresti.ro

Site-ul **creart**

are rolul de a informa constant publicul cu privire la agenda culturală a instituției, facilitând accesul la informații privind evenimentele aflate în desfășurare, precum și proiectele viitoare. Acesta reprezintă un instrument de informare atât pentru bucureșteni, cât și pentru turiști, alte instituții culturale din țară și din străinătate, dar și pentru presă. În acest sens, site-ul poate fi accesat atât în limba română, cât și în limba engleză, limbă de circulație internațională care permite vizitatorilor din diverse țări să acceseze conținutul publicat.

Categoriile site-ului structurează informațiile în funcție de principalele puncte de interes ale activității **creart**: evenimente și proiecte, fotografii și materiale audio-video, rețele sociale, o secțiune dedicată prezentării instituției și o secțiune de contact, care afișează modalitățile prin care publicul poate lua legătura cu membrii instituției. De asemenea, site-ul permite vizitatorilor să se aboneze la newsletter-ul **creart**, care informează lunar publicul cu privire la evenimentele sau proiectele desfășurate.

În anul 2016, numărul de sesiuni pe site-ul www.creart.ro a crescut cu **3,74%**, având **109.646** sesiuni, realizate de **75.056** utilizatori diferiți, care au stat în medie **1'40"** pe site, numărul utilizatorilor unici crescând cu **7,33%**.

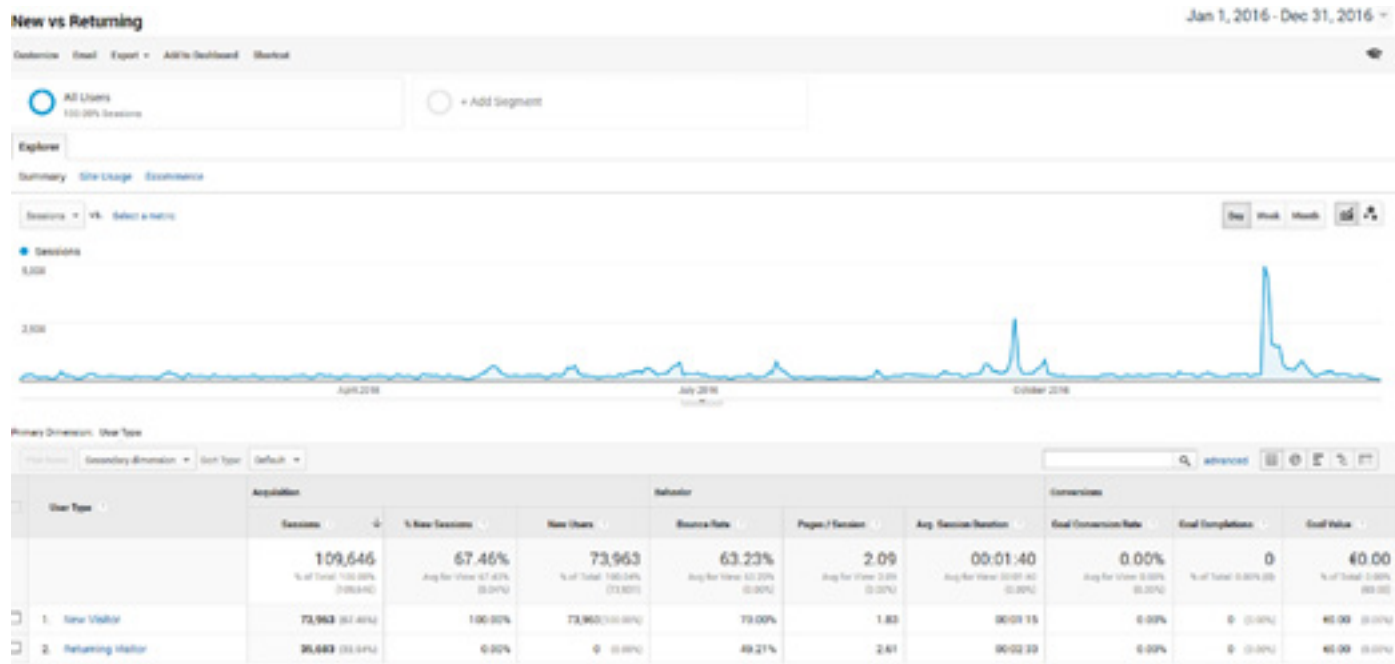
În ceea ce privește traficul pe site în funcție de zona geografică, se observă că majoritatea vizitatorilor sunt din România - **91%**, însă pe site au fost prezenți și vizitatori din alte țări: Rusia, Regatul Unit al Marii Britanii, Statele Unite ale Americii, Germania, Republica Moldova, Italia, Franța sau Israel.

Country	Sessions	% Sessions
1. Romania	99,666	91.08%
2. Russia	1,854	1.69%
3. United Kingdom	1,122	1.02%
4. United States	819	0.75%
5. Germany	724	0.66%
6. Moldova	558	0.51%
7. Italy	467	0.43%
8. France	424	0.39%
9. Israel	412	0.38%
10. (not set)	300	0.27%

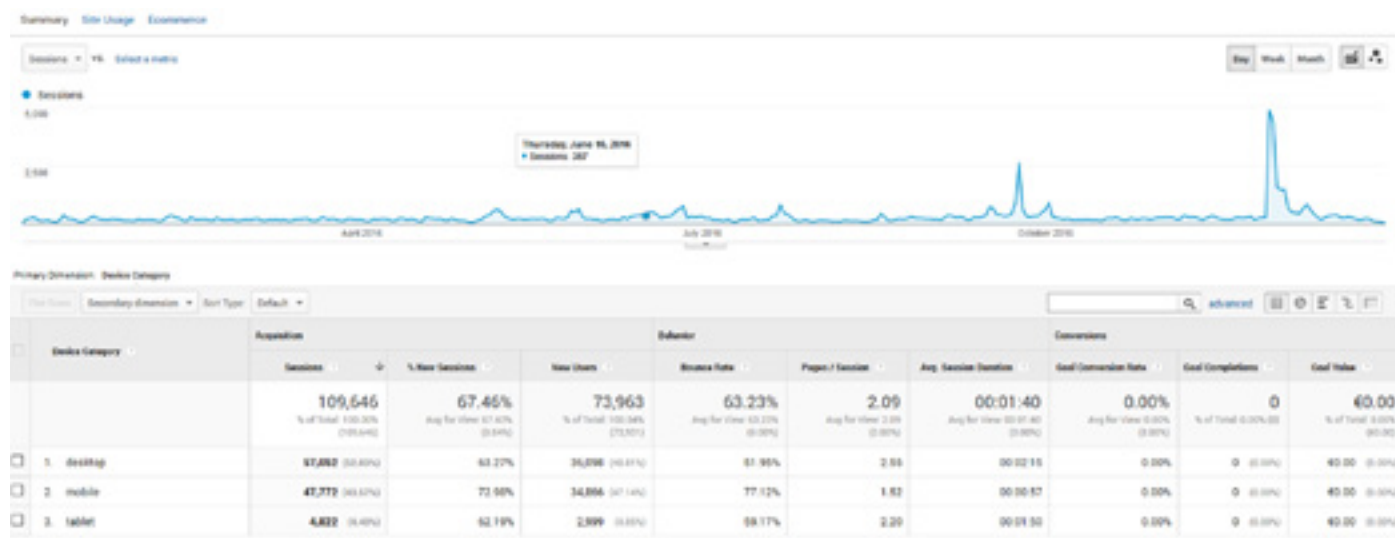
Traficul pe orașe indică faptul că **79,43%** dintre vizitatori sunt bucureșteni, în timp ce restul de **21,67%** accesează site-ul din orașe precum: Timișoara, Cluj-Napoca, Ploiești, Craiova, Brașov, Iași, Constanța sau Chișinău.

City	Sessions	% Sessions
1. Bucharest	87,096	79.43%
2. (not set)	3,103	2.83%
3. Timisoara	998	0.91%
4. Cluj-Napoca	864	0.79%
5. Ploiesti	742	0.68%
6. Craiova	603	0.55%
7. Brasov	571	0.52%
8. Iasi	443	0.40%
9. Constanta	424	0.39%
10. Chisinau	423	0.39%

Statisticile indică și un nivel ridicat al loialității vizitatorilor prin procentul mare al celor care aleg să revină pe site – 32%.



În anul 2016 a fost identificată o creștere cu **61%** a traficului pe mobil, față de anul 2015. În prezent, din toate vizitele realizate pe site-ul www.creart.ro, **48%** provin din mobil:



telefon 44% + tablete 4%, restul vizitelor fiind realizate de pe desktop.

Flow-ul traficului în funcție de sursa traficului indică faptul că principala sursă este reprezentată de Google, cu un trafic de **60.000**, urmată de accesarea directă a site-ului – **16.000** și de accesarea acestuia din Facebook mobile – **15.000**.

Vizibilitatea ridicată este confirmată și de cele **6.000** de pagini indexate în Google.





Alte surse de trafic ale site-ului www.creart.ro sunt reprezentate de site-uri care promovează activitățile culturale din București, precum:

- ✳ www.100delocuri.ro,
- ✳ www.gratuitor.ro,
- ✳ www.jurnalul.ro,
- ✳ www.zilesinopti.ro,
- ✳ www.bloguldebucuresti.ro
- ✳ www.vinsieu.ro.

De asemenea, traficul provine și din site-urile dedicate ale evenimentelor sau ale proiectelor organizate de instituție, precum:

- ✳ www.salateatrelli.ro,
- ✳ www.imapp.ro,
- ✳ www.gradinaculfilme.ro
- ✳ www.art7.fm.

CELE MAI VIZITATE PAGINI ALE SITE-ULUI:

		% of Total: 100.00% (248,742)	% of Total: 100.00% (248,645)	Avg. for Year: 2015: 33 (0.00%)	% of Total: 100.00% (248,642)	Avg. for Year: 2015: 33.02% (0.00%)	Avg. for Year: 2015: 33.00% (0.00%)	% of Total: 100.00% (248,682)
1. /	✓	34,899 (14.06%)	25,892 (10.41%)	06-01-23	23,829 (9.58%)	32.81%	21.46%	40.90 (0.00%)
2. /teatru/	✓	21,321 (8.58%)	14,913 (6.00%)	06-09-17	14,818 (6.00%)	24.60%	27.60%	40.90 (0.00%)
3. /program largi de creati Bucuresti 1-30 decembrie 2016/	✓	17,842 (7.18%)	15,996 (6.44%)	06-05-15	15,479 (6.23%)	24.15%	22.25%	40.90 (0.00%)
4. /evenimente/categorie/teatru/	✓	16,287 (6.55%)	11,810 (4.75%)	06-09-18	1,421 (0.57%)	47.24%	28.00%	40.90 (0.00%)
5. /evenimente/	✓	8,256 (3.32%)	5,954 (2.39%)	06-01-01	855 (0.34%)	56.96%	28.12%	40.90 (0.00%)
6. /contact/	✓	4,998 (2.01%)	3,795 (1.53%)	06-02-09	809 (0.33%)	51.82%	40.30%	40.90 (0.00%)
7. /zilele bucurestului/	✓	4,379 (1.76%)	3,763 (1.51%)	06-02-19	2,852 (1.15%)	82.15%	71.12%	40.90 (0.00%)
8. /gradina-cu-filme-cinema/	✓	4,225 (1.70%)	3,599 (1.45%)	06-02-31	2,981 (1.20%)	76.30%	67.43%	40.90 (0.00%)
9. /evenimente/imapp-bucuresti-2015/	✓	4,121 (1.66%)	3,819 (1.54%)	06-04-26	3,405 (1.37%)	88.32%	84.62%	40.90 (0.00%)
10. /festivalul-internațional-de-filme-aurice-și-filmele-ale-claselor/	✓	3,771 (1.52%)	3,562 (1.43%)	06-02-17	2,166 (0.87%)	77.27%	62.90%	40.90 (0.00%)
11. /evenimente/fargi-bucurestilor-pa-cantatului/	✓	3,504 (1.37%)	2,562 (1.03%)	06-04-13	2,567 (1.03%)	69.14%	67.12%	40.90 (0.00%)
12. /bucuresti-christmas-market-editi-2015/	✓	3,405 (1.37%)	2,082 (0.84%)	06-03-22	899 (0.36%)	81.39%	69.69%	40.90 (0.00%)
13. /informati-larg-bucuresti-christmas-market-2016/	✓	3,245 (1.31%)	2,064 (0.83%)	06-02-41	1,779 (0.72%)	81.24%	75.99%	40.90 (0.00%)
14. /despre/teatru/	✓	3,169 (1.27%)	1,891 (0.76%)	06-01-05	328 (0.13%)	66.56%	40.30%	40.90 (0.00%)
15. /categorii/galerii-foto/	✓	3,081 (1.24%)	1,516 (0.61%)	06-01-01	57 (0.02%)	66.67%	21.29%	40.90 (0.00%)
16. /atelier-de-creatie-pentru-copii/	✓	1,965 (0.79%)	1,387 (0.56%)	06-09-30	291 (0.12%)	62.58%	20.14%	40.90 (0.00%)
17. /despre/	✓	1,836 (0.74%)	1,429 (0.57%)	06-01-11	104 (0.04%)	67.64%	25.60%	40.90 (0.00%)
18. /categorii/	✓	1,797 (0.72%)	1,391 (0.56%)	06-01-20	177 (0.07%)	59.80%	25.71%	40.90 (0.00%)
19. /atelier-de-creatie-pentru-copii/tambata-atelier-de-creatie/	✓	1,679 (0.67%)	1,395 (0.56%)	06-02-34	784 (0.32%)	76.15%	68.11%	40.90 (0.00%)
20. /evenimente/fest/	✓	1,661 (0.67%)	1,239 (0.50%)	06-01-42	834 (0.34%)	34.65%	35.07%	40.90 (0.00%)
21. /programul-festivalului-heyday-07-29-mai-parcul-citad/	✓	1,479 (0.59%)	1,352 (0.54%)	06-07-06	1,289 (0.52%)	86.99%	88.00%	40.90 (0.00%)
22. /evenimente/natura-fest-parcul-citad/	✓	1,445 (0.58%)	1,318 (0.53%)	06-09-07	1,257 (0.51%)	86.74%	85.94%	40.90 (0.00%)

Site-ul www.bucharestchristmasmarket.ro a înregistrat în anul 2016 un număr de **67.568** de sesiuni, înregistrând o creștere de **80%** față de anul precedent, și un număr de **51.074** de utilizatori unici, cu **84%** mai mult decât în anul 2015. Sursa principală a traficului a fost organică, prin intermediul Google, în proporție de **80%**, iar cea mai mare parte a sesiunilor au fost realizate de pe mobil – **65%**.



PARTENERIATE MEDIA

În anul 2016 au fost încheiate parteneriate media cu trusturi importante din România, **site-uri de știri, radiouri și televiziuni**, în vederea promovării evenimentelor **creart** atât în rândul bucureștenilor, cât și al turiștilor:

Digi FM, UTV, News.ro, Radio România București FM, Radio România Cultural, Blitz TV, Ring, IQool, Zile și Nopti, Urbology, Hiphoplive, Zeppelin, Soundzone, Phoenix Hip Hop, Dor de Ducă, Vinșieu, Calendar Evenimente, Gratuitor, Orașul Meu, Festivaluri Românești, PRWave, România Pozitivă, Marpha Hip Hop, Reggaeize It, Mic Check, Bucharest City App, Art7, Best-Event, Trăiește Muzica, Radio Gold FM, Radio România Muzical, Radio România Internațional, Ziarul Metropolis, OK! Magazine, Ziarul Ring, Cinemagia, CineFAN, Filmreporter, Femeia, Revista Ioana, Zeppelin, BigCityLife, 24FUN, Știripesurse, Antena 3, Radio ZU, Magic FM, România TV, DC News, Agerpres, Adevărul, Click!, TVR, Music Channel, iConcert, Infomusic.

Scopul principal al promovării a fost reprezentat de informarea tuturor categoriilor de public țintă cărora ne adresăm prin evenimentele organizate, ceea ce a determinat folosirea unor mijloace și canale de comunicare variate, dintre care menționăm: plasmeele din stațiile de metrou și aeroport – BLITZ TV, inserarea machetelor cu prezentarea

evenimentelor în revistele INSIGHT distribuite la bordul avioanelor TAROM și în revistele Wizz Air Magazine distribuite la bordul navelor Wizz Air, precum și în revistele Zile și Nopti distribuite în capitală.



REȚELE SOCIALE



YOUTUBE

creart

https://www.youtube.com/channel/UCpQmcAsn7Vd4d3ZSgnp4_9Q

BUCHAREST GreenSounds FESTIVAL

<https://www.youtube.com/channel/UCB6XrX7KpXgbjp3cLLaGTIA>



INSTAGRAM

Instituția a dezvoltat în 2016 cele 4 conturi create, care au în total 1.982 de followeri.

creart

www.instagram.com/creartbucuresti

HEYDAY MUSIC FESTIVAL

www.instagram.com/heydaymusicfestival

CREATIVE FEST

www.instagram.com/creativefestival

BUCHAREST GREENSOUNDS FESTIVAL

www.instagram.com/bucharestgreensoundsfestival



FACEBOOK

creart

www.facebook.com/creartpmb

La finalul anului 2016, pagina de Facebook **creart** înregistra **11.361 de like-uri**, având o creștere organică de **3.568 de like-uri**. În timpul evenimentelor, pagina preia informații despre fiecare activitate în parte de pe paginile individuale ale proiectelor. Un reach total maxim a fost atins pe 27 octombrie 2016, atunci când **41.780 de persoane** au interacționat cu pagina de Facebook **creart**, persoane la care au ajuns postările noastre, care au apreciat, au comentat, au distribuit, au etichetat fotografii etc.

BUCHAREST CHRISTMAS MARKET

www.facebook.com/BucharestChristmasMarket

Pagina de Facebook Bucharest Christmas Market a avut o evoluție foarte bună și numără, la finalul anului 2016, 27.289 like-uri, crescând organic cu 13.185 like-uri față de sfârșitul anului 2015. Pagina se bucură de o bună interacțiune cu publicul, înregistrând un reach total de 1.225.055 de persoane în data de 1 decembrie 2016, devenind în acest mod pagina cu cea mai mare creștere în 2016.

GRĂDINA CU FILME - CINEMA & MORE

www.facebook.com/gradinaculfilme

20.062 like-uri numără pagina *Grădina cu Filme – Cinema & More* în prezent, cu **4.759** mai multe like-uri decât la finalul anului 2015. În perioada în care Grădina este deschisă publicului, activitatea paginii ajunge la zeci de mii de oameni, care interacționează prin comentarii, mențiuni, check-in-uri, tag-uri, atingând în ziua de 8 iulie 2016 un reach total de **23.789** de utilizatori.



FACEBOOK

BUCHAREST GREENSOUNDS FESTIVAL

www.facebook.com/bucharestgreensoundsfestival

Pagina *BUCHAREST GreenSounds FESTIVAL* a adunat **13.077 de like-uri**, cu **4.298** mai multe decât în 2015. Pagina se bucură de o vizibilitate crescută și de o interacțiune sporită, cu un reach total de **315.262** de persoane, acesta fiind atins în data de 27 august 2016.

CREATIVE FEST

www.facebook.com/creativefestivalcool

Cea mai frumoasă evoluție în 2016 poate fi remarcată la pagina de Facebook *Creative Fest*, care a adunat **17.713 like-uri**, având cu **12.966** mai multe decât în anul precedent și un reach total de **474.729** de persoane în data de 24 iulie 2016. Campania de comunicare abordată a contribuit la înregistrarea celor aproape **13.000 de fani**, devenind, astfel, pagina care a evoluat cel mai bine în raport cu perioada de desfășurare a evenimentului și cu perioada campaniei de promovare.

IMAPP BUCHAREST

www.facebook.com/iMappBucharest

Cu un număr de **11.100 de like-uri**, cu **7.510** mai multe decât în anul precedent și cu un reach total de **158.854** de persoane în data de 25 septembrie 2016, pagina *iMapp Bucharest* crește în fiecare an datorită interesului acordat de către public acestui gen de eveniment. Industria audio-vizuală, inovația tehnologică și spectacolele de 3D video-mapping constituie factori de interes atât pentru publicul avizat, cât și pentru pasionații din domeniu.

COPACUL CU CĂRȚI

www.facebook.com/CopaculcuCarti

13.730 de like-uri are în total pagina *Copacul cu cărți* și se bucură de interacțiune constantă, ajungând la un reach total de **9.402** persoane în data de 12 septembrie 2016.

IESC

www.facebook.com/creartIEsc

Pagina de Facebook *IEsc* și-a dublat numărul de like-uri, având la sfârșitul anului 2016 **1.281 de like-uri**, atingând un reach total de **19.493** de persoane în ziua de 30 iunie 2016. Toate fotografiile din studio-urile foto amenajate în cadrul evenimentului au fost încărcate în timp real în albume organizate pe zile, iar vizitatorii au preluat fotografiile pe paginile personale și și-au etichetat prietenii.

TEATRELLI: THEATRE, MUSIC AND MORE

www.facebook.com/teatrelli

La finalul anului 2016, pagina sălii *Teatrelli* avea **6.535 like-uri** organice, cu o creștere de **1.517 like-uri** față de anul trecut. Pagina s-a dezvoltat odată cu diversificarea activității sălii de spectacole, actualizând zilnic toate informațiile de interes pentru public. În data de 5 martie 2016, pagina a atins un reach total de **12.332** utilizatori.

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FOLCLOR „MUZICI ȘI TRADIȚII ÎN CIȘMIGIU”

www.facebook.com/FIF.MuzicisiTraditiinCismigiu

Pagina *Festivalului Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu”* numără **3.203 like-uri**, cu **1.259** mai multe față de anul trecut. Având în vedere publicul țargetat pentru acest eveniment, cu vârste cuprinse între 45 și peste 60 de ani, pagina înregistrează o creștere normală, atingând un reach de **105.967** persoane în data de 26 iunie 2016, cea de-a treia zi a festivalului.



FACEBOOK

ZILELE BUCUREȘTIULUI

www.facebook.com/PovestideBucuresticreart

Pagina Zilele Bucureștiului a fost redenumită în 2016 *Povești de București* și este dedicată în continuare evenimentului organizat cu ocazia zilelor Bucureștiului, numărând în prezent **2.418 like-uri**. Pagina a atins un reach total în data de 18 septembrie 2016, înregistrând un număr de **14.488** utilizatori.

HEYDAY MUSIC FESTIVAL

www.facebook.com/HeyDayMusicFestival

Pagina de Facebook *HeyDay Music Festival* a fost creată în data de 3 mai 2016 și a adunat **2.548 de fani** și un reach total de **183.876** de persoane, atins în data de 26 mai 2016. Evenimentul s-a aflat la prima ediție, iar pagina dedicată acestuia are potențial de creștere în 2017.

TÂRGUL BUCUREȘTILOR

www.facebook.com/TargulBucurestilor

Pagina dedicată evenimentului *Târgul Bucureștilor*, aflat la prima ediție în 2016, a fost creată pe 24 septembrie, cu o săptămână înainte de începerea evenimentului și a fost apreciată de **875** de persoane, ajungând la un reach total de **142.561** utilizatori.

TRADIȚII ȘI FLORI DE SĂRBĂTORI

www.facebook.com/TraditiisiFlorideSarbatori

1.261 de like-uri numără pagina *Tradiții și Flori de Sărbători*, ajungând în perioada desfășurării evenimentului, în data de 22 aprilie 2016, la un reach total de **11.930** persoane.

NATURA FEST

www.facebook.com/Natura.Fest

Evenimentul *Natura Fest* este îndrăgit de tinerii ecologiști, la fel și pagina de Facebook, care a ajuns în 2016 la **5.523 like-uri** și un reach total de **30.270** de persoane în data de 12 mai 2016.

ATELIERE DE CREAȚIE

www.facebook.com/atelierecreart

Pagina de Facebook *Ateliere de creație* este o platformă care oferă informații părinților care își doresc să fie la curent cu atelierele organizate, detalii privind cursurile, date de contact, modalități de înscriere a copiilor, informații despre tematicile abordate. Pagina are **2.009 like-uri** și un reach total de **1.064** de persoane atins pe 21 martie 2016.

ETNORAMA

www.facebook.com/etnorama

Pagina *Etnorama* este locul de întâlnire a etniilor din România, un loc în care se celebrează diversitatea culturală. **1.615** de persoane au apreciat pagina până la sfârșitul anului 2016, cu reach total de **37.242** persoane, atins pe 8 mai 2016, în ultima zi a festivalului.

LOVE IS IN THE ART

www.facebook.com/Loveisintheartbucharest

Pagina evenimentului *Love is in the Art* a atins în 2016, **2.940 de fani** și un reach total de **9.447** de persoane pe 29 septembrie 2016. Pagina este încadrată în categoria Community și are potențial de creștere datorită tematicii abordate, „dragostea reflectată în diferitele domenii ale artei”.



Prin toate acțiunile de promovare întreprinse am reușit să dezvoltăm un spațiu de interes cultural și educativ, adresat unui public în continuă creștere, consumator de artă, cultură și tradiție. Materialele de promovare a **creart** sunt apreciate de publicul larg, de presă și de parteneri, contribuind la crearea notorietății, atât a instituției, cât și a Primăriei Municipiului București în peisajul cultural bucureștean.

Activitatea de promovare include și un proces continuu de monitorizare, atent realizat pe întreg parcursul evenimentelor, dar și după finalizarea lor, pentru a urmări atingerea obiectivelor și cunoașterea profilului publicului căruia am reușit să ne adresăm.

În anul 2016, atât instituția, cât și proiectele și evenimentele culturale dezvoltate de **creart** au beneficiat de apariții pe numeroase canale media: Radio, TV, presă scrisă, publicații și platforme online.



PARTENERIATE MEDIA

ELEMENTE ALE CAMPANIILOR DE PROMOVARE IMPLEMENTATE ÎN 2016

În anul 2016, pentru proiectele și evenimentele unde publicul țintă este format din tineri conectați în permanență la internet, am abordat, pe lângă comunicarea tradițională, mijloace de comunicare orientate preponderent spre rețele sociale și mass-media.

Elementul care a asigurat, cu fiecare eveniment, aprecierea publicului, a fost postarea în timp real a fotografiilor de la festivaluri, astfel încât cei care nu au putut fi prezenți s-au simțit parte din eveniment, iar cei care nu erau convinși că vor să participe au venit în locație datorită atmosferei frumoase surprinsă de fotografi.

Mai mult decât atât, alături de încărcarea fotografiilor și postarea informațiilor în timp real pe rețelele sociale, am realizat live-uri pe paginile de Facebook de la cele mai importante evenimente, de la cele mai așteptate concerte ale artiștilor internaționali invitați la festivalurile noastre, cât și de la trupele românești apreciate în țară, care s-au bucurat de un reach impresionant cu fiecare share sau preluare de către media locală.



Pentru evenimentul **IESC - URBAN, CONTEMPORAN, ROMÂNESC**, am dezvoltat o campanie de promovare în scopul informării publicului preocupat de tradiție, prezent la Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cismigiu” din luna iunie. Astfel, oamenii au fost invitați la IESC, eveniment unde tradiția se împletește cu modernul, fiind o sursă constantă de inspirație în mediul cultural românesc. De asemenea, pe tot parcursul evenimentului, publicul a fost îndemnat să participe la activitățile organizate, printr-o campanie pe Facebook prin care fotografiile tuturor celor prezenți, cu watermark-ul IESC, erau uploadate în timp real pe rețeaua socială, astfel încât am stârnit curiozitatea celor de acasă, care ni s-au alăturat în număr mare.



În cadrul **CREATIVE FEST**, festival de artă și cultură urbană de renume din România, am reușit anul acesta să creștem foarte mult vizibilitatea evenimentului atât în online și în mass-media, cât și în offline prin: concursuri pe pagina oficială de Facebook, bannere în metrou și stradale, prisme în intersecții, e-bannere pe site-uri de profil, concursuri la Radio Guerilla, flyere și afișe distribuite în spații importante din oraș, competiție muzicală cu trupe noi din peisajul muzical hip-hop, o nouă identitate vizuală pentru site-ul www.creativefest.ro, id-uri video de la fiecare artist și trupă, aftermovie, spoturi radio, spoturi TV, spoturi plasmă (Metrorex, aeroport, Centrul Istoric) etc.



În cadrul **BUCHAREST GREENSOUNDS FESTIVAL**, Radio TANANANA a sprijinit evenimentul și și-a stabilit studioul în Herăstrău pe parcursul celor trei zile, unde au ținut ascultătorii la curent cu ce se întâmpla în locație: interviuri cu trupele și artiștii care au concertat la festival și multe alte informații despre eveniment. De asemenea, echipa Music Channel a luat pentru al doilea an interviuri în locație și a promovat evenimentul pe postul TV și pe rețelele sociale.

În fiecare zi a festivalului am realizat un clip oficial ce a redat atmosfera din locație, iar la finalul evenimentului a fost publicat clipul final care a avut un reach mare pe Facebook. Și în cadrul acestei ediții a evenimentului am creat o amplă campanie de promovare pre-eveniment, ce a constat în realizarea unor clipuri (teasere) cu artiștii locali și internaționali care erau invitați să concerteze pe scena din parcul Herăstrău. Aceștia și-au invitat fanii să vină la concert și au avut un mare impact pe rețelele sociale, bucurându-se de numeroase aprecieri și distribuirii pe alte canale, atât din partea fanilor, cât și din partea publicațiilor de profil din România.



În cadrul evenimentului **IMAPP BUCHAREST** am promovat teasere de câteva secunde din clipurile ce urmau să fie proiectate pe Palatul Parlamentului, care au stârnit interesul a mii de oameni pe rețelele sociale ale instituției, ale partenerilor, ale artiștilor implicați în proiect, atât în țară, cât și în străinătate. Mai mult decât atât, evenimentul a avut o componentă interactivă de impact, prin votul pe care publicul prezent pe 24 septembrie l-a putut oferi după vizionarea show-urilor de video mapping din Piața Constituției.

Cel mai mare spectacol multimedia de 3D video mapping din lume, cu trei ediții și cu un public de peste **170.000 de vizitatori**, a fost în 2016 unul dintre cele mai mediatizate evenimente în mass-media și în social media în România, fiind, în egală măsură mediatizat și internațional, prin știri pe toate canalele din țările participante, cât și ca urmare a nominalizării la premiile AV Awards, în categoria „Live Event of the Year”, care își propun să recunoască și să recompenseze excelența în întreaga industrie audiovizuală.

Peste **15.000 de fotografii** și clipuri au fost uploadate pe rețelele sociale, alături de sute de știri pe cele mai importante canale media naționale și internaționale. De asemenea, ca urmare a solicitărilor din țară și din străinătate, în seara evenimentului, am realizat pe canalul de Youtube al instituției un streaming live care a transmis toate show-urile de video mapping în timp real, atingând cel mai mare reach din anul 2016 pe Youtube-ul **creart**, de **17.295 de vizitatori**.



În cadrul evenimentului **Târgul de Crăciun București**, am organizat, în perioada 12 – 18 decembrie, concursul „Cea mai frumoasă căsuță”, unde publicul și-a putut vota căsuța preferată, ținând cont de cea mai călduroasă servire, cel mai frumos decor și de produsele preferate. Câștigătoarea ediției din 2016 a fost căsuța cu numărul 100, cu un total de **842 de voturi**. Dintre cei care au votat, au fost extrași trei câștigători și anunțați pe scena din Piața Constituției, primind fiecare câte un premiu ce a constat în produse tradiționale românești, specifice sărbătorilor de iarnă.



GRĂDINA CU FILME – CINEMA & MORE s-a bucurat de o intensă promovare în anul 2016, prin strategiile și campaniile de comunicare inhouse, prin specificul evenimentelor organizate, prin impactul în social media al artiștilor care au concertat pe scena din Lahovari 7, pe baza recomandărilor vizitatorilor, dar și datorită clipurilor de promovare săptămânale care au redat atmosfera din grădină după fiecare concert.



În cadrul **FESTIVALULUI INTERNAȚIONAL DE FOLCLOR „MUZICI ȘI TRADIȚII ÎN CIȘMIGIU”** am colaborat și în anul 2016 cu TVR 1, co-producătorul evenimentului, care a difuzat cele mai frumoase momente de dans și muzică din cadrul evenimentului, în direct, dar și după festival.



HEYDAY MUSIC FESTIVAL este un eveniment care s-a aflat în anul 2016 la prima ediție, fiind cel mai mare festival internațional de trupe tribute din România, care a reunit în capitală peste 30 de artiști și trupe din țară și din străinătate. Evenimentul s-a bucurat de o promovare intensă, atât pe rețelele sociale și în mass-media – prin postări, știri, id-uri video de la artiști, spoturi, interviuri TV și radio, apariții TV, spoturi la metrou, în Centrul Istoric, la aeroport, cât și în offline, prin branding autobuze RATB, bannere, mesh-uri în oraș.

Mai mult decât atât, am organizat o conferință de presă unde am invitat bloggeri, jurnaliști și oameni din domeniul muzical pentru a le oferi mai multe detalii despre prima ediție și pentru a informa publicul cu privire la un nou gen de festival muzical din peisajul cultural bucureștean.

Toate canalele și instrumentele folosite în promovare au contribuit la formarea unor comunități cu interese comune și, mai ales, a unui spațiu cultural în continuă dezvoltare și interacțiune. Pe toate rețelele sociale ale instituției s-a comunicat în timp real despre fiecare eveniment organizat de Municipality, motiv pentru care am creat spații virtuale dedicate exprimării părerilor, a impresiilor despre instituție și evenimentele / proiectele organizate de către aceasta.

Fiind în contact direct cu publicul său prin toate canalele online, **creart** reușește ca, an de an, să valorifice resursele și ideile utilizatorilor de pretutindeni, ținând cont întotdeauna de nevoile lor culturale și de feedback-ul primit.

ANALIZA S.W.O.T.

2016



PUNCTE TARI



MEDIU EXTERN

- ⊗ Interesul manifestat de public față de evenimentele organizate. Creșterea numărului de spectatori de la un proiect cultural la altul, fapt care încurajează și creșterea evenimentelor în sine de la un an la altul – ca amploare, ofertă culturală sau perioadă de desfășurare;
- ⊗ Atragerea și dezvoltarea de noi categorii de public prin organizarea de evenimente mari (spectacole / concerte live) în spații publice, cu intrare gratuită;
- ⊗ Atragerea de noi categorii de public spre actul cultural prin oferirea unor spații mai puțin convenționale: cafeneaua artistică - sala Teatrelli: theatre, music and more și grădina de vară - Grădina cu Filme - Cinema & More. Cele două spații vin, totodată, și în sprijinul zonei culturii independente și a tinerilor artiști (ex. Festivalul de teatru „Dell'Arte” organizat în colaborare cu UNATC sau premiul **creart** oferit în parteneriat cu UNArte unui absolvent al universității);
- ⊗ Creșterea interesului publicului din mediul urban față de tradițiile românești și față de folclor prin organizarea de evenimente dedicate (ex. Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu”, IESC - urban, contemporan, românesc, Târgul Bucureștilor);

- ⊗ Crearea unei rețele de schimburi culturale și promovarea culturii românești în țară și peste hotare. Deschiderea spre spațiul european;
- ⊗ Includerea evenimentelor de anvergură în rețele internaționale de prestigiu precum: CIOFF – Consiliul Internațional de Organizare a Festivalurilor Folclorice și Artă Tradițională (Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu”) sau rețeaua internațională a celor mai importante târguri de Crăciun din Europa, www.christmasmarkets.com (Târgul de Crăciun București). Recunoașterea internațională a proiectelor culturale la importante concursuri (iMapp Bucharest – proiect finalist la AV Awards Londra 2016);
- ⊗ Dezvoltarea turismului cultural local prin evenimente precum Târgul de Crăciun București, iMapp Bucharest, GreenSounds Festival, Creative Fest.
- ⊗ Dezvoltarea și implementarea unei eficiente strategii de comunicare, prin intermediul căreia publicul a fost informat privind evenimentele organizate și atragerea unei noi categorii de vizitatori printr-o promovare constantă și printr-un conținut de calitate, apreciat de atât de bucureșteni, cât și de turiști.

MEDIU INTERN

- ⊗ Management performant;
- ⊗ Personal calificat, cu performanțe dovedite și capacitate ridicată de a rezolva situații de criză;
- ⊗ Bună comunicare internă;
- ⊗ Participarea la cursuri de formare și perfecționare profesională;
- ⊗ Utilizarea echipamentelor și a tehnologiilor informatice performante.



PUNCTE SLABE



MEDIU INTERN ȘI EXTERN

- ⊗ Nu există spații pentru evenimente outdoor, în afara orașului, unde să nu fie deranjați locuitorii din zonă. Trebuie identificat un astfel de spațiu, unde spectatorii să poată ajunge cu RATB-ul sau cu mașina, unde să existe posibilitatea de a campa. O astfel de cerere există și din partea publicului străin venit în vizită la București și ar putea avea efecte benefice și asupra creșterii numărului turiștilor din țară și din străinătate.
- ⊗ O organigramă care nu mai corespunde realității, prevăzând un număr insuficient de compartimente precum și un număr insuficient de angajați raportat la numărul de evenimente și la volumul de muncă. Nevoia de a găsi permanent soluții de a angaja colaboratori, fapt care duce uneori la fluctuații de personal;
- ⊗ Lipsa motivării materiale a personalului;
- ⊗ Lipsa de personal specializat / colaboratori în domeniul atragerii de fonduri europene;
- ⊗ Lipsa unui buget pentru marketing / comunicare și relații publice.



OPORTUNITĂȚI

MEDIU EXTERN

- ⊗ Susținerea financiară din partea Primăriei Municipiului București care face posibilă, printre altele, organizarea de evenimente culturale cu intrare gratuită. Acest lucru încurajează apropierea publicului (inclusiv a unor categorii defavorizate de public) față de actul cultural de calitate;
- ⊗ Colaborarea cu artiști importanți și ansambluri valoroase naționale și internaționale;
- ⊗ Bună colaborare cu instituții locale și naționale;

- ⊗ Invitații din partea misiunilor diplomatice ale României și a Institutelor Culturale Române de peste hotare de a participa cu evenimente în afara țării și a promova cultura românească;
- ⊗ Parteneriate cu importante instituții străine de cultură, precum și cu experți internaționali din domeniul cultural – deschidere către spațiul european și beneficii rezultate din schimburile de experiență cu aceste instituții/personalități;
- ⊗ Existența fondurilor europene destinate dezvoltării instituționale și a proiectelor culturale.



PERICOLE



MEDIU EXTERN

- ⊗ Inexistența unei legislații coerente în domeniu și instabilitatea legislativă;
- ⊗ Măsuri restrictive în privința achizițiilor;
- ⊗ Birocrație excesivă;
- ⊗ De foarte multe ori sunt promovate în mass-media, precum și prin intermediul rețelelor sociale, evenimente culturale lipsite de autenticitate și valoare artistică, iar acest fapt poate duce la deformarea percepției publicului asupra ceea ce înseamnă cultură de calitate.

STRUCTURA ORGANIZATORICĂ



STRUCTURA ORGANIZATORICĂ A SERVICIULUI PUBLIC **creart** CUPRINDE:

A

CONDUCEREA SERVICIULUI PUBLIC, FORMATĂ DIN:

- » Conducerea executivă: Director, Director adjunct;
- » Conducerea deliberativă: Consiliul de Administrație.

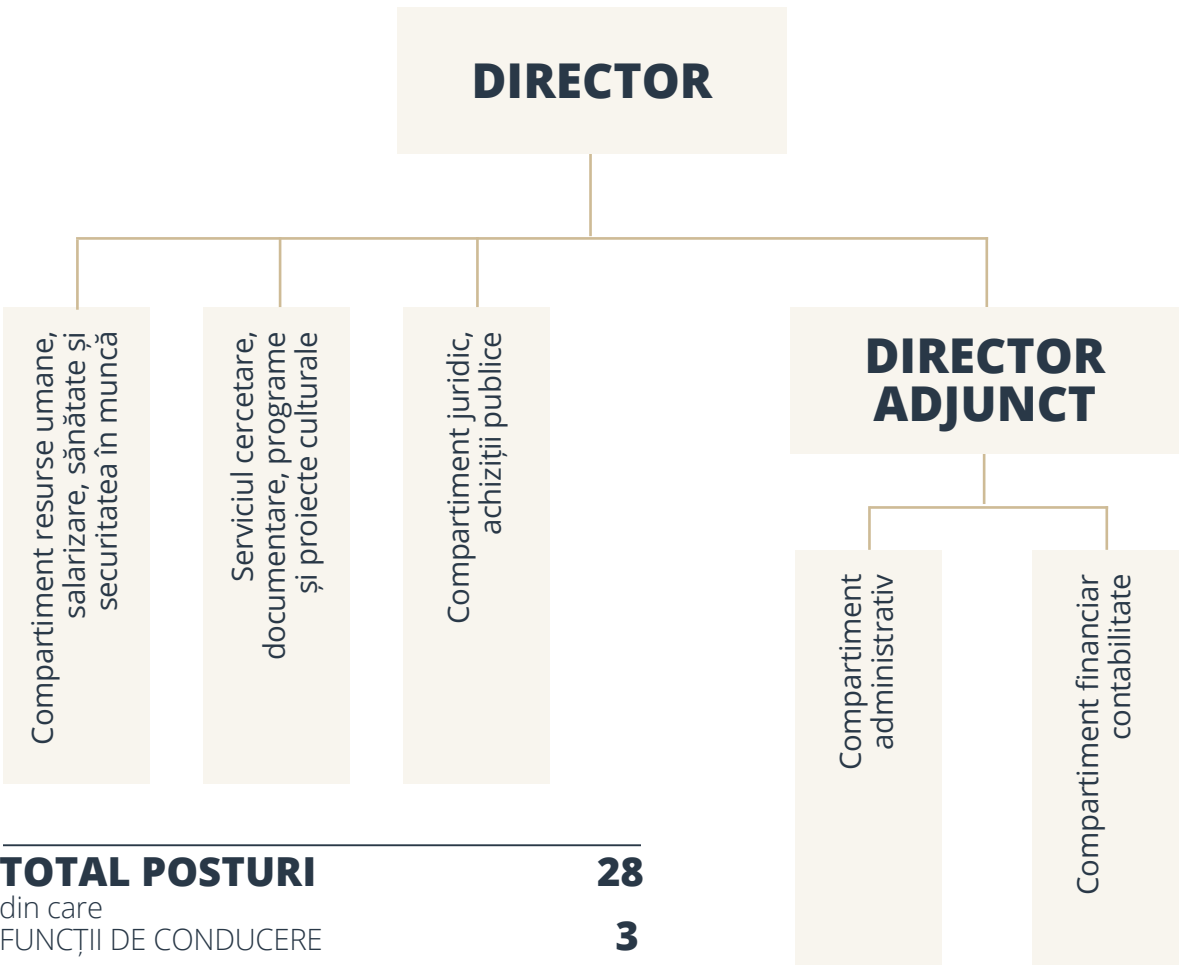
B

APARATUL DE SPECIALITATE ȘI APARATUL FUNCȚIONAL:

- » Compartimentul Resurse Umane, Salarizare, Sănătatea și Securitatea în Muncă;
 - » Serviciul Cercetare, Documentare, Programe și Proiecte Culturale;
 - » Compartimentul Juridic, Achiziții Publice;
 - » Compartimentul Administrativ;
 - » Compartimentul Financiar, Contabilitate.
-
- » Statul de funcții (Anexa 21 a la H.C.G.M.B. nr. 305/2013);
 - » Regulamentul de Organizare și Funcționare al **creart** – Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București ca urmare a reorganizării serviciilor, compartimentelor și birourilor instituției în conformitate cu legislația în vigoare (Anexa 21b la H.C.G.M.B. nr. 305/2013);
 - » Organigrama.

ORGANIGRAMA

creart - CENTRUL DE CREAȚIE, ARTĂ ȘI TRADIȚIE
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI



FORMARE PROFESIONALĂ

Pregătirea profesională, urmată de o dezvoltare profesională continuă, trebuie să constituie o prioritate atât pentru instituție, cât și pentru salariat, din dorința comună de a face performanță.

Pregătirea profesională este un proces de instruire pe parcursul căruia participanții dobândesc cunoștințe teoretice și practice necesare dezvoltării lor prezente.

În acest sens, salariații din cadrul **creart** au participat, în anul 2016, la cursuri de pregătire profesională în diverse domenii, cum ar fi: impresariat artistic, contabilitate, sănătate și securitate în muncă, etc.

NR. CTR	NUME ȘI PRENUME	FUNCȚIE	DENUMIRE PROGRAM	PERIOADA
1.	Abrudan Mona	Consilier	Impresariat artistic în instituțiile de artă și cultură	03 iulie – 10 iulie 2016
2.	Filip Ramona	Consilier	Impresariat artistic în instituțiile de artă și cultură	03 iulie – 10 iulie 2016
3.	Vasilescu Marina	Consilier	Impresariat artistic în instituțiile de artă și cultură	03 iulie – 10 iulie 2016
4.	Oancea Florentina	Consilier	Impresariat artistic în instituțiile de artă și cultură	03 iulie – 10 iulie 2016
5.	Iacob Madalina Gabriela	Consilier	Achizitii publice – implementarea procedurilor	03 iulie – 10 iulie 2016
6.	Preda Diana	Consilier juridic	Protecția datelor personale în Uniunea Europeană	31 octombrie – 01 noiembrie 2016
7.	Pascaliu Fridrica Eugenia	Muncitor calificat	Contabilitatea în instituțiile publice armonizată cu directivele europene	31 iulie – 07 august 2016
8.	Sarafu Maria	Contabil	Finanțe publice locale și contabilitatea instituțiilor publice	24 iulie – 31 iulie 2016
9.	Molnar Ștefania Constanța	Consilier	Noile reglementări privind sănătatea și securitatea în muncă	10 iulie – 17 iulie 2016
10.	Dondera Amelia	Consilier juridic	Contractele în administrația publică locală	31 iulie – 07 august 2016
11.	Dima Elena	Referent de specialitate	Finanțe publice locale și contabilitatea instituțiilor publice	14 august – 21 august 2016
12.	Mândilă Liliana	Director ad-junct	Implementarea controlului managerial în instituțiile publice	02 septembrie – 09 septembrie 2016



EVALUAREA PERFORMANȚELOR PROFESIONALE

Evaluarea performanțelor profesionale individuale ale angajaților din cadrul **creart** – Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, pentru anul 2015 s-a desfășurat în martie 2016, iar evaluarea activității profesionale din anul 2016 va avea loc în luna martie 2017.

În urma evaluării performanțelor profesionale individuale, toți salariații au obținut un calificativ foarte bun corespunzător funcției pe care o ocupă. În anul 2016 nu au existat promovări în grade, trepte profesionale.



SĂNĂTATE ȘI SECURITATE ÎN MUNCĂ

Pe parcursul anului 2016 s-a realizat instruirea în domeniul securității și sănătății în muncă, cu scopul însușirii cunoștințelor și formării deprinderilor de securitate și sănătate în muncă. Instruirea lucrătorilor s-a realizat în conformitate cu art. 20 din legea 319/2006 Legea securității și sănătății în muncă.

Instruirea lucrătorilor în domeniul securității și sănătății în muncă cuprinde **3 faze**:

- » instruirea introductiv - generală;
- » instruirea la locul de muncă;
- » instruirea periodică.

Durata instruirii introductiv - generale s-a efectuat individual lucrătorilor de către persoana desemnată, respectiv Molnar Ștefania – consilier.

Instruirea la locul de muncă s-a făcut după instruirea introductiv - generală și a avut ca scop prezentarea riscurilor pentru securitate și sănătate în muncă, precum și măsurile și activitățile de prevenire și protecție la nivelul fiecărui loc de muncă, post de lucru și/sau fiecărei funcții exercitate.

Instruirea periodică a fost făcută tuturor lucrătorilor și a avut ca scop reîmprospătarea și actualizarea cunoștințelor în domeniul securității și sănătății în muncă. Instruirea periodică s-a desfășurat pe baza tematicii anuale întocmite.

Intervalul dintre două instruirii periodice a fost în funcție de specificul muncii prestate, astfel:

- » pentru șoferi, maestru sunet, lumini sala spectacole - 1 lună;
- » pentru magaziner, curier, îngrijitor - 3 luni;
- » pentru personalul TESA și funcțiile de conducere - 6 luni.

În conformitate cu prevederile Legii nr. 319/2006 art. 46, și prevederile HG 355/2007 privind supravegherea sănătății lucrătorilor, în trimestrul IV al anului 2016 a fost realizată verificarea anuală a stării de sănătate a angajaților instituției.

Monitorizarea stării de sănătate a personalului angajat a fost realizată în baza contractului de prestări servicii, încheiat de instituție și Centrul Medical Medlife. În urma acestei monitorizări, personalul medical a constatat faptul că angajații instituției nu prezintă probleme medicale de sănătate și au eliberat fișele medicale de aptitudini.

Pe parcursul derulării evenimentelor culturale organizate de instituție în acest an, personalul participant a fost instruit din punct de vedere SSM și PSI de către persoana desemnată cu atribuții în acest scop, în vederea desfașurării în bune condiții a acestor evenimente. S-a avut în vedere, indiferent de tipul evenimentului organizat, asigurarea marcării și semnalizării căilor de acces, evacuare și intervenție și dotarea cu mijloace de primă intervenție.

Pentru îmbunătățirea permanentă a condițiilor și mediului de muncă s-au luat măsuri privind asigurarea climatizării, igienizării spațiilor de muncă, asigurării iluminatului general și iluminatului local, care trebuie să asigure condiții pentru desfășurarea activității.

În sensul respectării cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă referitoare la utilizarea echipamentelor cu ecran de vizualizare, conform prevederilor H.G. nr. 1028/2006 și HG nr. 1048/2006 privind cerințele minime SSM pentru utilizarea de către lucrători a echipamentelor individuale de protecție la locul de muncă, s-au asigurat echipamentele de lucru specifice posturilor de lucru.

ANALIZA ECONOMICO-FINANCIARĂ



Pentru o analiză comparativă relevantă, se vor prezenta datele pentru anii 2015 și 2016.

1. BUGETUL ANUAL APROBAT ȘI UTILIZAT ÎN PERIOADA 2015 - 2016 A FOST:

ANUL	BUGET	
	APROBAT	UTILIZAT
2015	34.561	33.472
2016	37.615	37.198

Observăm că bugetul aprobat pentru anul 2016 este mai mare cu 8% față de bugetul din anul 2015, ca urmare a creșterii numărului de proiecte culturale organizate și a dezvoltării evenimentelor culturale existente. Utilizarea bugetului s-a efectuat în limita prevederilor aprobate.

1.1 ANALIZA VENITURILOR TOTALE APROBATE ȘI REALIZATE ÎN PERIOADA 2015 – 2016

DENUMIRE INDICATORI	BUGET 2015		BUGET 2016	
	APROBAT	REALIZAT	APROBAT	REALIZAT
VENITURI TOTALE, DIN CARE:	34.561	33.472	37.615	37.346
Venituri proprii	675	710	1.019	1.121
Sponsorizări	268	268	179	327
Subvenții	33.618	32.494	36.417	35.898

Veniturile proprii aprobate în bugetul pe anul 2016 s-au realizat în proporție de 110%, fiind obținute din vânzarea de bilete din spectacolele desfășurate la sala Teatrelli, aflată la parterul clădirii în care este sediul administrativ al instituției, în Grădina cu Filme care funcționează în curtea interioară a instituției în perioada mai – septembrie a fiecărui an, începând din anul 2014, din taxe de participare la târgurile organizate de **creart** în cadrul evenimentelor culturale în aer liber și Târgul de Crăciun organizat cu ocazia sărbătorilor de iarnă și din taxe de participare la atelierile de creație.

În anul 2016 am realizat sponsorizări în valoare de 327 mii lei obținute de la SC Heineken România SA, Don Ovidiu SRL - distribuitor al produselor URSUS, Mega Image, SC Coca Cola HBC România, pentru acoperirea unor cheltuieli ocazionate de organizarea evenimentelor Creative Fest, BUCHAREST GreenSounds FESTIVAL, Zilele Bucureștiului – Povești de București, iMapp Bucharest, Orașul Faptelor Bune.

Veniturile realizate în anul 2016 sunt cu 11% mai mari decât cele din anul 2015

1.2 DIN PUNCT DE VEDERE AL PLĂȚILOR EFECTUATE, SITUAȚIA COMPARATIVĂ ANILOR 2015 ȘI 2016 SE PREZINTĂ ASTFEL:

DENUMIRE INDICATORI	BUGET 2015		BUGET 2016	
	APROBAT	EXECUTAT	APROBAT	EXECUTAT
TOTAL CHELTUIELI	34.561	33.472	37.615	37.198
Secțiunea funcționare	33.193	32.290	36.162	35.763
Cheltuieli de personal	412	400	529	495
Bunuri și servicii	32.781	31.890	35.633	35.268
Secțiunea dezvoltare	1.368	1.182	1.453	1.435
Mașini, echipamente, mijloace transport	1.368	1.182	1.447	1.429
Alte active fixe		0	6	6

Plățile efectuate în anul 2016 se încadrează în bugetul aprobat.

În anul 2016 s-a înregistrat o creștere a plăților efectuate la Secțiunea Funcționare față de anul 2015 cu 10%, ca urmare a majorării investiției în proiecte culturale, organizarea de evenimente culturale noi și dezvoltarea evenimentelor de tradiție ale instituției (ediția din acest an a Festivalului Internațional de Folclor a fost una aniversară, 10 ani, mai bogată în conținut și valoare culturală).

Cheltuielile de personal au înregistrat de asemenea o creștere cu 95 mii lei în anul 2016 față de anul 2015, datorită majorării salariilor cu procentul de 10% începând cu data de 01 decembrie 2015, față de nivelul salariului din luna noiembrie 2015, conform OUG nr. 35/2015 pentru modificarea și completarea OUG nr. 83/2014 privind salarizarea personalului plătit din fonduri publice și datorită ocupării postului de administrator.

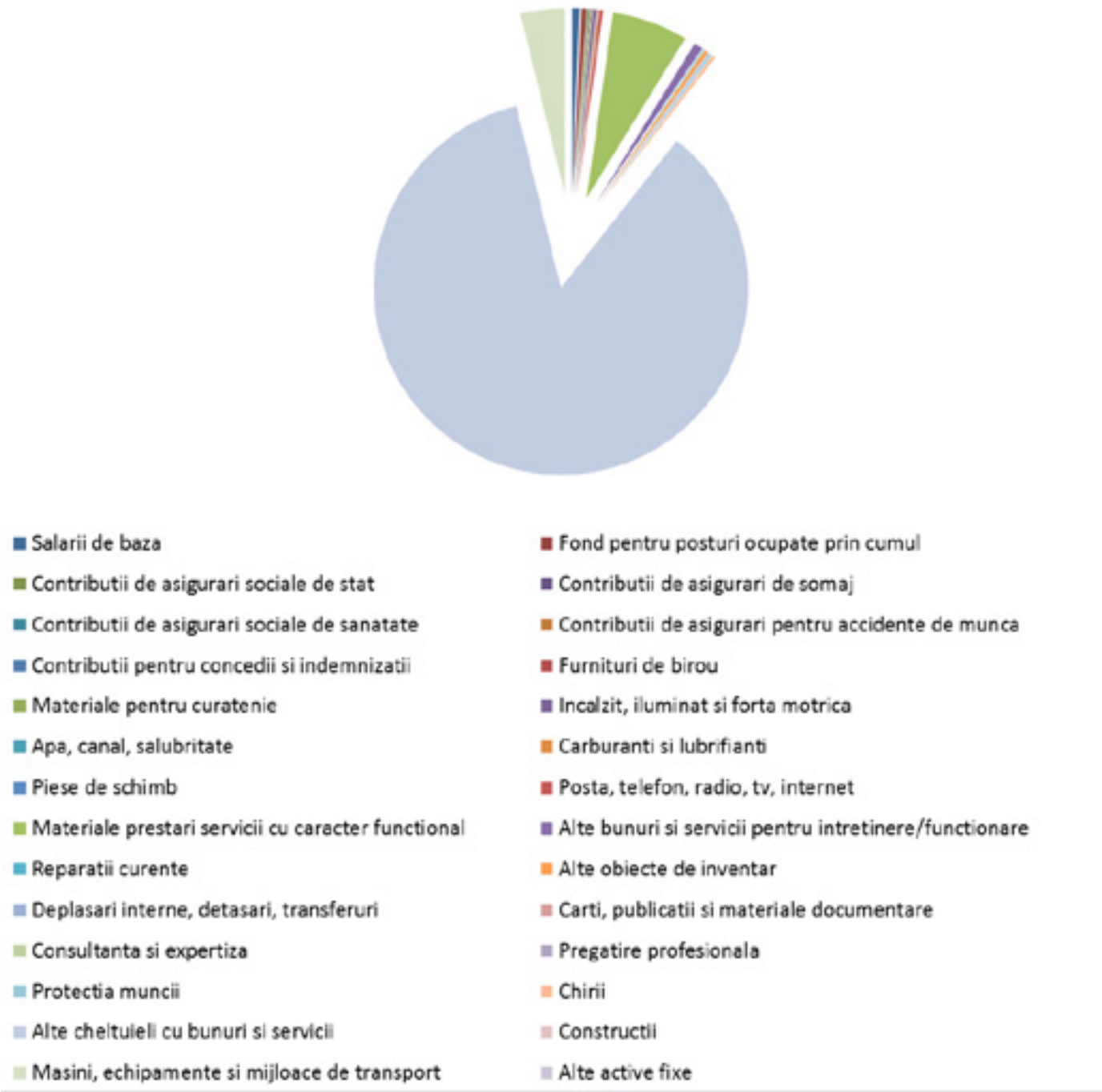
Cheltuielile de capital au crescut cu 253 mii lei în anul 2016 față de anul 2015, deoarece a crescut valoarea investiției în echipamente de sunet și lumini pentru sala Teatrelli și pentru Grădina cu Filme care au completat dotările existente și care sunt necesare pentru spectacolele și concertele desfășurate în aceste locații, precum și achiziția de căsuțe de meșteri populari pentru înlocuirea celor casate și pentru crearea unor modele noi care să se adapteze la necesarul de spațiu pentru expunere și care să se încadreze în noua viziune scenografică a târgurilor organizate de **creart**.



1.3 CONTUL DE EXECUȚIE A BUGETULUI,
PENTRU ANII 2015 ȘI 2016 SE PREZINTĂ ASTFEL:

DENUMIRE INDICATORI	BUGET	
	2015	2016
TOTAL VENITURI	33.472	37.198
Secțiunea funcționare	32.290	35.763
Venituri proprii	710	1.121
Donații și sponsorizări	268	179
Subvenții	31.312	34.463
Secțiunea dezvoltare	1.182	1.435
Subvenții	1.182	1.435
TOTAL CHELTUIELI	33.472	37.198
Secțiunea funcționare	32.290	35.763
Cheltuieli de personal	400	495
Salarii de bază	198	249
Fond pentru posturi ocupate prin cumul	131	156
Contribuții de asigurări sociale de stat	51	64
Contribuții de asigurări de somaj	1	2
Contributii de asigurări sociale de sănătate	17	21
Contribuții de asigurări pentru accidente de muncă	1	1
Contribuții pentru concedii și indemnizații	1	2
Bunuri și servicii	31.890	35.268
Furnituri de birou	21	30
Materiale pentru curățenie	24	30
Încălzit, iluminat și forță motrică	125	95
Apă, canal, salubritate	10	10
Carburanți și lubrifianți	60	50
Piese de schimb	12	8
Poștă, telefon, radio, tv, internet	106	115
Materiale și prestări servicii cu caracter funcțional	1.080	2.438
Alte bunuri și servicii pentru întreținere/funcționare	298	294
Reparații curente	117	30
Alte obiecte de inventar	74	131
Deplasări interne, detașări, transferuri	25	35
Cărți, publicații și materiale documentare	2	4
Pregătire profesională	12	8
Protecția muncii	20	68
Chirii	93	108
Alte cheltuieli cu bunuri și servicii	29.811	31.814
Secțiunea dezvoltare	1.182	1.435
Cheltuieli de capital	1.182	1.435
Mașini, echipamente și mijloace de transport	1.182	1.429
Alte active fixe	0	6

Grafic buget 2016



EVOLUȚIA PLĂȚILOR EFECTUATE ÎN ANUL 2016 FAȚĂ DE ANUL 2015:

În structura plăților efectuate la Titlul BUNURI ȘI SERVICII, ponderea cea mai mare o au, ca și în anii anteriori, cele pentru organizarea și derularea evenimentelor culturale.

2. ANALIZA FINANCIARĂ A PROIECTELOR CULTURALE 2015 - 2016:

DENUMIRE INDICATORI	2015	2016
TOTAL CHELTUIELI	29.810.898 LEI	31.689.488 LEI
NUMĂR DE PROIECTE CULTURALE	53	60

Numărul de programe și proiecte culturale derulate în anul 2016 a fost cu șapte mai mare decât cele din anul 2015. În cadrul unor proiecte culturale cum sunt Grădina cu Filme – Cinema & More și sala de spectacole Teatrelli: theatre, music & more se derulează an de an mai multe spectacole de teatru, stand-up comedy, concerte de muzica clasică, populară, electro-acustică, pop, folk, vernisaje pentru expozițiile prezentate în foaietul sălii de spectacole însoțite de proiecții de filme, evenimente organizate cu ocazia zilei de Dragobete, zilelor de 1 și 8 Martie, sărbătorilor de iarnă, lansări de carte, conferințe pe diverse teme, proiecții de film urmate de întâlniri cu creatori de film, cu personalități și critici din domeniul cinematografiei - unde au loc dezbateri pe marginea peliculei vizionate.

Pe lângă proiectele culturale derulate în anul 2015, în anul 2016 **creart** a inițiat și proiecte noi: HeyDay Music Festival, Târgul Bucureștilor, Expoziția „Arhitectură și regalitate”, Platforma culturală „Art7” (revistă online și radio online), a realizat cinci producții proprii la sala de spectacole Teatrelli: theatre, music & more, precum și o serie de alte proiecte culturale în parteneriat cu organizații și instituții de cultură.

Mai mult decât atât, expoziția „Arhitectură și regalitate” a fost prezentată în cinci locații din țară și din străinătate, iar cadrul Platformei culturale „Art7” s-au organizat opt concerte. Sala de spectacole Teatrelli: theatre, music & more a găzduit în anul 2016 un număr de 132 reprezentații, concerte, conferințe, iar în Grădina cu Filme – Cinema & More au fost proiectate 73 de filme internaționale, au fost organizate 21 de seri ale filmului românesc, 15 concerte, 17 spectacole de teatru, două seri de stand-up comedy și trei seri cu spectacole de improvizație.

De asemenea, proiectele culturale de tradiție ale instituției au fost dezvoltate prin diversificarea programului, selectarea unui număr mai mare de artiști, extinderea zonelor de interes din cadrul unui eveniment.

3. PREVIZIONAREA EVOLUȚIEI ECONOMICO-FINANCIARĂ PENTRU ANUL 2017:

Proiectul de buget pentru anul 2017 a fost depus la direcția de specialitate din cadrul Primăriei Capitalei, având următoarea structură:

DENUMIRE INDICATORI	PREVEDERI ANUALE 2017
TOTAL VENITURI	46.130
Secțiunea funcționare	45.235
Venituri proprii	820
Subvenții	44.415
Secțiunea dezvoltare	895
Venituri proprii	0
Subvenții	895
TOTAL CHELTUIELI	46.130
Secțiunea funcționare	45.235
Cheltuieli de personal	785
Bunuri și servicii	44.450
Secțiunea dezvoltare	895
Cheltuieli de capital	895

Am propus majorarea cheltuielilor de personal față de anul 2016 pentru a permite ocuparea posturilor vacante din statul de funcții.

Cheltuielile cu Bunuri și servicii propuse sunt cu 25% mai mari decât în anul 2016 și vor fi efectuate pentru organizarea de evenimente culturale de tradiție ale instituției, pentru dezvoltarea acestora și valorificarea unor idei noi de proiecte identificate. Totodată creșterea activității culturale va fi susținută de activitatea de întreținere și funcționare.

Cheltuielile de capital propuse pentru anul 2017 sunt mai mici decât în anul 2016 și presupun achiziția de tehnică de calcul (calculatoare), echipamente IT (server email, infrastructură wifi), echipamente de sunet și lumini pentru spectacolele de toate genurile reprezentate în sala Teatrelli: theatre, music and more și în Grădina cu Filme – Cinema & More.

ACTIVITATEA ADMINISTRATIVĂ



Sediul **creart** găzduiește Grădina cu Filme – Cinema & More și Sală de spectacole Teatrelli: theatre, music & more, două mari și reprezentative proiecte realizate ca urmare a nevoii publicului de culturalizare și recreere, fiind platforme de expunere a diferitelor genuri de artă: teatru, muzică, cinematografie, fotografie, stand up comedy.

Pentru buna funcționare a acestora și în vederea asigurării calității sunetului și a luminii, au fost achiziționate o serie de echipamente profesionale: mixer audio digital, mixer video, microfoane tip head-set, microfoane pentru tobe, proiectoare, mașină de fum, mașină de ceață, leduri cu mișcare, precum și un sistem de intercomunicații care face legătura între regia tehnică și cabinele actorilor.

În spațiile comune ale sediului administrativ a fost instalat un sistem de supraveghere video care vine în completarea celui existent instalat în exteriorul clădirii pentru supravegherea curții și a intrărilor în instituție și au fost achiziționate calculatoare pentru înlocuirea celor depreciate moral.

Serviciile aferente întreținerii imobilului și a echipamentelor care îl deservesc au fost executate conform contractelor încheiate cu prestatorii acestora și anume:

- * servicii de curățenie;
- * servicii dezinsecție, dezinsecție, deratizare;
- * servicii întreținere instalații termice și climatizare;
- * servicii întreținere și reparații instalații sanitare;
- * servicii instalații electrice;
- * servicii pază;
- * mentenanță IT;
- * servicii întreținere ascensor;
- * servicii întreținere sistem de supraveghere video, de detecție și avertizare efracție, de detecție și semnalizare incendiu;
- * servicii de întreținere si curățare sistem pluvial (jgheaburi, burlane).

Au fost executate lucrări de igienizare, de reparații în spațiile exterioare și în interiorul imobilului:

- * lucrări de reparații și amenajare a curții interioare pentru deschiderea ediției 2016 a Grădinii cu Filme – Cinema & More;
- * lucrări de igienizare a unor spații comune ale imobilului (hol acces mansardă), igienizare fronton scenă deteriorat în urma montarilor și demontărilor repetate de decor, igienizare spațiu demisol în vederea amenajării casei de bilete.

Pentru a respecta prevederile legale în vigoare **creart** a demarat procedurile pentru realizarea Proiectului pentru obținerea Autorizației pentru securitatea la incendiu în urma lucrărilor de construcții autorizate cu Autorizația de construire nr. 132/979870 din 22.03.2011 și amenajare curte interioară.

OBIECTIVE

2017



creart - Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București este un serviciu public al Municipiului București, preocupat în permanență să realizeze o agendă culturală diversificată, oferită tuturor categoriilor sociale și corelată cu necesitățile culturale ale cetățenilor, constituind un răspuns la nevoile culturale ale acestora. Ca urmare, paleta activităților instituției este largă, ajungând de la festivaluri naționale și internaționale de muzică, dans și târguri până la expoziții, recitaluri, spectacole de teatru și ateliere de creație cultural-artistică.

Activitatea instituției gravitează în jurul promovării și punerii în valoare a turismului cultural de interes local, a meșteșugurilor, obiceiurilor, tradițiilor populare și a valorilor culturale românești, dar și în jurul stimulării creativității în toate genurile culturale (literatură, muzică, artă populară, plastică, foto, cinematografică, audio-vizuală), prin evenimente devenite deja de referință în agenda culturală bucureșteană, dar și prin noi propuneri culturale.



CONTINUAREA PROIECTELOR CU TRADIȚIE

În 2017 **creart** își propune să continue proiectele care definesc activitatea instituției și care întrunesc deja un număr important de ediții, precum: „Tradiții și Flori de Sărbători” (ediția a VIII-a) – eveniment dedicat sărbătorilor Pascale, Festivalul etniilor „Etnorama” (ediția a III-a), „NaturaFest” (ediția a III-a), Grădina cu Filme – Cinema & More (ediția a IV-a), „Simfonii pe asfalt” (ediția a IV-a), Festivalul Internațional de Folclor - „Muzici și Tradiții” (ediția a XI-a), „CinePark” - cinematograf în aer liber (ediția a V-a), „Copacul cu Cărți” (ediția a IV-a), „Creative Fest”, festival de artă și cultură urbană (ediția a IV-a), „Bucharest GreenSounds Festival” (ediția a IV-a), Zilele Bucureștiului – „Povești de București”, Festivalul Internațional de 3D Videomapping „iMapp Bucharest” (ediția a IV-a), concertul extraordinar de Crăciun „Silent Night” sau Târgul de Crăciun București.

Totodată, în 2016 **creart** a introdus în agenda culturală bucureșteană trei noi evenimente, care s-au bucurat de un real succes, reunind încă de la prima ediție zeci de mii de spectatori, motiv pentru care vor fi organizate și în 2017: „HeyDay Music Festival” – cel mai mare festival internațional de trupe tribute din România, Târgul Bucureștilor și „Orașul Faptelor Bune”, eveniment realizat în parteneriat cu Radio ZU.

Bazându-se tot pe succesul înregistrat la edițiile precedente, **creart** își propune să dezvolte și să mute Festivalul „IEsc – urban, contemporan, românesc” de la sediul instituției, devenit neîncăpător pentru numărul de vizitatori înregistrat la ultima ediție, în Parcul Circului. Prin această relocare se urmărește atât diversificarea și extinderea programului evenimentului, cât și activarea unei zone din București, în care se desfășoară în mod tradițional mai puține evenimente culturale, respectând astfel una dintre principalele directive ale „Strategiei Culturale a Municipiului București”, votată de CGMB în august 2016.



EVENIMENTE NOI PROPUSE PENTRU ANUL 2017

2017 marchează 60 de ani de activitate a instituției, perioadă în care au fost organizate o serie de evenimente cu tradiție ce promovează cultura românească în țară și peste hotare, precum și evenimente de renume cu ecou internațional. Prin fiecare proiect au fost abordate diferite genuri culturale, dedicate unor categorii diferite de public. Astfel, instituția își propune să organizeze în perioada 3 – 6 august 2017 un eveniment aniversar, intitulat „**creart** 60 – World Music Festival”, care să reunească în aceeași locație, timp de patru zile, genurile muzicale prezente în toate festivalurile de anvergură organizate anual de **creart**: de la muzică populară și folclor reinterpretat, la muzică tribute, hip-hop și raggae, dar și jazz, rock, punk, pop, muzică electronică și soul. Mai mult decât atât, festivalul își propune să prezinte spectacole de dans din folclorul românesc, teatru, proiecții de film, show-uri de 3D video-mapping, ateliere de creație, expoziții, colț de artă și cultură urbană, studiouri foto, târg de produse tradiționale și demonstrații de meșteșuguri, dar și spații gastronomice cu produse din bucătăria autohtonă și cea internațională.

Evenimentul își dorește să realizeze astfel o punte între generații, fiind ocazia ideală de petrecere a timpului liber în familie, unde fiecare membru își poate găsi activitățile preferate, pasiunile muzicale și preparatele culinare favorite. Festivalul reprezintă un prilej de informare a bucureștenilor și turiștilor cu privire la evenimentele cu acces gratuit din agenda culturală a capitalei, organizate de Primăria Municipiului București prin **creart**, care au scopul de a facilita accesul la artă și cultură.

De asemenea, ținând cont de faptul că anul 2017 marchează și 55 de ani de activitate a formației Phoenix, **creart** își propune să organizeze în luna iunie, în Piața Constituției, o gală aniversară. Evenimentul va reuni pe scenă, alături de Phoenix, nume marcante din muzica românească și internațională, cu care Nicu Covaci sau Phoenix au colaborat de-a lungul timpului: Gheorghe Zamfir, Dan Andrei Aldea, Loredana Groza, A.G. Weinberger, Grigore Leșe, Delia, Car-go, Nicolae Furdui Iancu, Mircea Florian, Dumitru Fărcașu, Mircea Vintilă, Malcom J. Lewis etc.

Între 20 aprilie și 11 mai 2017, **creart** va aduce la București proiectul „DADA on Tour”, realizat în 2016 de Cabaret Voltaire Zürich (locul de naștere al dadaismului), cu ocazia aniversării centenarului DADA. Proiectul a făcut înconjurul lumii, fiind prezentat printre altele la New York, Singapore, Hong Kong, Rio de Janeiro, Aarau, Kochi, Zürich, Rheinland – Pfalz, Londra, Belgrad sau Goiânia. Luând în considerare faptul că doi dintre cei mai importanți reprezentanți ai dadaismului au fost de origine română – Tristan Tzara și Marcel Iancu – evenimentul de la București, la care va fi prezent și directorul Cabaret Voltaire, Adrian Notz, va marca ultima oprire din „turneul” DADA. Evenimentul, care se va desfășura sub patronajul Ambasadei Elveției în România, va avea loc la Galeria Tipografia din cadrul Combinatului Fondului Plastic, un spațiu artistic cu un enorm potențial de dezvoltare. Evenimentul va fi precedat în data de 19 aprilie 2017 de o masă rotundă pe tema dadaismului, la care vor lua parte diferite personalități culturale, discuțiile urmând să fie moderate de criticul de artă și curatorul Ruxandra Balaci. Evenimentul „DADA on Tour” va fi cuprins și în programul Weekendului Galeriilor, ceea ce îi va asigura un plus de vizibilitate.

În parteneriat cu Forumul Cultural Austriac și cu ICR Viena, **creart** își propune să realizeze în 2017 proiectul „Orașe în dialog: București - Viena”, care se va concretiza într-un tandem artistic româno-austriac. În urma unei vizite de lucru la București, artista austriacă Judith Saupper, deținătoarea mai multor premii, printre care și a Premiului de promovare al Municipalității Vienei pentru arte plastice, va realiza o lucrare care să redea viziunea ei artistică asupra Bucureștiului. Artista și regizoarea română Mara Trifu va concepe la rândul ei, ca rezultat al unei vizite de lucru la Viena, o instalație video, care să exprime vizual percepția ei artistică asupra capitalei austriece. În luna mai lucrările celor două artiste vor fi prezentate la Galeria **creart**, urmând ca în septembrie aceeași expoziție să fie vernisată și la sediul ICR Viena. În aceeași constelație organizatorică, **creart** dorește să organizeze în luna octombrie 2017, pe scena Sălii Teatrelli – Theatre, Music & More, un concert de jazz, care să ofere publicului un dialog muzical româno-austriac.

Păstrând același registru al schimburilor de experiențe, **creart** își propune să inițieze în 2017, la București și la Praga, o serie de dialoguri artistice interculturale, care să reunească atât studenți români și cehi, cât și artiști consacrați din ambele țări. Proiectul se va bucura și de sprijinul unor instituții publice din Cehia, concretizându-se într-un ciclu de evenimente indoor și outdoor, ce vor cuprinde de la expoziții de fotografie și conferințe până la proiecții de filme, concerte, spectacole etc. Proiectul își propune, printre altele, să promoveze cele două țări prin intermediul unor evenimente ce încurajează turismul cultural la nivel european, cu atât mai mult cu cât anul acesta se împlinesc 10 ani de când România este stat membru UE.

Un alt obiectiv pentru anul 2017 este inițierea unui ciclu de seri literare, care să ofere publicului ocazia de a se întâlni și de a dialoga cu importante personalități culturale. Din acest ciclu vor face parte: o seară literară dedicată lui Neagu Djuvara, care în august 2016 a împlinit vârsta de 100 de ani, o seară în care Constantin Bălăceanu-Stolnici va istorisi Povești de București cu ocazia aniversării a 558 de ani de la prima atestare documentară a orașului, dar și un dialog cultural cu Răzvan Theodorescu.

Tot în 2017, **creart** își propune să se implice, în calitate de co-organizator, în proiecte de anvergură, devenite puncte de reper pe scena culturală bucureșteană și internațională, precum Pavilionul de Artă București – Art Safari (19 – 28 mai 2017). Totodată, în lista de proiecte penutru anul 2017 figurează sprijinirea unor festivaluri și evenimente care promovează arta contemporană în cele mai diverse forme ale ei, precum „!IMPRO – Festivalul Național de Improvizatie” (ediția a V-a), Noaptea Albă a Creatorilor și Designerilor de Prods (ediția a IV-a), Atelierele deschise (eveniment cultural-educativ ce vizează promovarea și conștientizarea artelor vizuale, precum și impulsionearea artiștilor prin facilitarea accesului unui segment de public relevant în atelierele acestora).

Unul dintre obiectivele importante ale **creart** rămâne și în 2017 păstrarea, promovarea și punerea în valoare a obiceiurilor și tradițiilor populare autentice. În acest sens instituția își propune să sprijine, în parteneriat cu Institutului Vinez pentru Etnomuzicologie și Cercetarea Muzicii Tradiționale, un proiect de cercetare al profesorului Ulrich Morgenstern, de la Universitatea de Muzică și Artele Spectacolului din Viena, dedicat ultimilor cimpieri din România. Împreună cu cercetătorul și interpretul român Răzvan Roșu, acesta va porni prin țară, în luna august 2017, pe urmele muzicanților păstori, care mai cântă la fluier și cimpoaie de factură tradițională, în locurile unde își pasc turmele sau



în cercuri restrânse. Rezultatele cercetărilor se vor materializa într-o ediție comentată a unui DVD și vor fi prezentate în cadrul unor evenimente și conferințe științifice la nivel internațional, cu scopul de a încuraja revitalizarea cimpoiului românesc.



PARTICIPĂRI INTERNAȚIONALE

În 2016 expoziția de artă decorativă românească „Mitologii textile” a artistei Ana Ponta a marcat prima participare a unei instituții de cultură a Municipality Bucureștiului în cadrul programului oficial al Carnavalului de la Veneția. În urma succesului înregistrat anul trecut, **creart** a primit și în 2017 invitația din partea Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția de a prezenta, în parteneriat, în perioada 18 – 28 februarie 2017, un proiect cultural în cadrul celebrului Carnaval. În acest context va fi vernisată la Ateneo Veneto expoziția de costum și fotografie „Zestrea”, semnată de artistul plastic și designerul Liliana Țuroiu. În colecția „Zestrea”, piesele vestimentare tradiționale românești sunt surse de inspirație pentru broderii moderne, utilizate în creații vestimentare contemporane, îmbinând măiestria materialelor prețioase, precum dantelă, catifea și mătase metalizată cu cea a broderiilor elaborate, de inspirație românească. Colecția „Zestrea by Liliana Țuroiu” a mai fost prezentată până în acest moment la: Palatul Schönbrunn, Sala Palmenhaus (Viena); Galeria de Artă a Institutului Cultural Român din Roma – Accademia di Romania; Sala Wagram (Paris); Pavilionul Național al României din Milano – Expoziția universală ExpoMilano 2016; Castelul Bran; Muzeul Național Peleş – Castelul Regal Pelisor; Castelul Jägerhof și Sala Schumann a Muzeului de Artă din Düsseldorf; Teatreo Thalia (Lisabona); Galeria de Artă a ICR Lisabona; Ateneul Român etc.

Expoziția va fi completată de un program artistic susținut pe scena din San Marco de maestrul Gheorghe Zamfir și de Grupul de tulnicărese „Moățele” din Câmpeni – Alba. Prin aceste proiecte se urmărește creșterea vizibilității valorilor culturale românești în spațiul european.

Expoziția „Arhitectură și Regalitate”, semnată de acad. prof. dr. Răzvan Theodorescu, prof. dr. arh. Augustin Ioan, prof. dr. arh. Marius Marcu-Lapadat, concepție grafică - arh. Octavian Carabela, coordonator proiect – Acron Creativ, vernisată în 2016 atât în țară, cât și peste hotare, este un important proiect **creart** care a primit numeroase invitații de a fi prezentat și în 2017 în importante metropole europene precum Veneția, Londra, Bratislava sau Stockholm. Mai mult chiar, expoziția a fost invitată să fie vernisată în SUA, la sediul ICR New York, dar și la Muzeul Maryhill din Goldendale (Statul Washington), unde se află o impresionantă colecție de artefacte care au aparținut Reginei Maria. De asemenea, ICR Varșovia dorește să prezinte expoziția la Muzeul - Castel Łańcut, situat în sud-estul Poloniei. Este vorba despre una dintre cele mai frumoase reședințe aristocratice de pe teritoriul Poloniei, faimoasă pentru interioarele sale somptuase și pentru expozițiile temporare și permanente pe care le găzduiește. În perioada dintre cele două războaie mondiale Castelul Łańcut a fost reședința oficială a membrilor Familiei Regale a României cu ocazia vizitelor oficiale și particulare ale acestora în Polonia.

IA este un alt important brand de țară, pe care **creart** își propune să îl promoveze în 2017 dincolo de granițe, prin prezentarea festivalului „IEsc – urban, contemporan, românesc” la Ambasada României la Berlin, în luna iunie. Evenimentul susține revitalizarea iei tradiționale, prezentând publicului berlinez o serie de manifestări artistice care îmbină latura tradițională cu cea modernă, fiind o constantă sursă de inspirație pentru artiștii contemporani. IEsc are o puternică latură interactivă, oferind celor prezenți ocazia de a purta piesele vestimentare autentice, de a învăța meșteșugurile și tradițiile românești prin intermediul activităților susținute la ateliere, dar și de realiza fotografii într-un cadru care pare a fi desprins dintr-un colț de odăie românească. Astfel, festivalul facilitează accesul la arta și tradițiile românești, fiind, totodată, și o punte între cele două culturi.

În același sens al promovării tradițiilor autentice, **creart** intenționează să participe în 2017 cu câte un ansamblu folcloric de renume la două importante festivaluri internaționale de folclor din Europa, care să facă parte din rețeaua CIOFF - Consiliul Internațional de Organizare a Festivalurilor Folclorice și Artă Tradițională – partener al UNESCO. Participarea la aceste festivaluri reprezintă pentru **creart** și o bună oportunitate de a intra în contact cu ansambluri folclorice din străinătate, în vederea selectării acestora pentru o posibilă participare la edițiile următoare ale Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții”.

În completarea acestor evenimente, **creart** intenționează să organizeze, cu sprijinul ICR Viena și al diasporei române din capitala Austriei, un mini-târg de Crăciun cu produse tradiționale românești în fața Bisericii Ortodoxe Române din Viena, oraș care atrage în fiecare an câteva milioane de vizitatori datorită renumitelor Târguri de Crăciun.



PROIECTE ONLINE

În mai 2016 a fost lansată oficial platforma culturală „art7 powered by **creart**” (www.art7.fm), care cuprinde o agendă, o revistă online și mai ales un radio cultural online, „art7 Radio”. Bazându-se pe succesul primului an de existență, platforma își propune să devină în 2017 o voce și mai puternică a comunității creative din București, prin extinderea ei și în zona print, sub forma unei reviste periodice. De asemenea, vor avea loc la Sala Teatrelli – Theatre, Music & More o serie de mese rotunde tematice, la care vor fi invitați artiști și specialiști din diferite domenii creative.

Un alt proiect, în care **creart** își dorește să se implice în calitate de co-organizator, este realizarea în format audio a unei istorii romanțate a Bucureștiului pe înțelesul copiilor, împărțită pe episoade. Poveștile bucureștene vor fi încărcate pe o platformă online și vor fi disponibile gratuit utilizatorilor.



GALERIA **creart**

Expozițiile prezentate la Galeria **creart** 2017 vor aduce în fața publicului iubitor de artă și de frumos atât nume consacrate, cât și tineri artiști, aflați la început de drum. În acest sens, **creart** va continua, printre altele, parteneriatul cu Universitatea Națională de Arte București (UNArte), concentrându-se în acest an pe designul vestimentar. Nu vor lipsi nici expozițiile de fotografie, mai mult chiar Galeria **creart** își propune să devină un spațiu de prezentare și de manifestare artistică și pentru bloggeri de fotografie și instragrameri cunoscuți deja în mediul online. De asemenea, sărbătorile importante și zilele speciale vor fi marcate prin expoziții și proiecte tematice.

Spre exemplu, în perioada 1 – 8 martie 2017 Galeria **creart** va găzdui cea de-a șaptea ediție a proiectul „Portret de femeie”, semnat de artistul fotograf Cristian Șuțu. Proiectul constă într-o campanie fotografică publică adresată femeii: timp de opt zile se vor face la Galeria **creart** mii de fotografii, într-un maraton de fotografie publică.



ATELIERE

creart va continua și în 2017, pentru al treilea an consecutiv, atelierul „Fabrica de Folclor”, coordonat de Lavinia Goste. Atelierul își propune să suscite interesul copiilor pentru folclorul românesc autentic. Totodată, în cadrul acestor ateliere s-a creat Grupul vocal de copii „Fabrica de Folclor”, care a urcat deja de mai multe ori pe scenele unor festivaluri de anvergură precum: Festivalul Internațional de Folclor „Muzici și Tradiții în Cișmigiu”, Zilele Bucureștiului - Povești de București, Târgul de Crăciun București și Orașul Faptelor Bune. În cadrul „Fabricii de Folclor” sunt oferite copiilor și cursuri de vioară, coordonate de maestrul-dirijor Marius Zorilă, cu o experiență vastă în arta viorii și a dirijatului. Participanții pot descoperi în cadrul acestor cursuri frumusețea muzicii tradiționale românești, cântece de joc și tem-pouri din diferite zone etnofolclorice reprezentative.

Nu în ultimul rând, atât în spațiul amenajat din Satul Francez, cât și în sala de ateliere a sediului **creart**, au loc sâmbăta ateliere de creație pentru copii, menite să stimuleze și să încurajeze creativitatea celor mici. Tematica acestora este diversă, ajungând de la pictură și eco-creativitate, la teatru interactiv și mini-grădina parfumată. În cadrul acestor ateliere participă, cu titlu gratuit, și copii proveniți din centre de plasament.



SALA TEATRELLI - THEATRE, MUSIC & MORE

Pentru 2017, Sala Teatrelli pregătește trei premiere: „Scrisori de dragoste” de A. R. Guerney, cu Mariana Mihuț și Victor Rebengiuc, în regia lui Mircea Cornișteanu, „Corpse” de Gerald Moon, în regia lui Dan Tudor și „Bărbierul din Sevilla” de Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais, în regia lui Victor Ioan Frunză. De asemenea, vor fi prezentate producțiile Teatrelli din anii precedenți, care se joacă în continuare cu sala plină.

Programul va cuprinde în 2017 și concerte cu nume sonore ale scenei muzicale românești, care vor acoperi o paletă largă de genuri: blues și jazz, folk, muzică clasică, folclor reinterpretat, pop alternativ etc.



PROMOVARE

Cu ocazia împlinirii a 60 de activitate, **creart** își propune reeditarea și republicarea broșurii de prezentare, ce va reuni evenimentele organizate până în prezent, cu scopul de a facilita schimburile interculturale, precum și comunicarea cu alte instituții locale sau din străinătate, care să încurajeze și să susțină cultura, fiind, totodată, un instrument de promovare a imaginii instituției, dar și a Capitalei, incluzând-o pe lista orașelor de renume din Europa care încurajează turismul de festival.

Continuând campania de promovare desfășurată pe parcursul anului 2016, în 2017 instituția își propune să dezvolte și să implementeze o aplicație de mobile atât pentru iOS, cât și pentru Android, ca urmare a analizei site-ului **creart**, unde a reieșit că majoritatea oamenilor accesează interfața de pe telefoane mobile. În era mobile, **creart** își dorește să îi ofere publicului o manieră rapidă de a intra în contact cu instituția și de a fi la curent în timp real cu evenimentele și proiectele desfășurate de Municipality prin **creart**. De asemenea, o interfață intuitivă și ușor de manipulat pe mobile va asigura și o mai mare interactivitate, cât și un feedback constant din partea utilizatorilor.

În ceea ce privește comunicarea pe rețelele sociale, **creart** își propune o creștere de 20.000 de like-uri pe paginile oficiale de Facebook în 2017. Mai mult decât atât, pentru o comunicare eficientă și cu impact, instituția va continua seria parteneriatelor media strategice, cu posturi TV, stații de radio, platforme online, presă scrisă și online de renume.

60ani
de activitate



